
ささめきこと
9
いけだたかし
Presented by
TAKASHI
MFコミックス
アライブシリーズ



MFコミックス
alive SERIES

ささめきこと 9

いけだたかし

MEDIA FACTORY


9784840140959

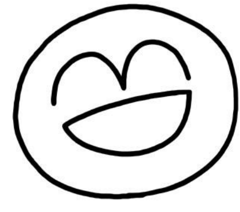
1929979005528

ISBN978-4-8401-4095-9
C9979 ¥552E

定価:本体552円(税別)
雑誌52651-95
メディアファクトリー
MEDIA FACTORY

“好き”と言う気持ちを伝え合った純夏と汐。
だが、汐は祖母と一緒に暮らすために遠くの町へ。
純夏も大学進学を考え、卒業後は二人は別々の道を歩んでいくことに。
その中で突如現れる純夏の婚約候補!?
純夏は父に、自分の気持ちをきちんと伝えることを決意する。
変わらない二人の想いと、変わっていく二人が暮らす世界。
そして迎えた高校生活最後の卒業式でついに——!
純粋な恋を描いた学園ドラマ、感動のフィナーレ!!



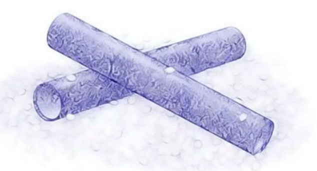


いけだたかし
TAKASHI IKEDA

彼女たちのたたかいはこれからだ！

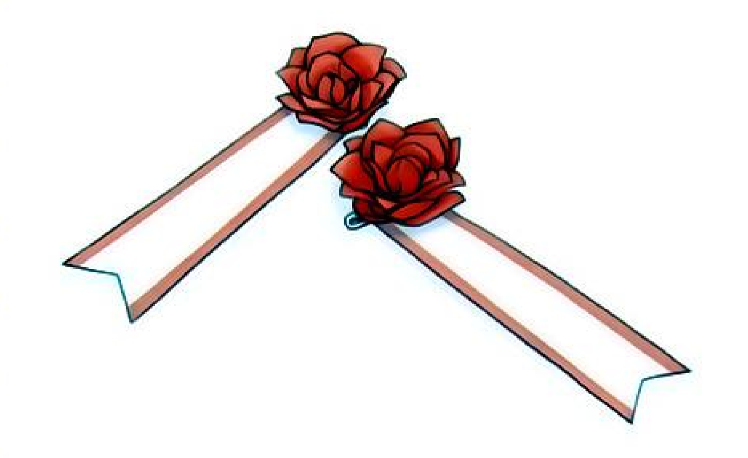
Illustration：いけだたかし
Design：小林博明（Kプラスアートワークス）


ささめきこと
9
いけだたかし
MFコミックス
アライブシリーズ
MFコミックス
alive
SERIES
ささめきこと
9
いけだたかし
MEDIA
FACTORY



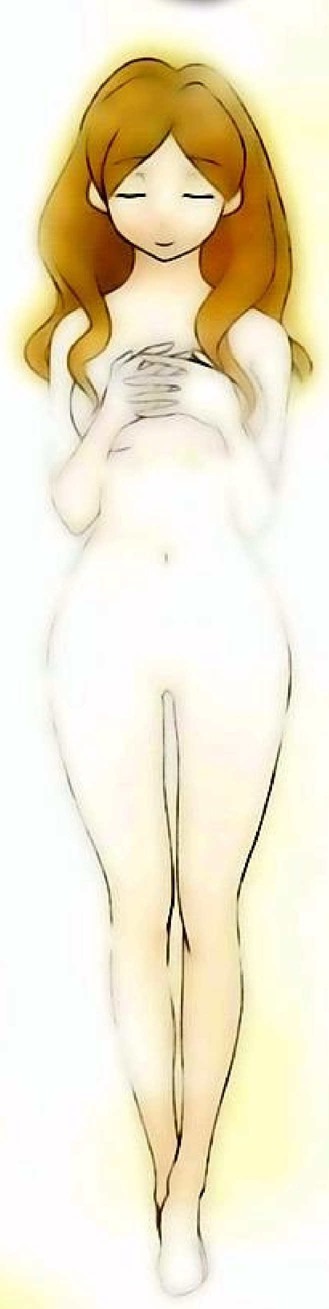



Contenido




La amo...
amo a
Kazama.

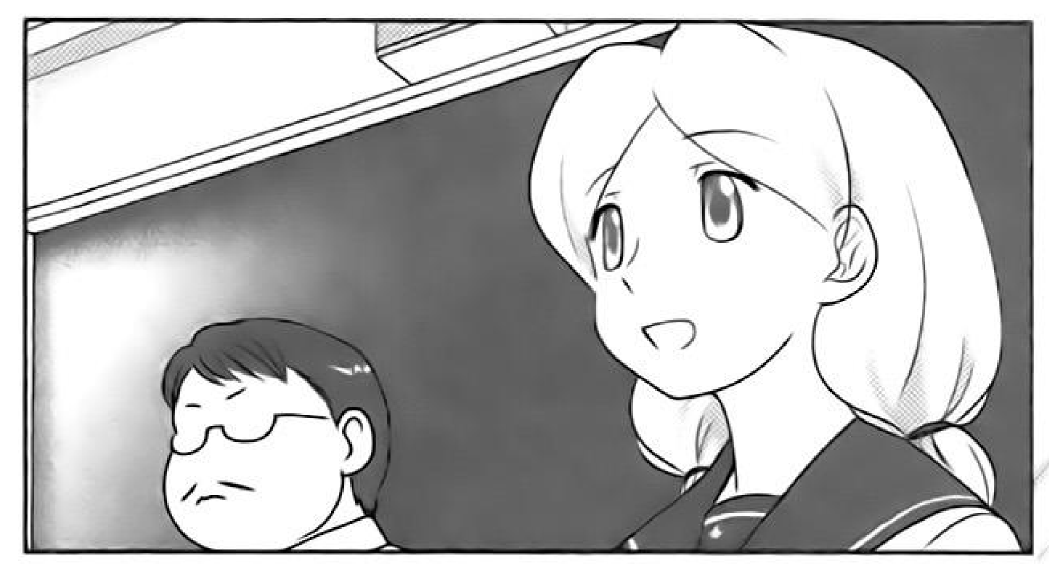
ささめきこと



Capítulo 47:

Sus Vacaciones de Verano 3

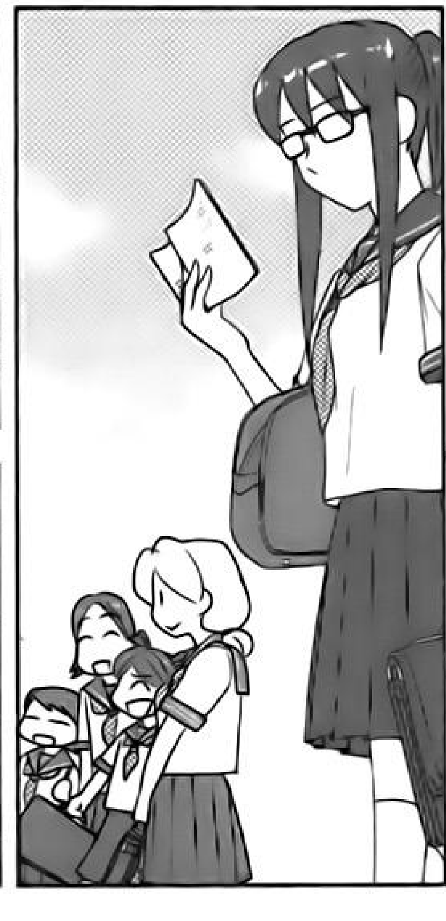


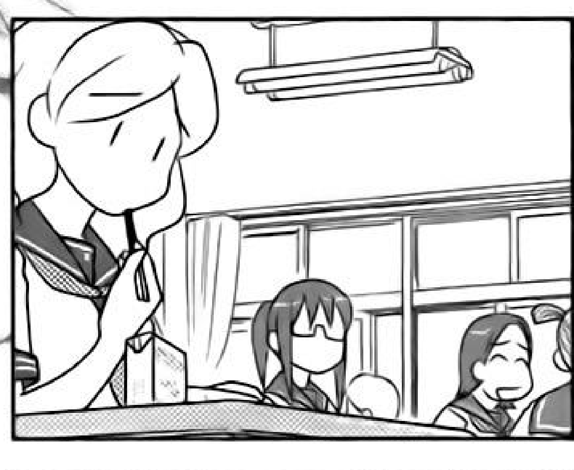


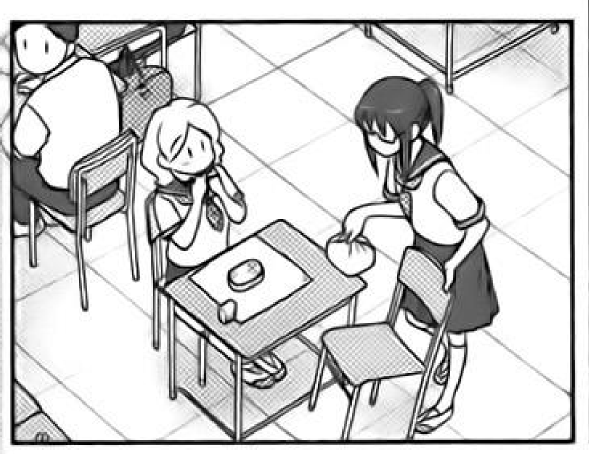
Estoy ...

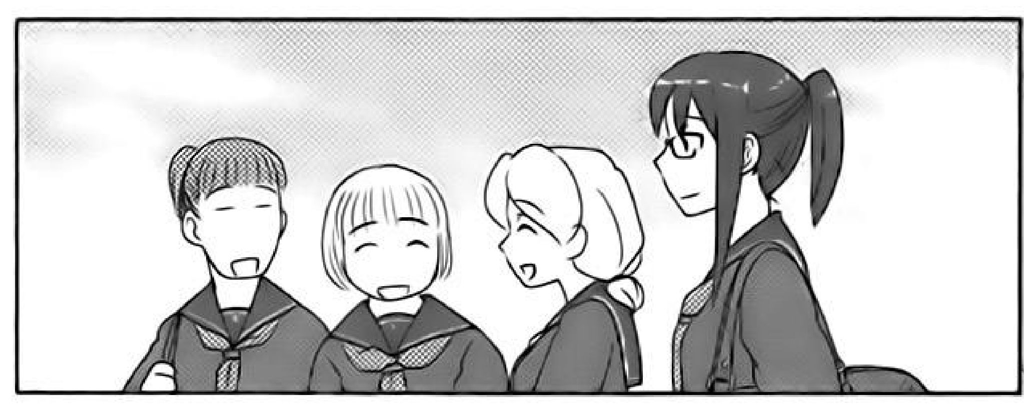


... ena mora- da de Kaza- ma.









Amo su cabello …

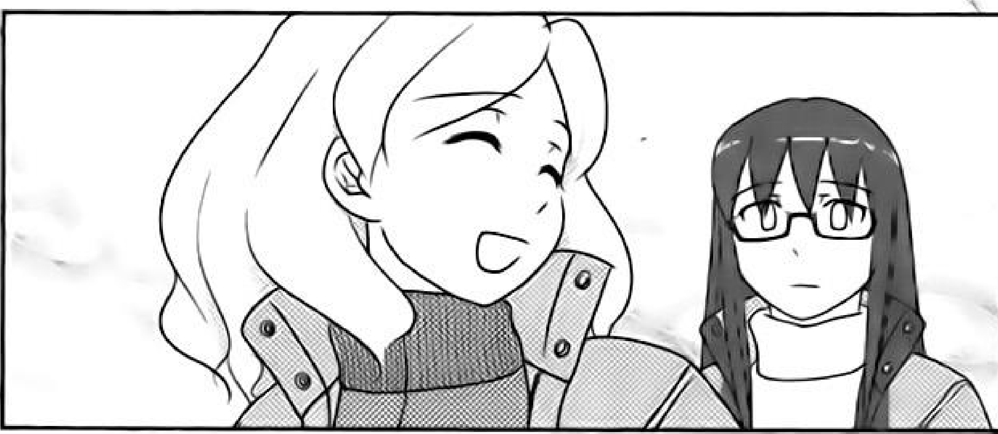






Amo los arcos perfectos de sus cejas...



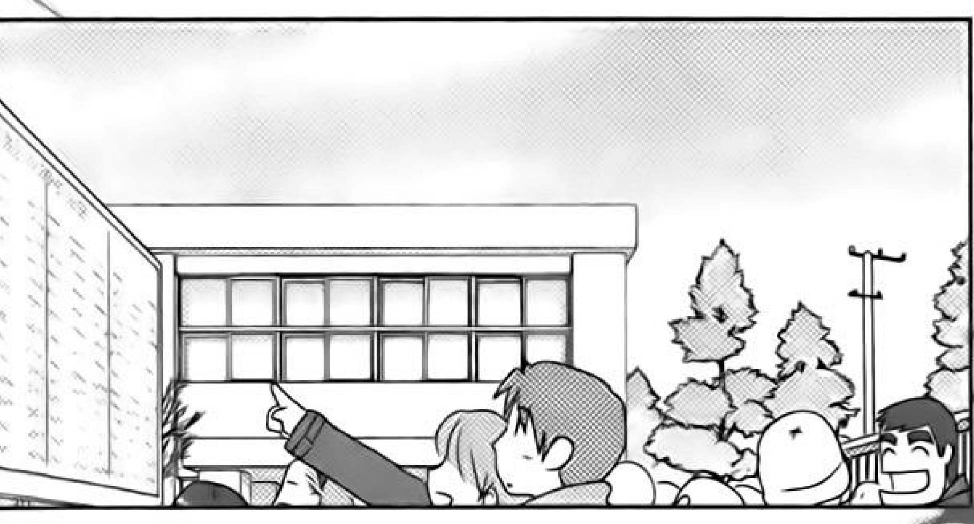






Amo sus ojos...



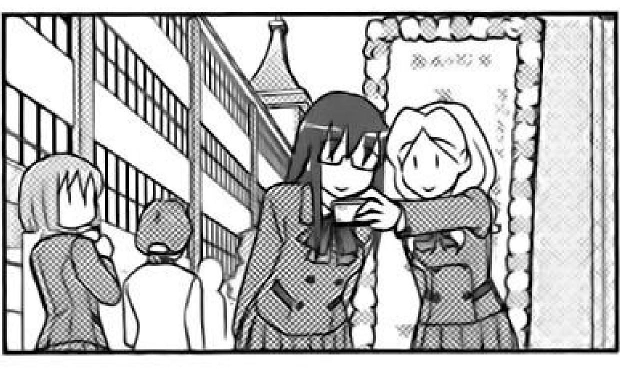


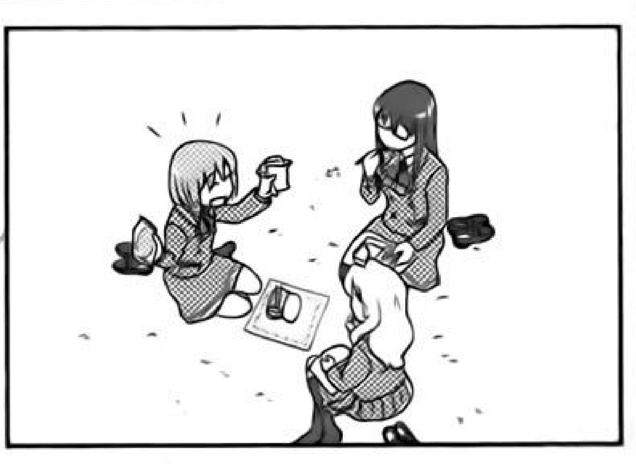
sus grandes y pro-fundos ojos que me atrapan en ellos.

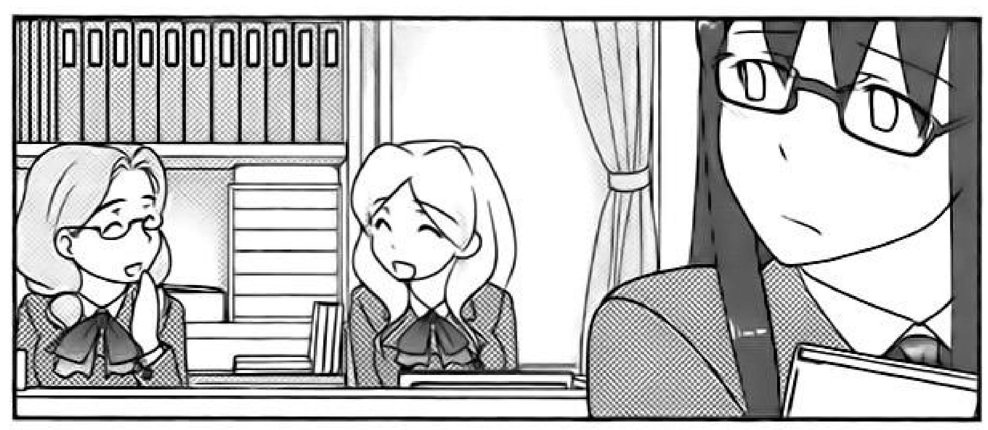




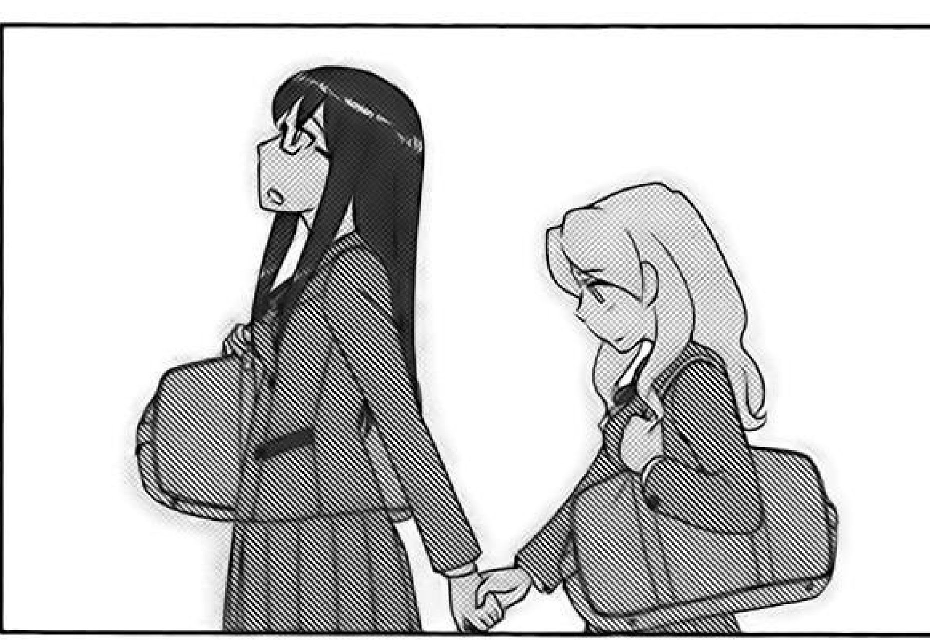
Amo sus labios, aquel brillo que se ve cuando los abre sutil-mente.





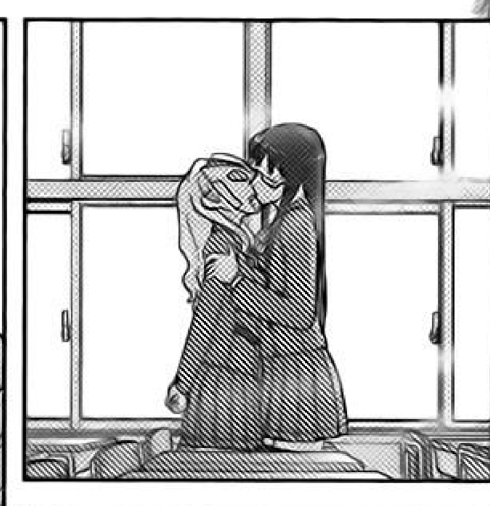


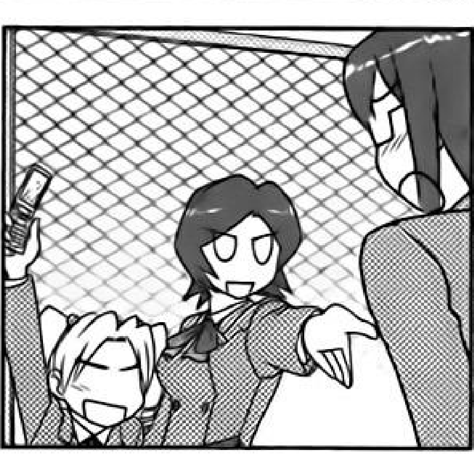
Amo la parte de atrás de su cuello.



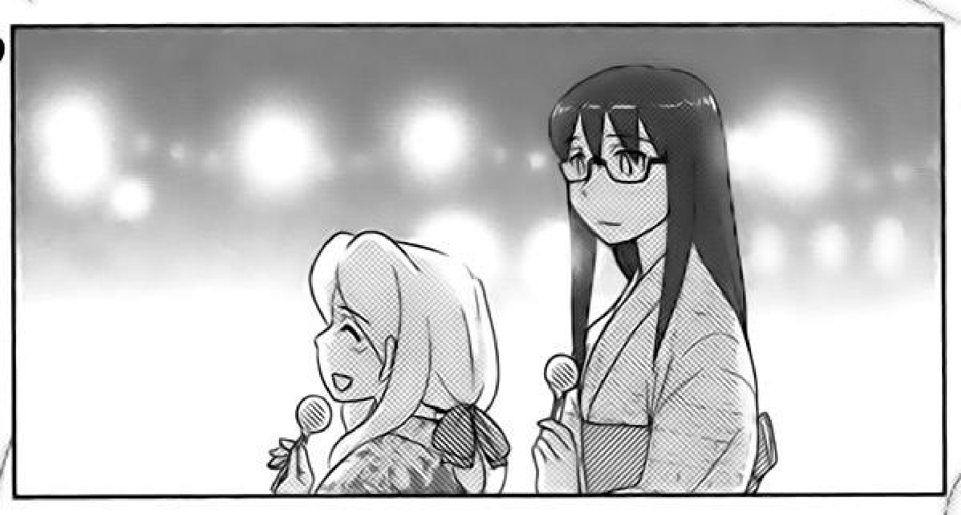
Amo lo suavidad de sus mejillas.

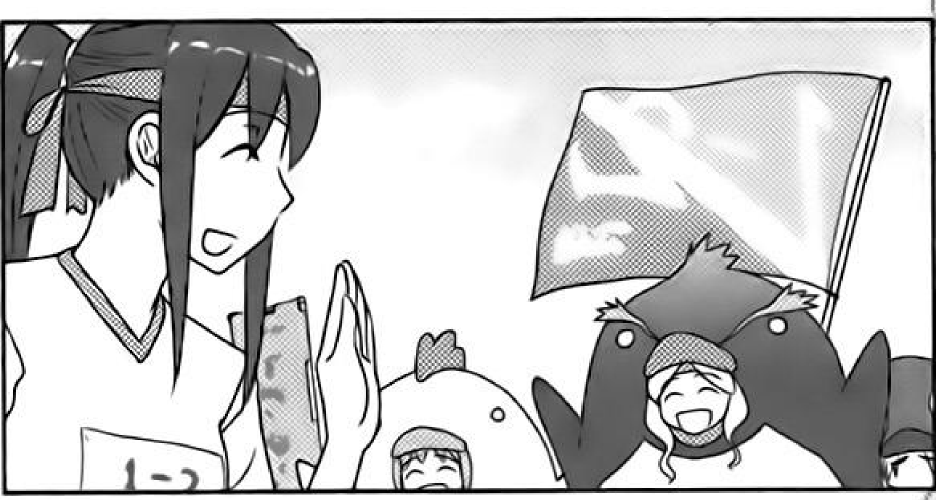


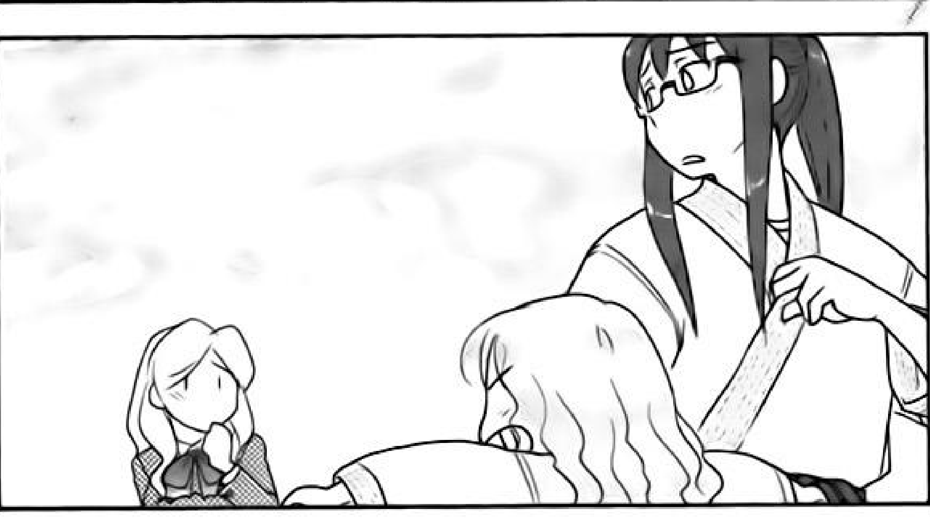












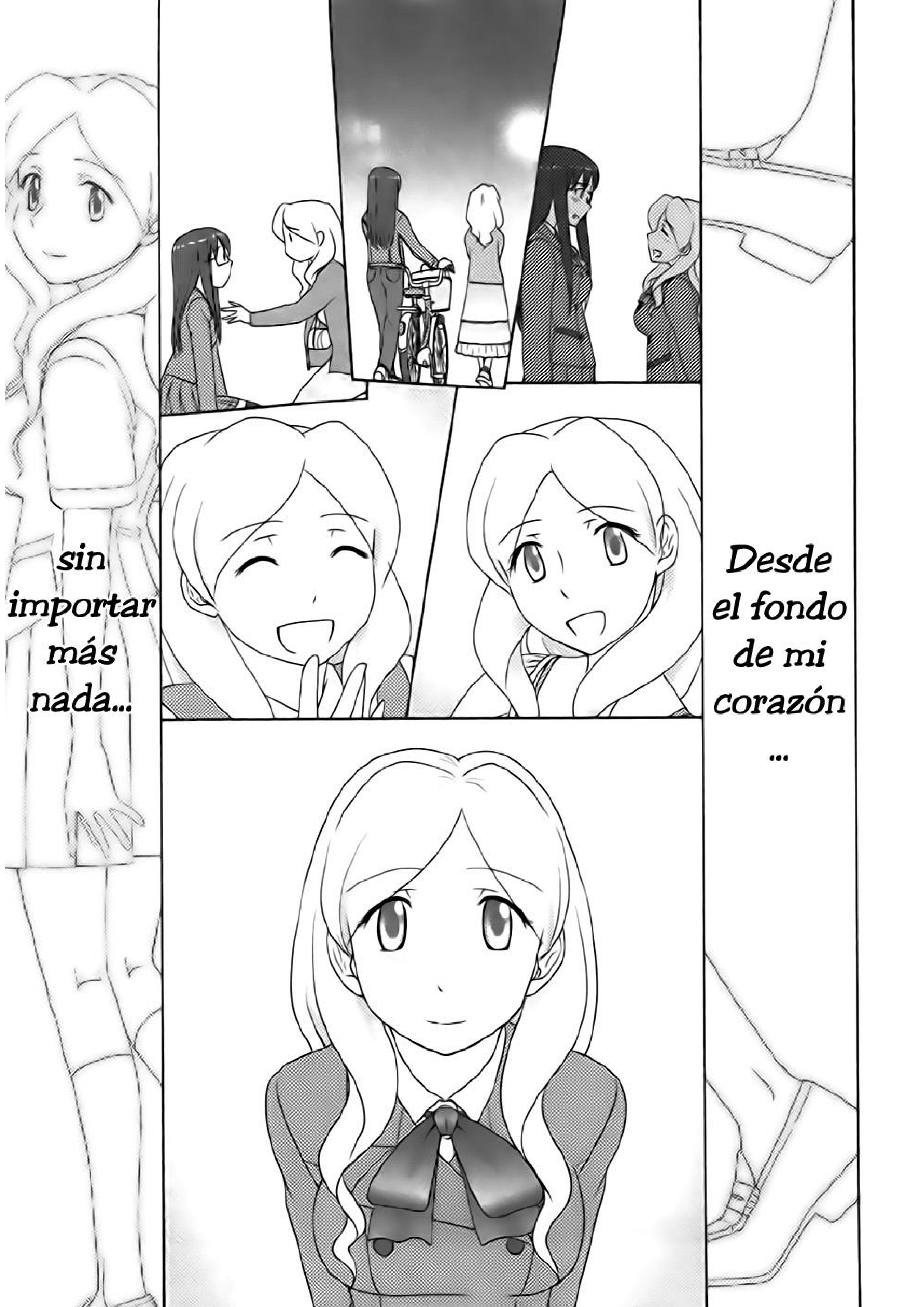
Amo sus redon-deados y feme-ninos hom-

Amo su figura...

amo lo abultado de sus amplios pechos ...

y amo la sutil curva de su espalda ...


Amo
su lado
voluble
...
amo
su lado
devoto...
Amo su
cara
cuando
sonríe...
cuando
llora...
cuando
se
enoja...
amo
todos
sus
gestos...


Desde el fondo de mi corazón ...
sin importar más nada...

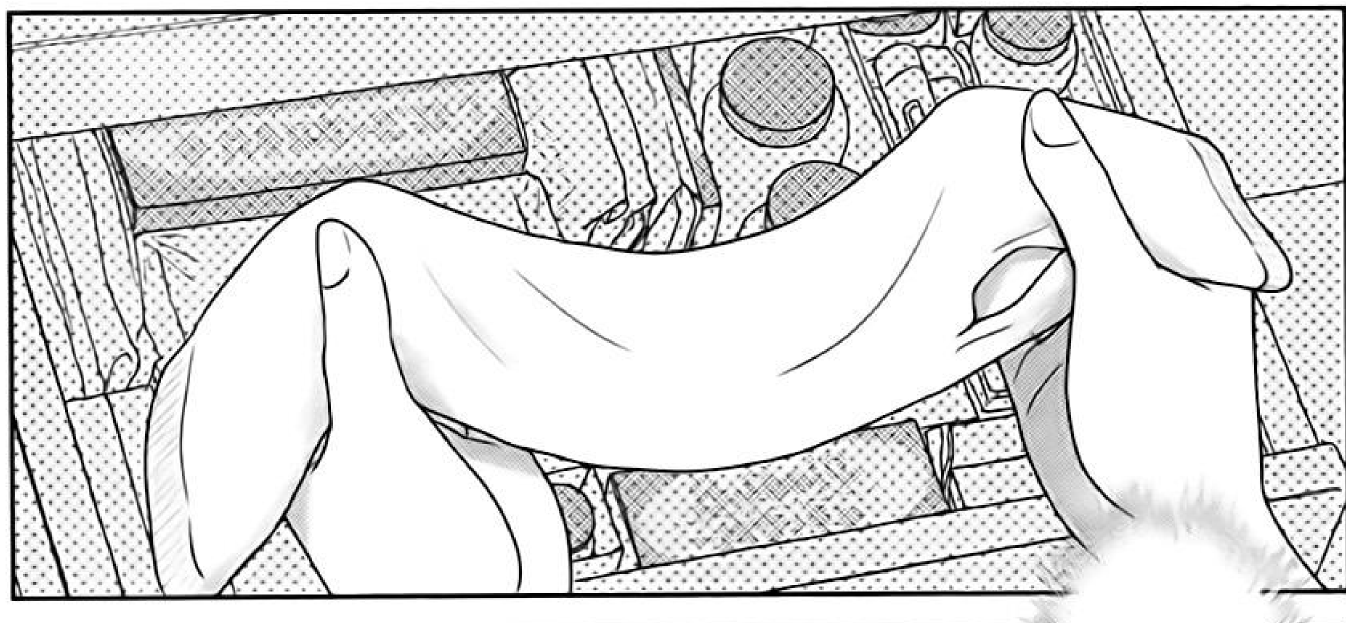

Pero esas pala-bras
amo a Kazama
ya no tienen ningún signifi-cado.


¡Ya llegué!


Jeez.
Ha vuelto a dejar las cosas tiradas por doquier.


El frasco de píldoras está casi vacío.
Mejor será que ponga píldoras para el dolor de cabeza en la lista de compras.






Ahaha.
Estoy pensando sólo en mí. Lo siento.


No te preocupes, estoy bien.
Lamento que hayas tenido que verme así.


En verdad he hecho...
... algo horrible.


Esto no es bueno.


Haber dejado salir todo eso...
sólo hará las cosas más complica-das para Kazama.
Kaza ma...
Ding
Dong
Ding
Dong
じわ…


Noe-san, podrías...
espera... ¿no fue de compras?


Sí, ¿quién es...?
Gusto en conocerte. Soy Kumano del club de karate de la universidad KO.
¿Se encontrará Murasame Tenkai-sensei?


Si está buscando a mi padre, probablemente esté en el dojo.
¿Quiere que lo busque?
No, me reuniré con él.


Puede llegar allá por la entrada del lado.
No, está bien. Daré la vuelta para entrar por la puerta principal.


Amable sujeto.



ジーワワワワワ
カラ…
ミィーン
ミンミンミンミー
ミーーーン
ミンミンミンミー
Tal vez demasiado amable.



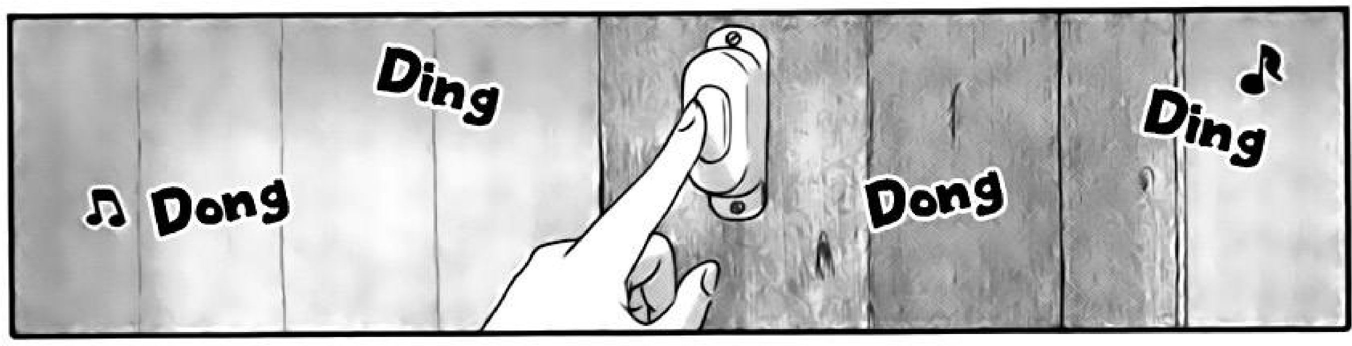




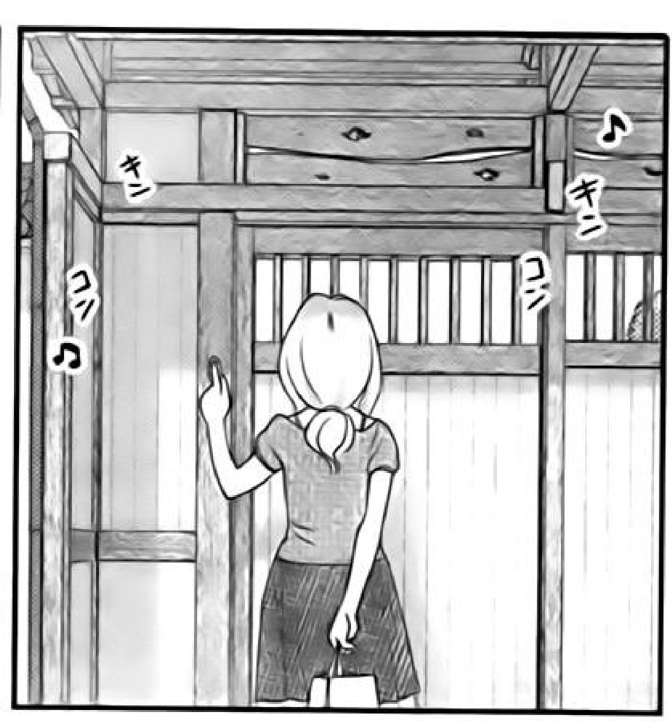
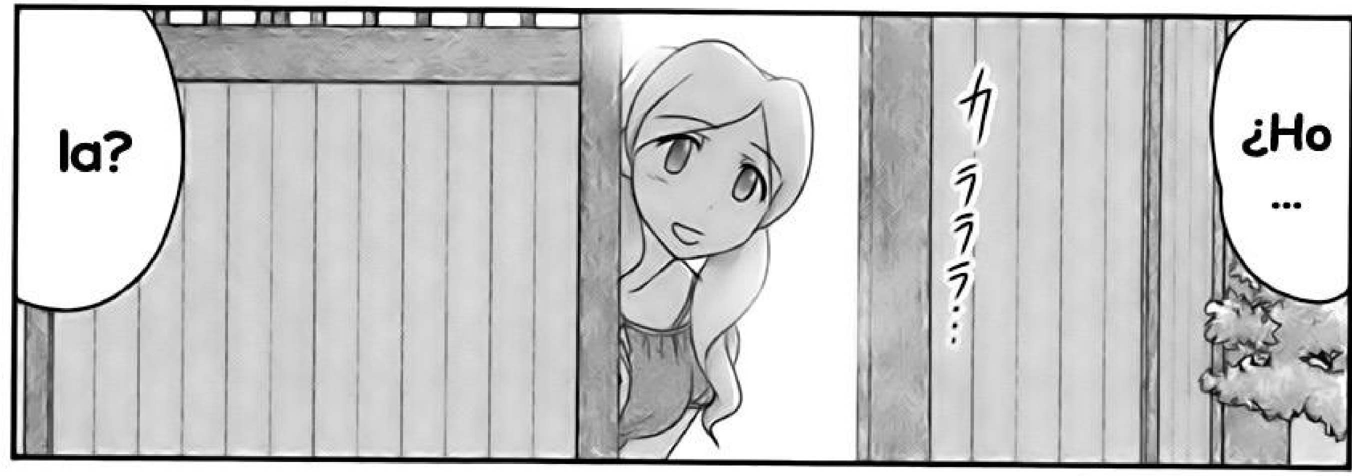
Bueno...

supongo que no hay nada que pueda hacerse...

ya es hora de superarlo...






キン
コン
♪
キン
コン
♪

¿Ho
...
カラララ…
la?

Supongo que Noe-san no se encuen-tra...

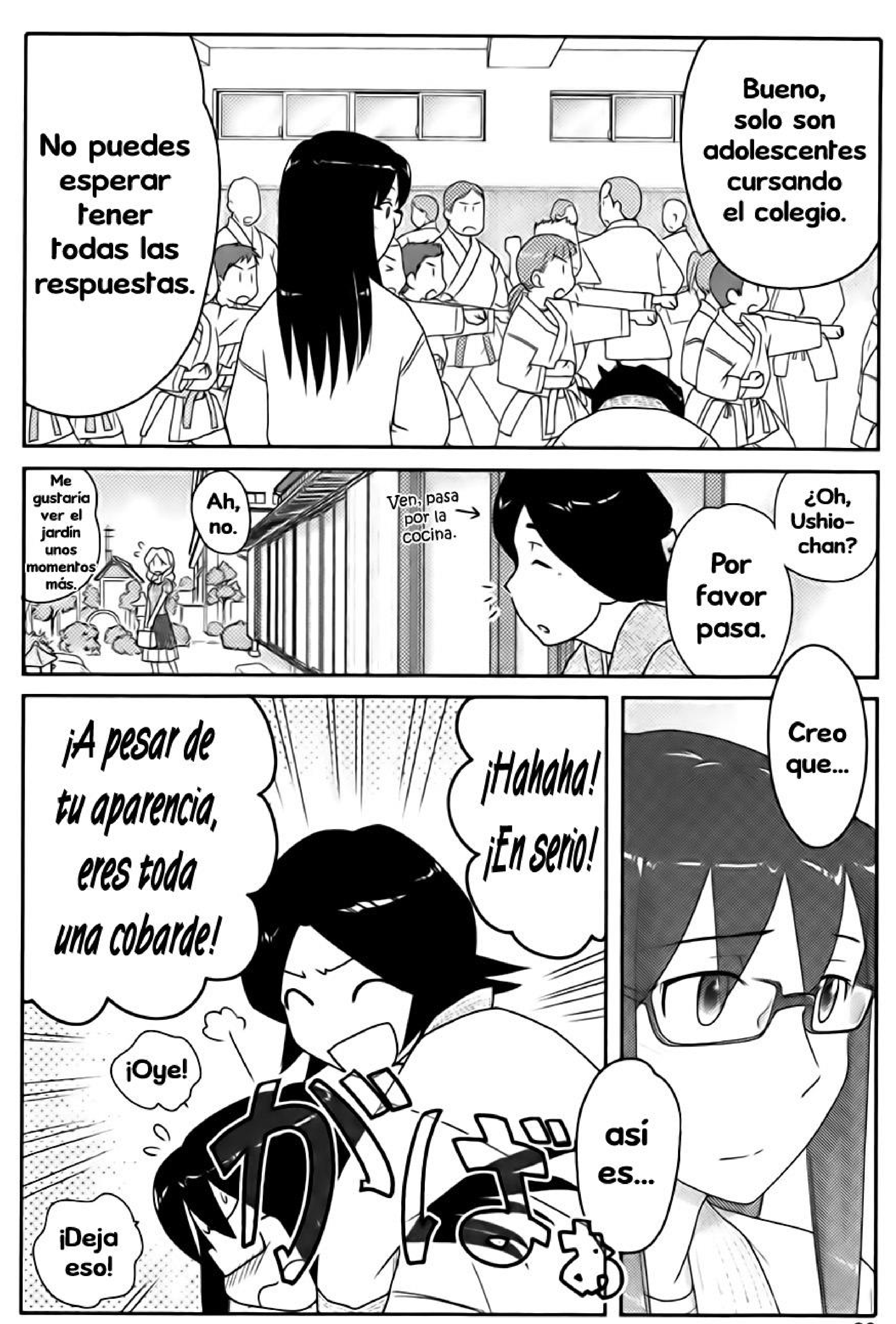

キン
キン
コン
コン
ジィーー
ジワワワワワ
ジチチチチチチ…
セイッ
セイッ
ヤー
ガタン…
Todos deben estar entre-nando.

ミィーーン
ミンミンミン
ミィー
チィィィィィ
ジー
ショワショワショワショワ
ミィーーン
ミンミンミン
ミィーー






¿Entonces eso era lo que te estaba preocupando?
Ustedes dos nunca cambian.
Eso no me hace sentir mejor.
Así que viniste después de todo...
¡Es que quiero la cinta negra!
¿No es esta una gran oportunidad?
¿Por qué no tratas de darle vuelta a la situación?
¿Te refieres a algo como mudarme con Kazama a donde su abuela?
Bueno, por lo menos estarían juntas.


Bueno, solo son adolescentes cursando el colegio.
No puedes esperar tener todas las respuestas.
¿Oh, Ushio-chan?
Por favor pasa.
Ven, pasa por la cocina.
Ah, no.
Me gustaría ver el jardín unos momentos más.
Creo que...
así es...
¡Hahaha! ¡En serio!
¡A pesar de tu apariencia, eres toda una cobarde!
¡Oye!
¡Deja eso!

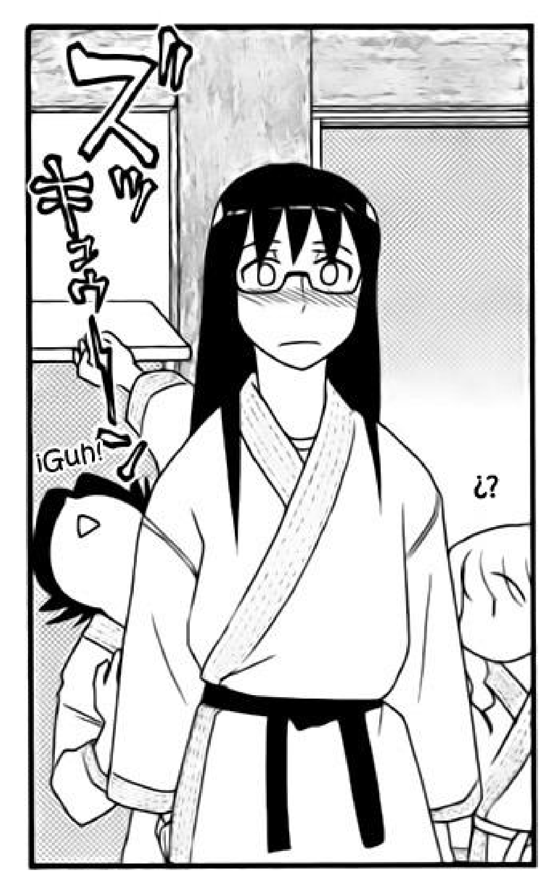


Pero te confesaste, ¿verdad? Y ahora sabes que ella también te ama, ¿verdad? ¡Sólo vé por ello!
¡Fuérzala de una vez!
¡¡Nosotras no somos como ustedes dos!!
¡Mala!
Oops
Contrólate contrólate
Jeez...


¡Estoy rendida!







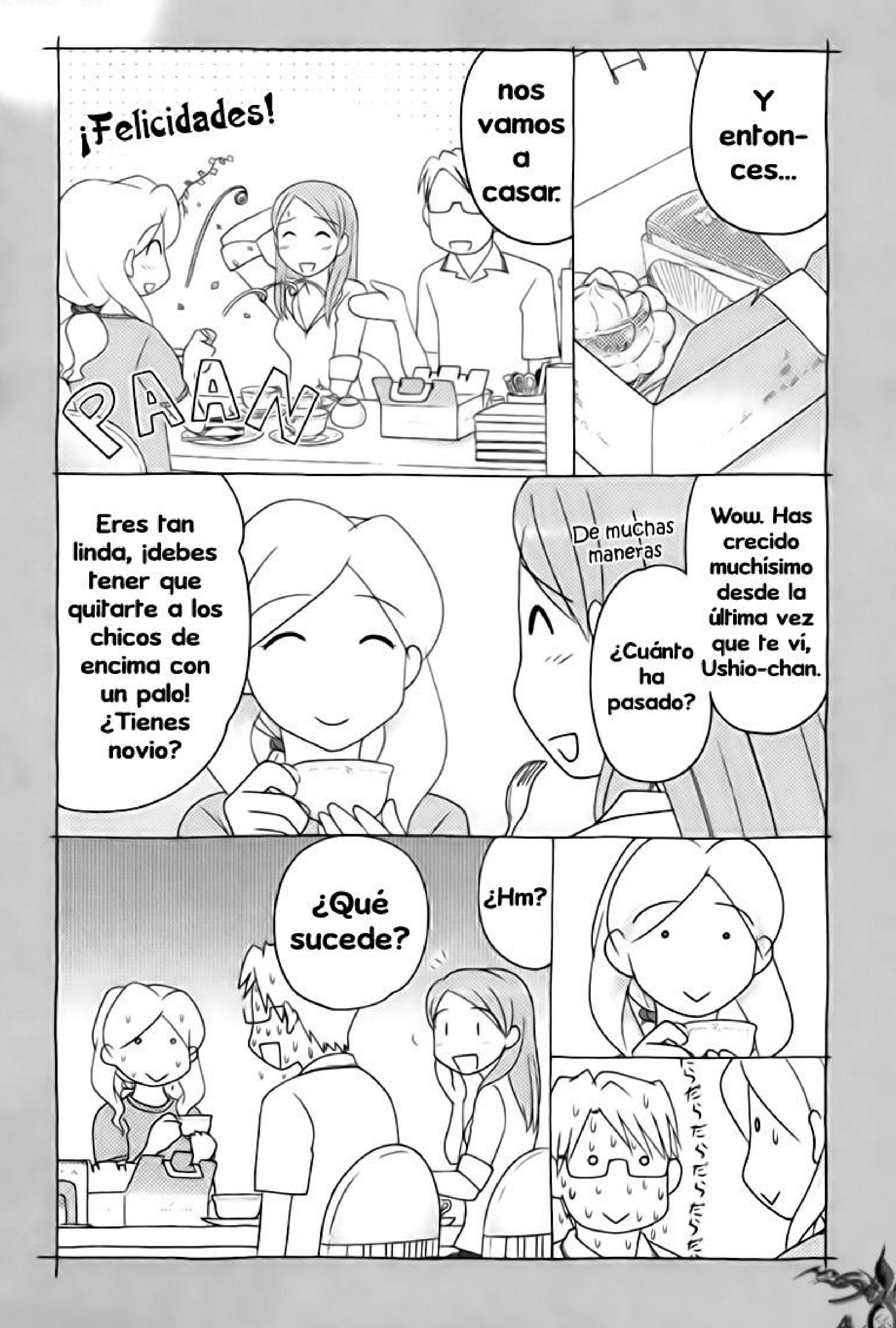
かぁ——
M...
¡¡me olvidé de algo!!
ダッ
¡¿Sumika?!


¡Wah!
どしんっ


¿Sen-
pai?

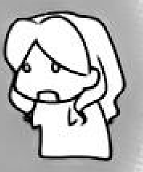

Oficina
Principal
Enton-
ces...
por
favor
cuide
de mi
hija.
Claro.

Extra 47



Y entonces...
nos vamos a casar.
¡Felicidades!
PAAN
Wow. Has crecido muchísimo desde la última vez que te ví, Ushio-chan.
De muchas maneras
¿Cuánto ha pasado?
Eres tan linda, ¡debes tener que quitarte a los chicos de encima con un palo! ¿Tienes novio?
¿Hm?
¿Qué sucede?

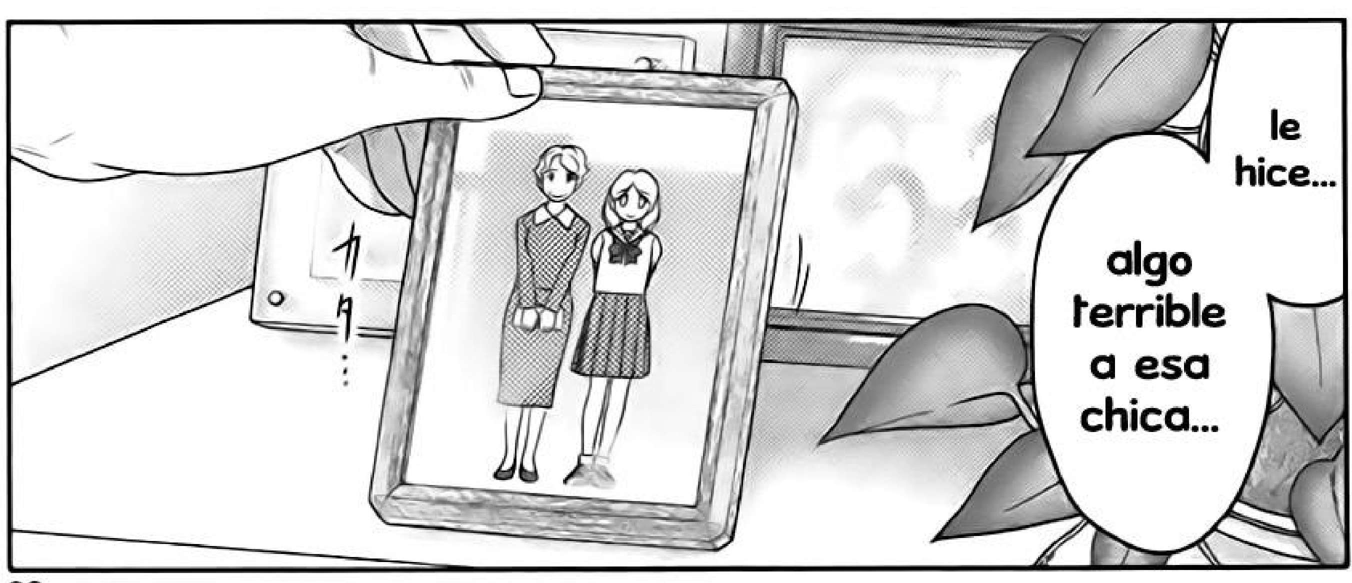


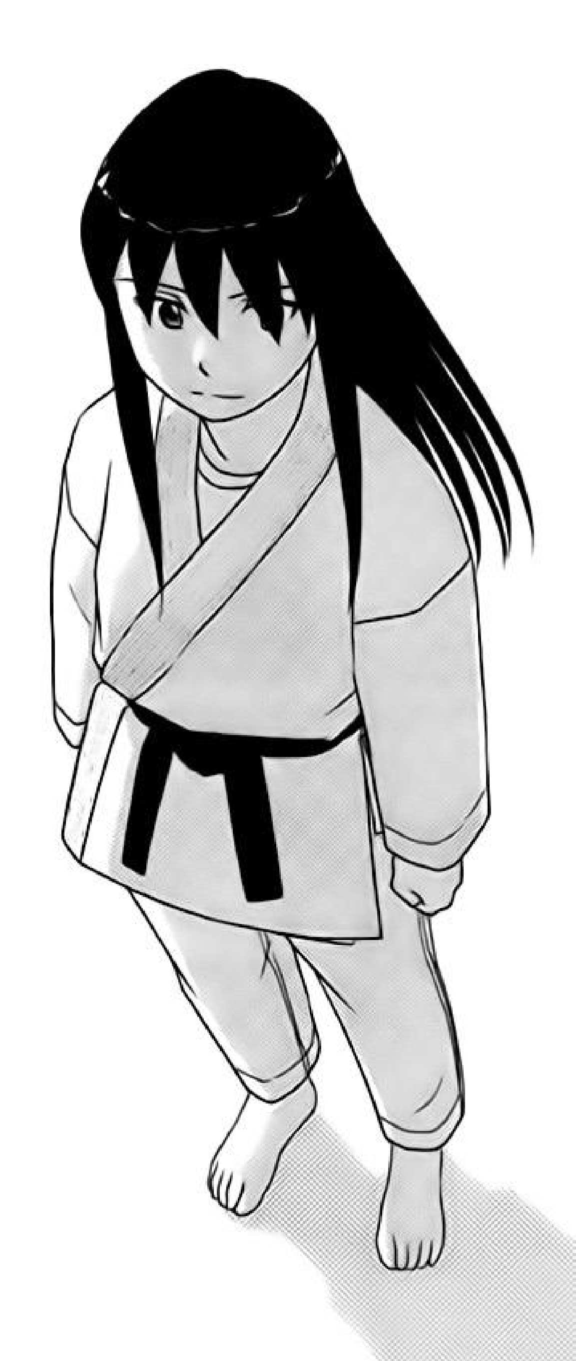



No me hagas reír. Si vinieras, sólo terminarías causandome más problemas.
Aún si traes a una chica contigo, sólo se trata de la princesa de la estupidez, ¿no es así? ¿Acaso estás tratando de matarme más rápido?


No... no es así, abuela.
Puedo oírte, "abuelita"
Ade-más...


yo...
quiero que sea Ushio quién venga...


le hice...
algo terrible a esa chica...
カタ…



Capítulo 48:

Sus Vacaciones de Verano 4



En verdad lo digo.

No debo huir.






Esta es la facultad de medicina.
Y por allí está el salón principal de conferencias.


Y por allá está...
la secundaria afiliada a esta universidad.
Oh, así que los dos comparten el mismo campus.


Este lugar es bastante grande.
Hay muchos edificios, pero el área no es tan grande.


Más importante...
¿en qué estará pensando papá, haciendo que acompañe tan repentinamente a este sujeto a la universidad?

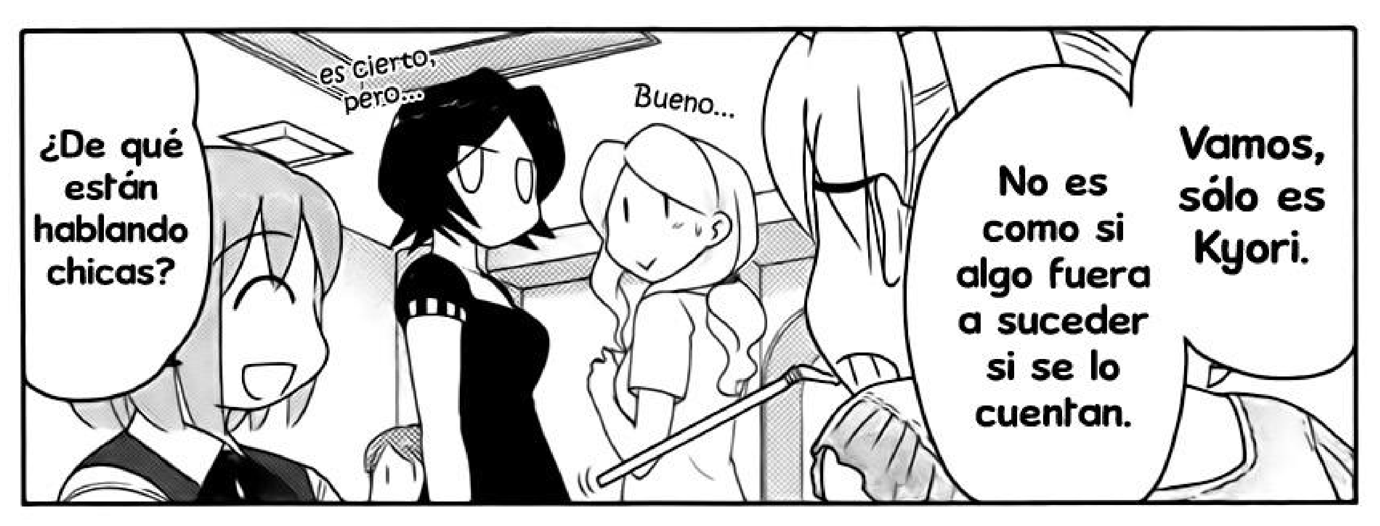
Tal vez esté mal que lo haga, pero...

ahora, estoy más preocupada por el alboroto de ayer que por escoger universidad.




¡UN!
¡DOS!
Lo sabía...
debí haberte traído aquí desde el comienzo, Sumika-san.
El equipo del colegio no se encuentra aquí ya que están en los nacionales ahora, pero...
¡AHORA QUIETOS!
¡HIYA!
¡HIYA!


¿Yabase-san?
※ Ver volúmen 3
¡Esto es genial! Creía que tenía una reunión del club hoy, pero no fue así.
Ahahahahahaha
¡Casi me atraganto comiendo aquí sola!
Yo... pensé que hoy podríamos hacer planes para el cumpleaños de Sumika y sobre como empujar su relación al siguiente nivel.
Disculpe, ¡otro pollo por favor!
Lo siento.


Vamos, sólo es Kyori.
No es como si algo fuera a suceder si se lo cuentan.
Bueno...
es cierto, pero...
¿De qué están hablando chicas?






Um... Kyori-chan...


Yo...
um...


もじ
もじ


la verdad es que...
Ushio-chan...
¡estás...
enamorada?
E... esto significa...
¡¿que hay alguien a quien no le tendremos que explicar?!

¡Lo sabía! ¡Sip sip sip! ¿Entonces quién es la lindura esta vez?

Ha pasado un tiempo, no. Debe ser súper linda, ¿no? ¡Alguien de clase mundial! ¿Acaso será la más linda del mundo?

ゆっさ ゆっさ

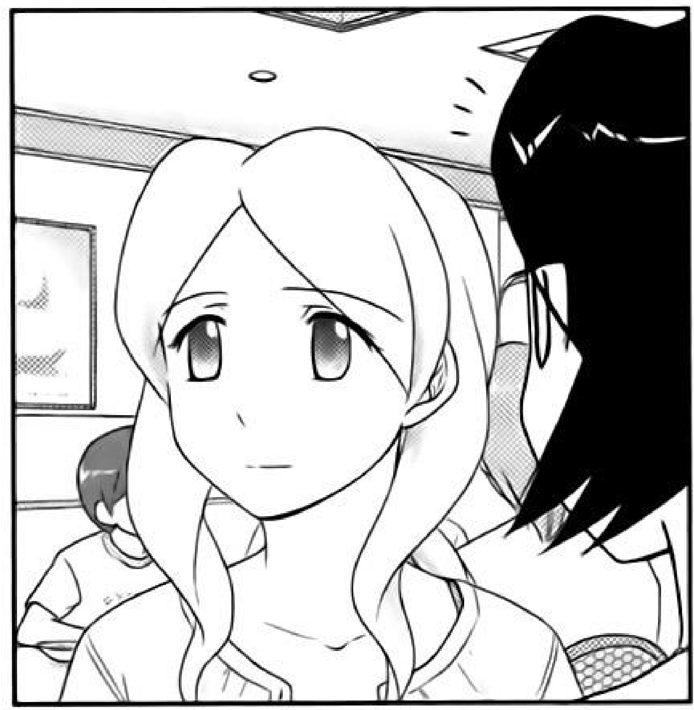


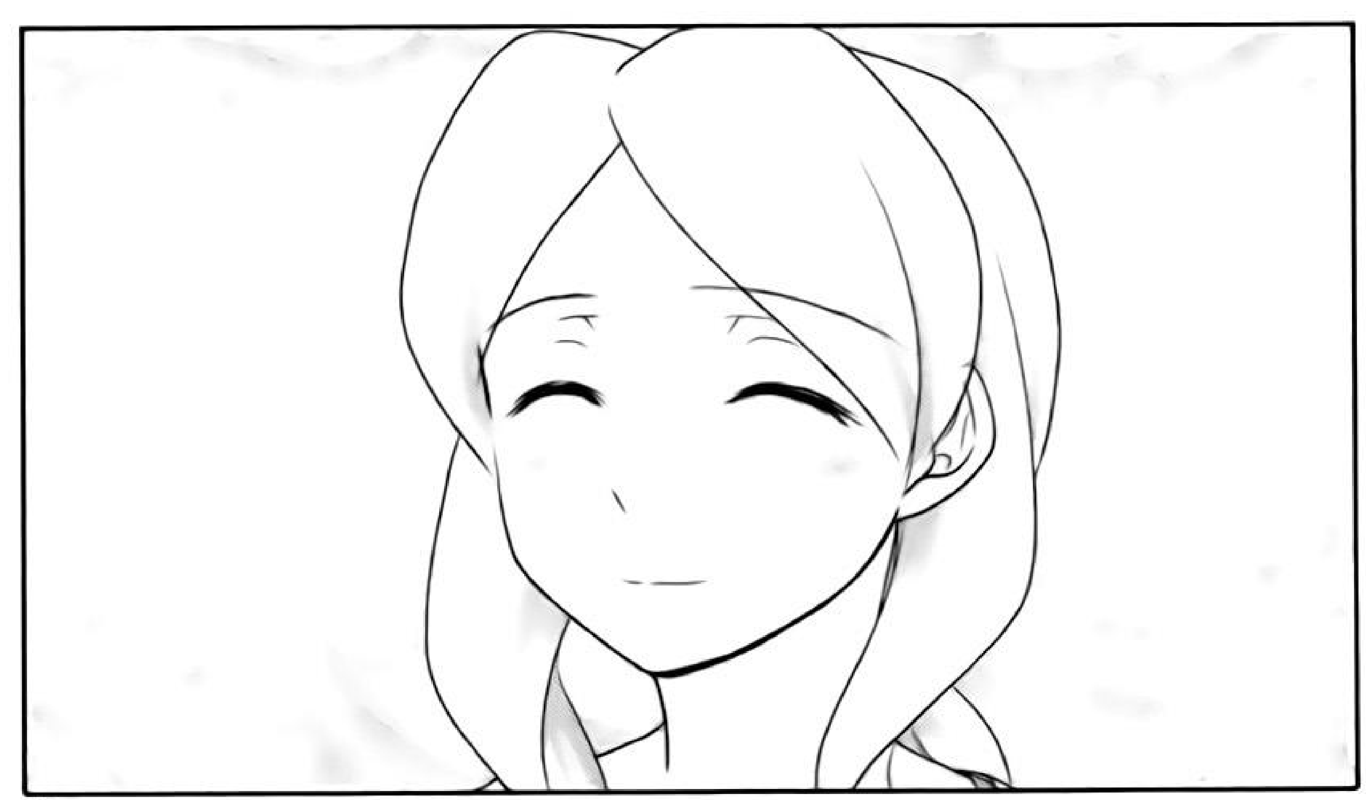


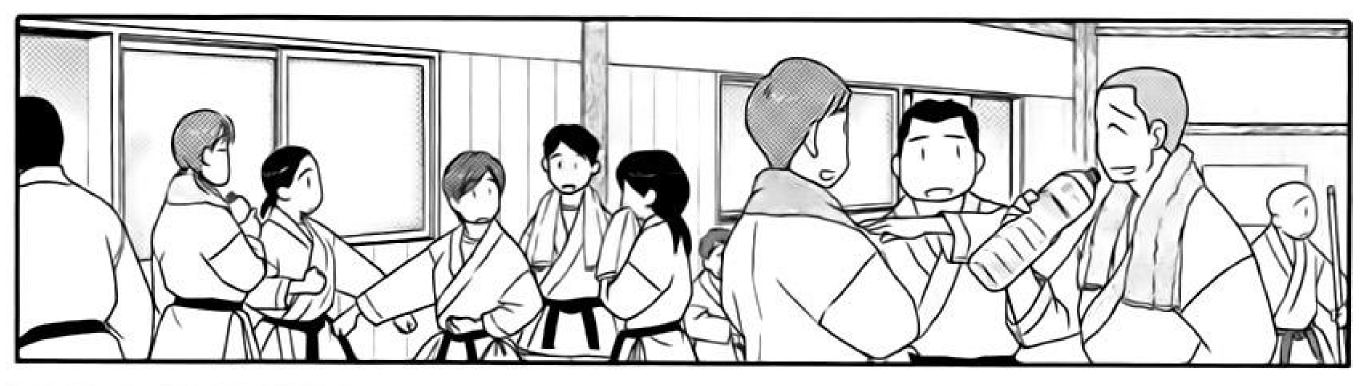



Nah. Estoy feliz teniendo a la música como mi hobby.
Además, ¿las flautas no cuestan mucho?
No tanto como cuesta alimentarla.

















Nota: Kouhai dicen los estudiantes de años superiores a sus menores.


¿Eh? ¿En serio? ¿Murasame Sumika?
¡Te reconocí!
¿Vas a ingresar aquí?
わら
わら
わら

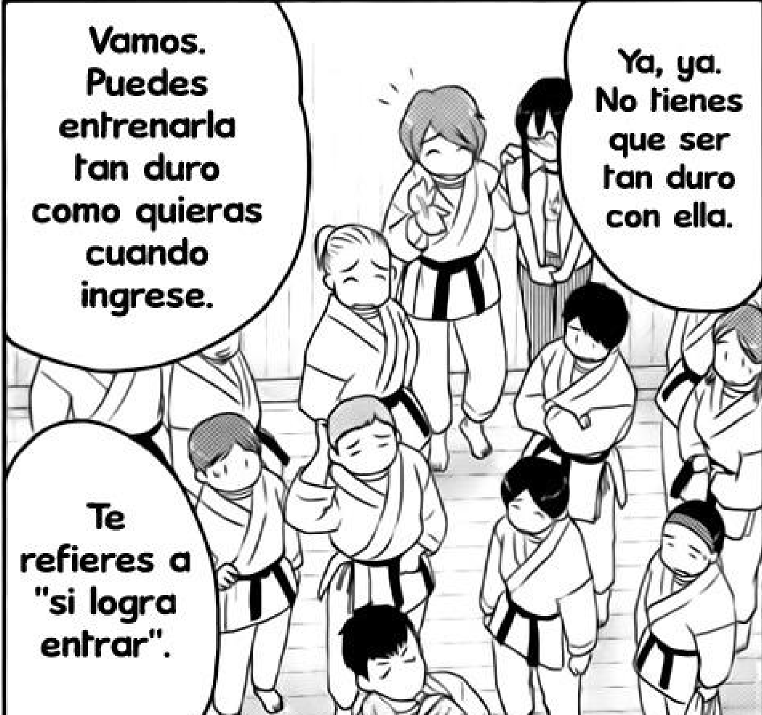

Oigan, retrocedan. Ella es mía.
¿Eh? No es justo, Yabasecchi.
¡Oh, ya sé!


¿Qué tal si quién gane en el torneo de mañana pasa con ella?
¡Oh! ¡Gran idea!
やいの
やいの
E... ¡esperen! ¡Ni siquiera sé si lograré entrar!
¿Qué dices? ¡Será pan comido para tí, Sumika! ¡Pan comido!
Ya está haciendo amigos


No la necesitamos.


Han pasado años desde la última vez que ví su nombre entre los resultados de un torneo.
¿Qué les hace pensar que podrá mantener nuestro ritmo aún si ingresa?


Bueno, es verdad que no he estado en torneos últimamente, pero...
ya tenemos bastantes chicas fuertes en el equipo.
No nos tomes a la ligera.

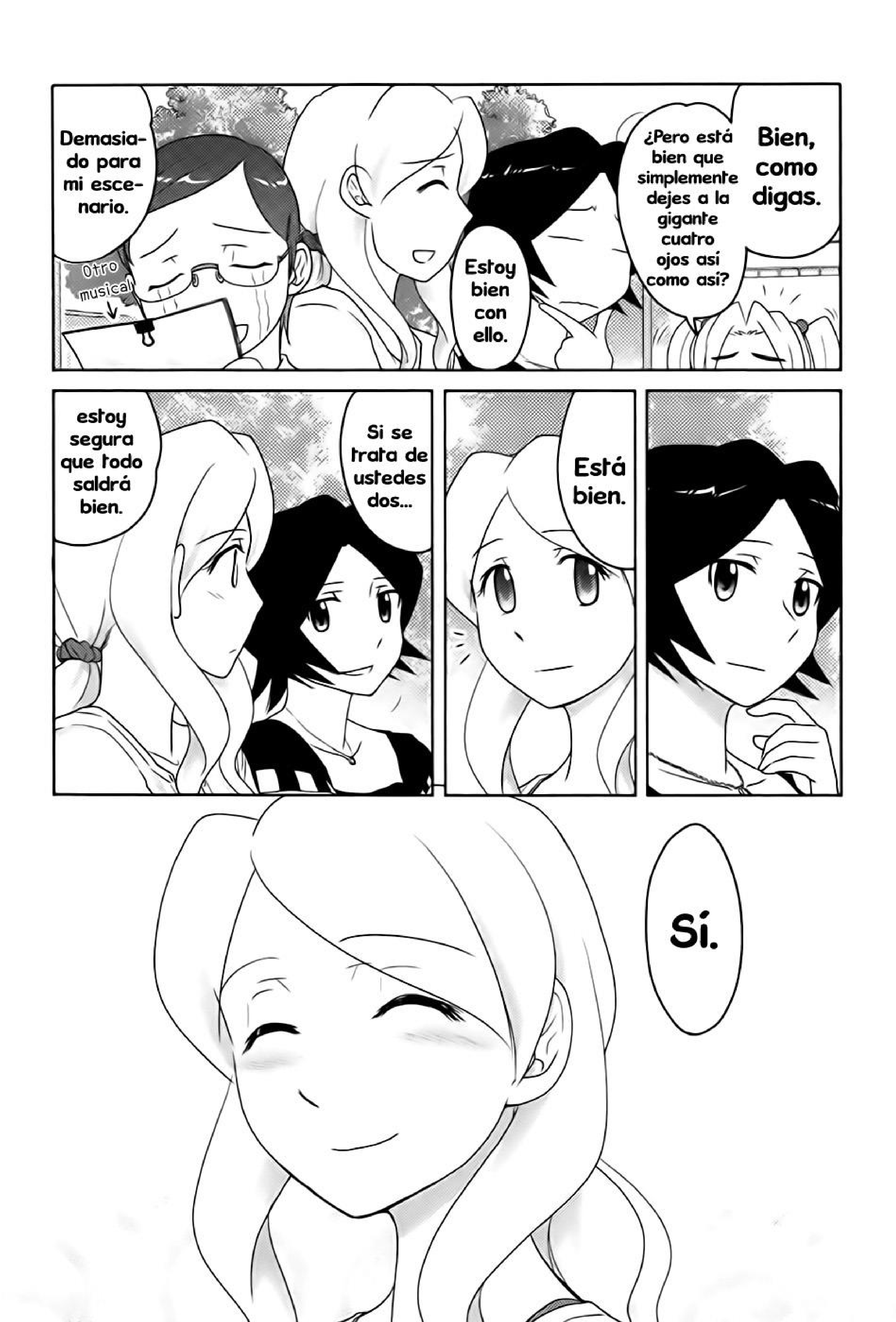

Ya, ya. No tienes que ser tan duro con ella.
Vamos. Puedes entrenarla tan duro como quieras cuando ingrese.
Te refieres a "si logra entrar".


¿Qué lo tendrá tan exalta-do?
Ah...
ゴッキュ ゴッキュ


¡Ahora recuerdo!
Lo derroté en el campeonato nacional de colegios...


Oye.
¿Por qué no practicas con nosotros un rato?


No, yo...
Está bien. Está bien. Tenemos algunos uniformes de sobra.
Vamos, no hay nada de malo con sudar un poco.
Kumano-kun, la tomaremos prestada por un rato.
Calentemos dando unas vueltas.
¿Eh?
Deberías ser su guía.
¿Eh?
Kitaumegae Sta.
Bueno, es demasiado para nuestros planes.
Tomoe-chan...
¡Nos vemos!
todavía comiendo
una fiesta sorpresa para Sumi-chan...
no es algo que esté dispuesta a llevar a cabo.


Bien, como digas.
¿Pero está bien que simplemente dejes a la gigante cuatro ojos así como así?
Estoy bien con ello.
Demasiado para mi escenario.
Otro musical
Está bien.
Si se trata de ustedes dos...
estoy segura que todo saldrá bien.
Sí.

Nota del Editor: En verdad es un entrenamiento intensivo, se lo toman muy en serio XD





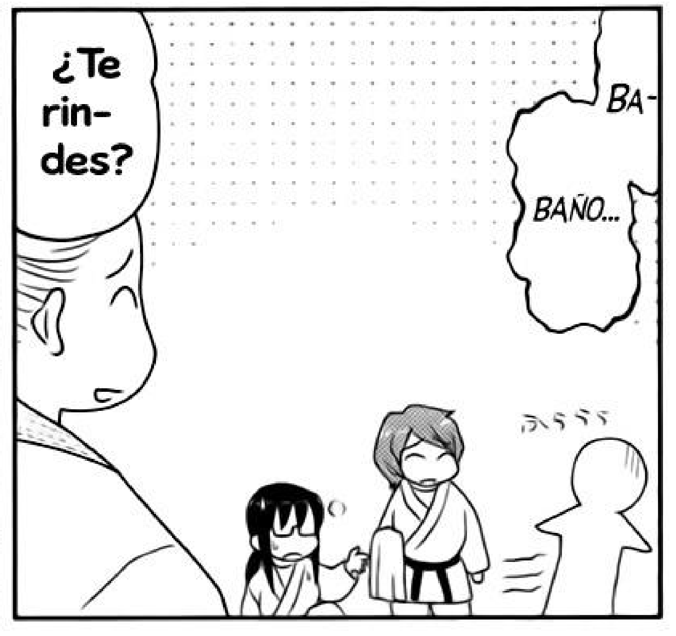
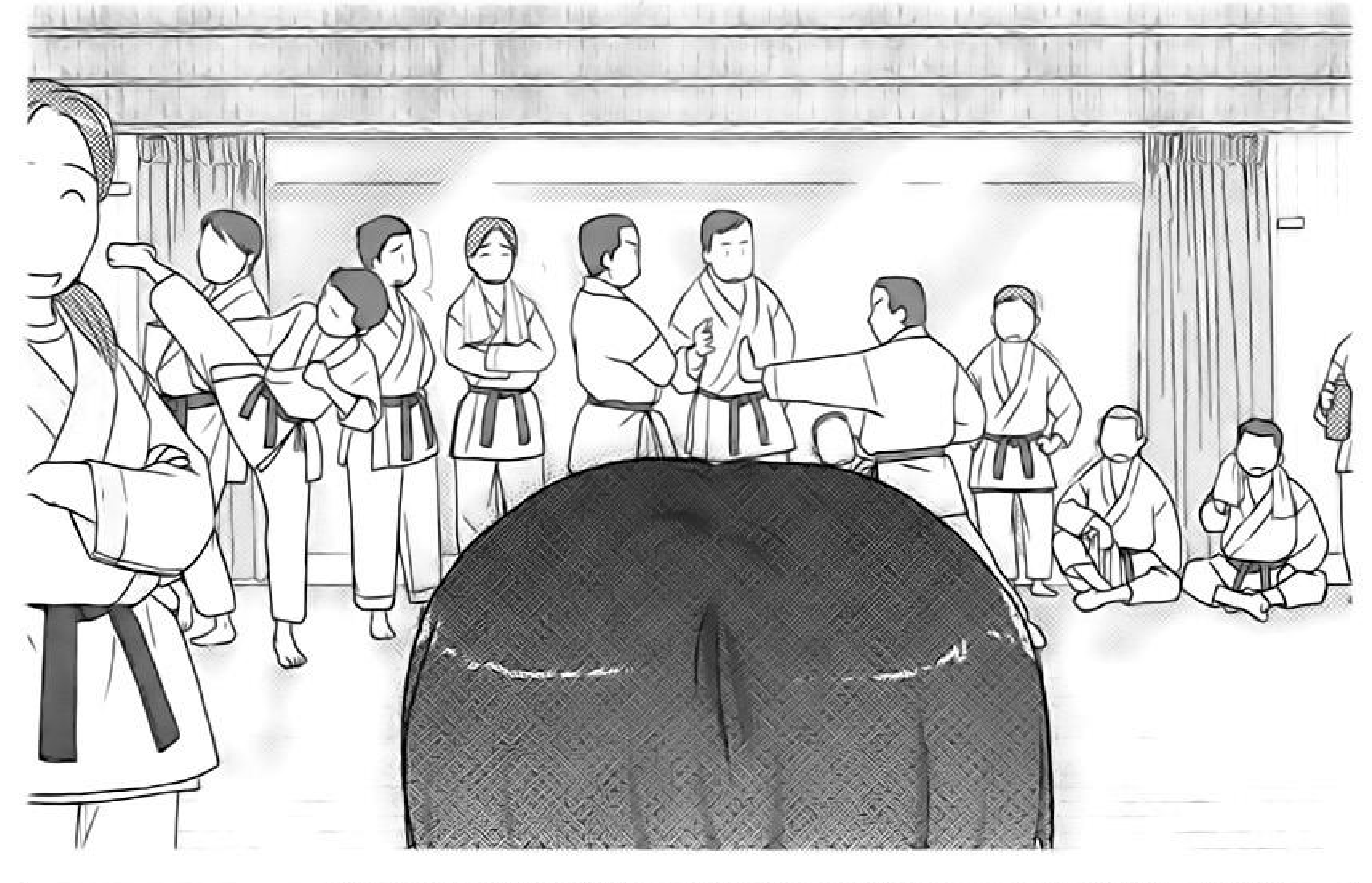
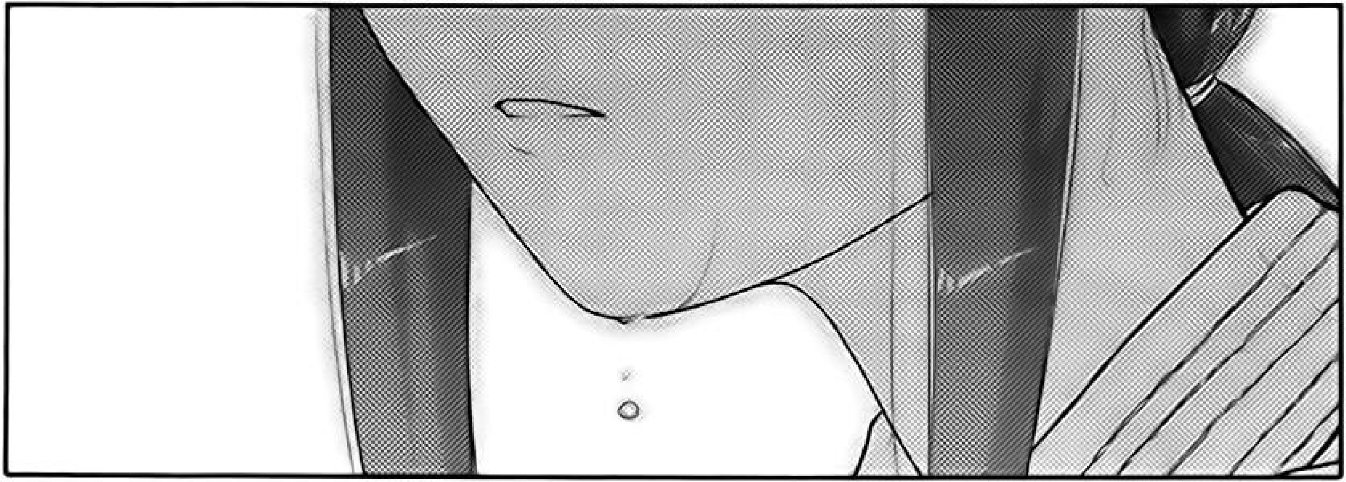




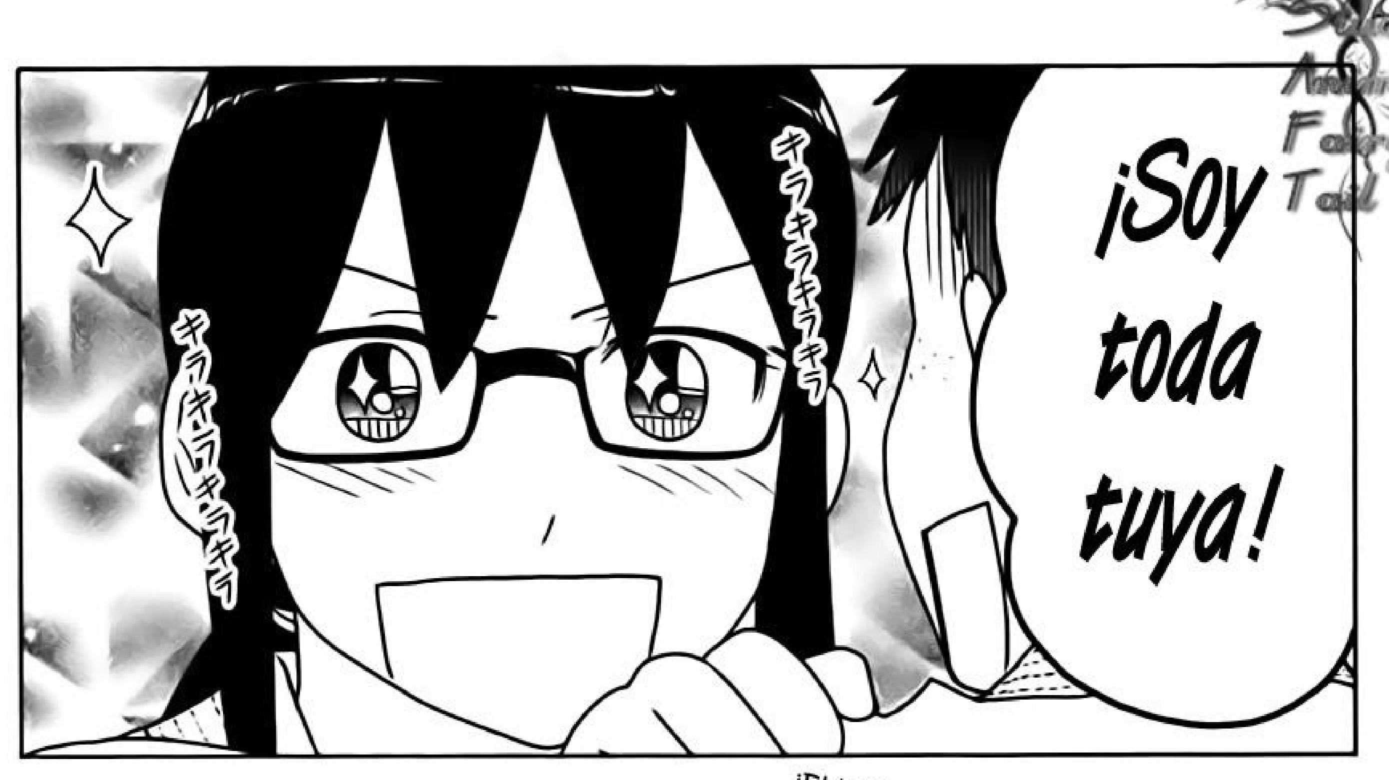


 Nota del Editor: Por si no lo notaron devolvió XD




¿Te rin- des?
BA- BAÑO...




Bien, terminemos con algunas luchas.
No hagamos los mismos grupos de ayer.
¡Está bien! ¿Qué dices si tú y yo nos enfrentamos, Sumika?
は——い
ぽん!



¡Ehhhh!

¡Jajaja!

そわ

そわ

El maestro en verdad se ve feliz.

Ah, ¿no es porque...


Sumika-san está con el chico que quiere como yerno?
¡¿Eh?! ¡¿Te refieres al chico de la universidad KO de ayer?!

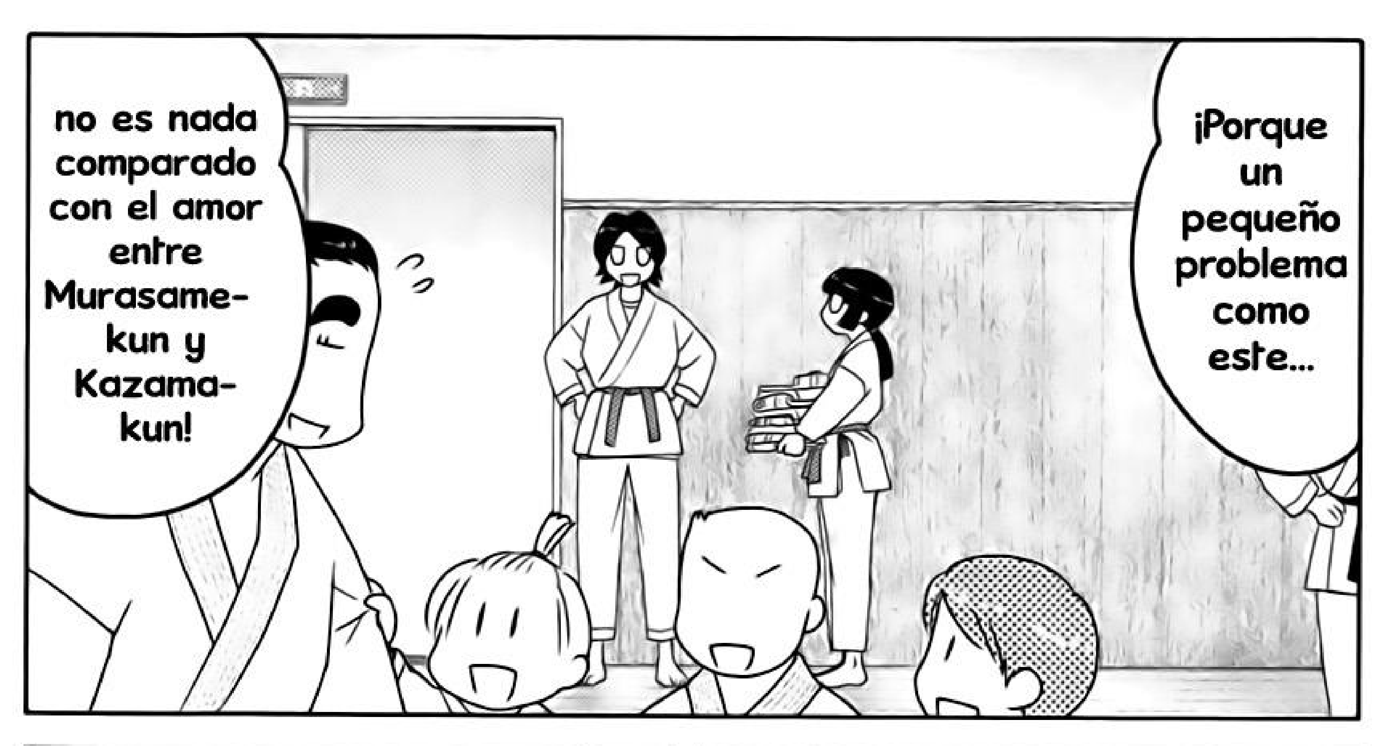

¡Idiota! ¡No tan alto!
¡HOLA!


Hola
Hachi-suka-senpai.
Oye, Semima-ru-kun.
Viniste temprano. Bien hecho.


Acabo de escuchar esto, pero...
Hola


bueno, este es un dojo después de todo.
Por ello no estoy demasiado preocu-pada.
E... enton-ces...


Hmm...











Nota del Editor: Me pregunto como Tomoe salvo la fortuna de su familia si es tan descuidada.

Me...

voy a casa por hoy...

Ah.

Está bien

Cuidate.

Jeez...

¿Le pasa algo a Mayu?

aún si es obvio, no puedo dejar que se me escape a cada rato.

Ya llegué
la estación. Estoy muy cansada.
Sumi.











Heisei Dentestu K

¿Hm?

¿Dónde está Sumika-san?

Ya se fue.

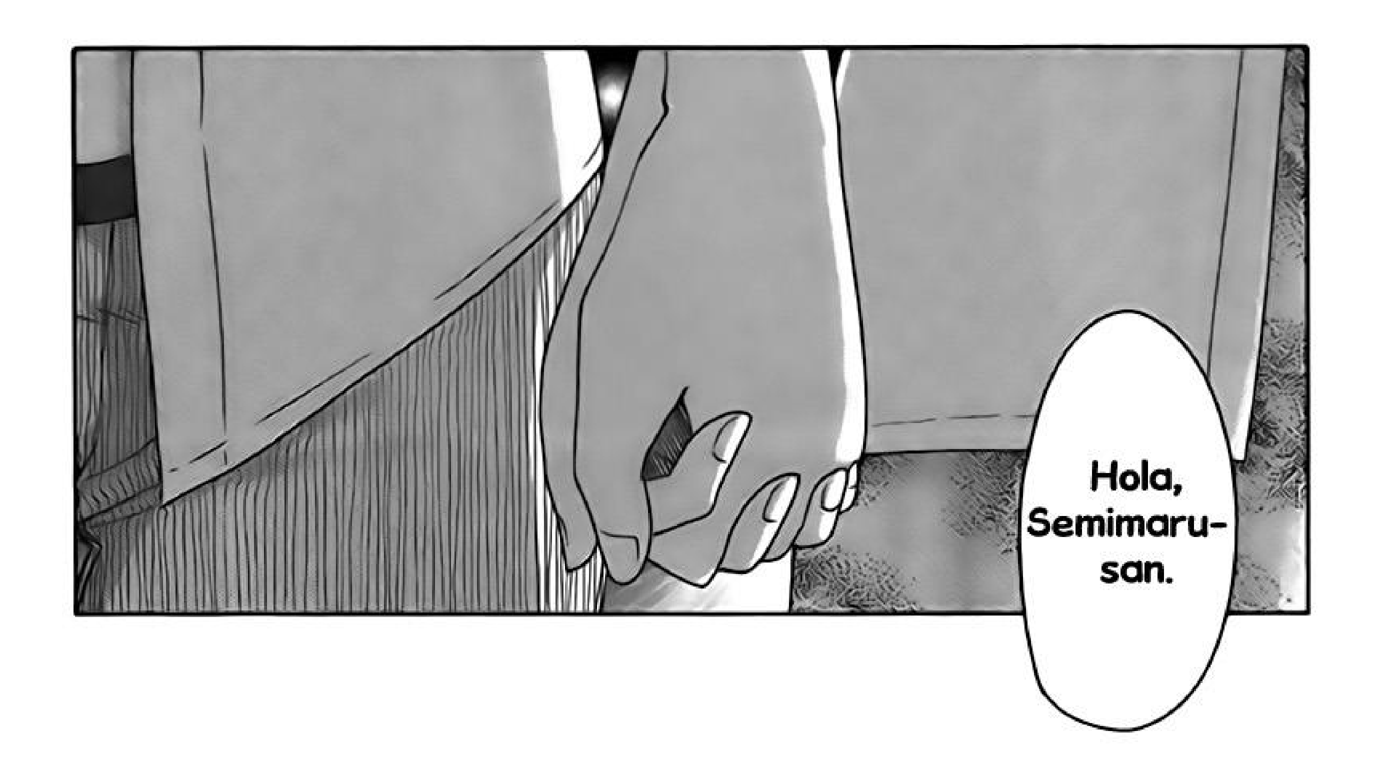
Extra 48



¿Huh?
¿En serio?
Ya veo.
¿Sor-prendida?
No en reali-dad.
Fuí a una secunda-ria sólo para chicas.
Ahí habían chicas que se escribían cartas de amor y se regalaban chocolates.
Ah, pero aparente-mente hubo dos senpais que huyeron juntas.
Bien, bien
Aunque, tampoco es que hayan habido TANTAS.
Mis padres...
también serán un problema para nosotros...




Oh, ¿entonces estás apuntando al progra-ma de medicina?
No. Después del tour en que estuve, creo que es demasiado trabajo para mí.
Estoy segura que te iría bien, Sumi-chan.
En realidad, sólo fuí porque mi papá y nuestro profesor estaban presionandome para que tome kinesiología.
Bueno, supongo mejor simplemente voy a enfocarme en mis estudios...
Ah...



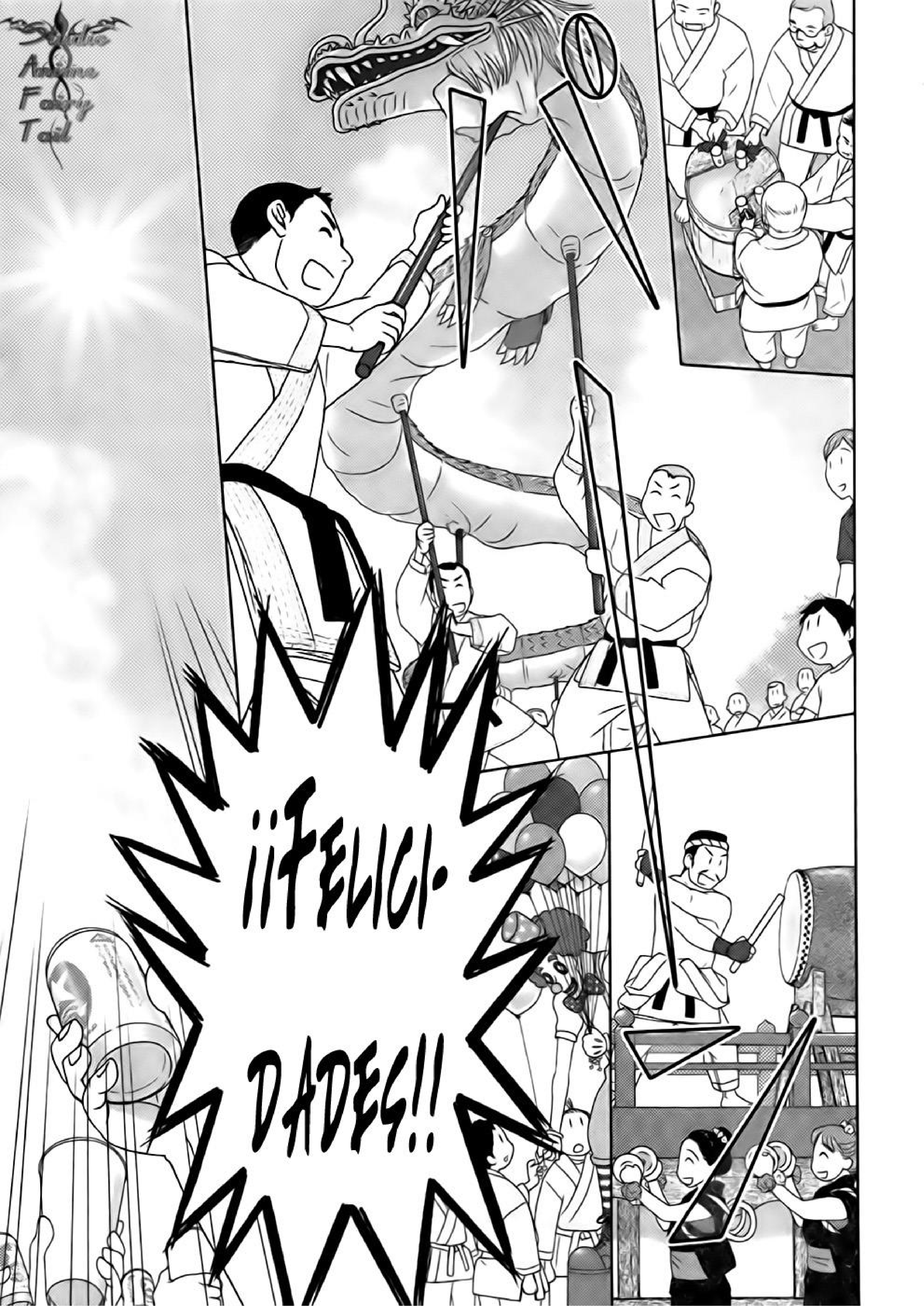
ささめきこと

Capítulo 40:
El Camino




チチチ…
ポポポポ
Voy.
Somos de Uomasa. Es un placer ayudarla.
Oh vaya. Muchas gracias.
Aquí tiene su órden de carne.
Buenos días.
Oh. ¿Ya empezaron?
Perdón. No tenemos muchos ayudan-tes.
Esto es algo parecido a un festival.
Los chicos en verdad están estudiando duro.
En el fondo, les debe encantar este tipo de cosas.
ガン
ガン
ガン
ガン


ポン！
ポポン！
¡FELIZ CUMPLEAÑOS!
Feliz Cumpleaños
17 Murasame Sumika
祭


¡¡FELICI-
DADES!!

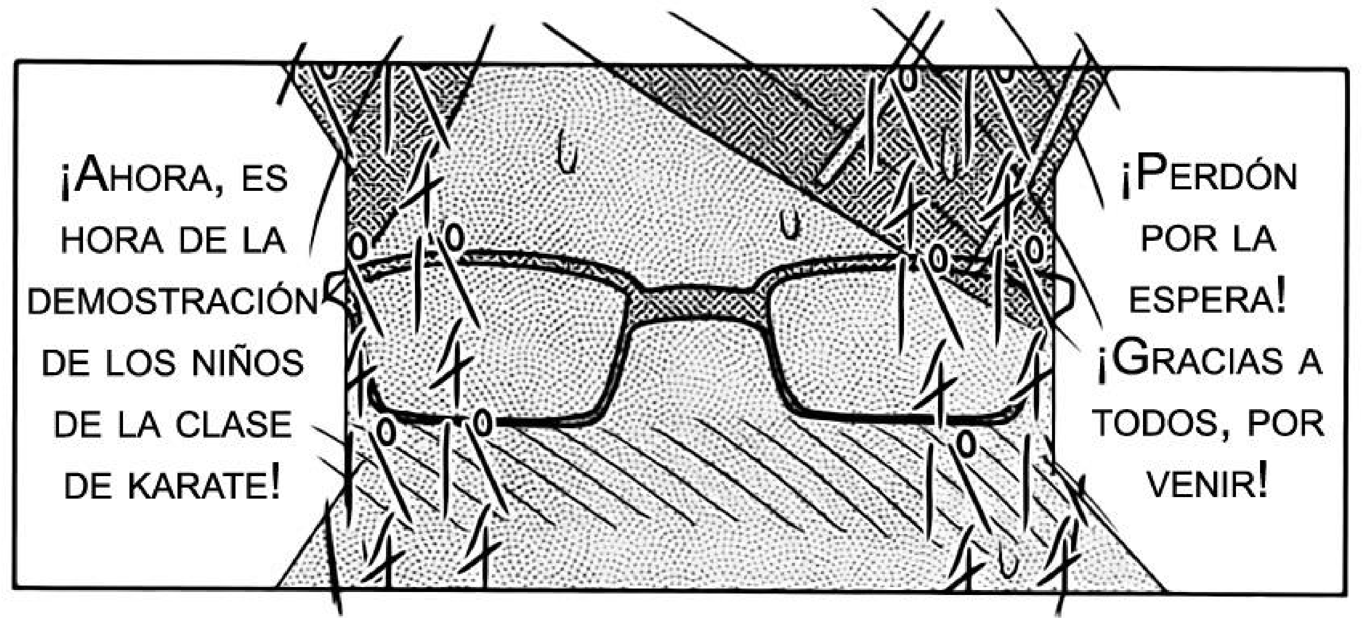








Nota: Esto hace referencia al CD drama, "el día más largo de Sumika" que fue un musical sobre el cumpleaños pasado de Sumika.







Nota: shogun = comandante militar

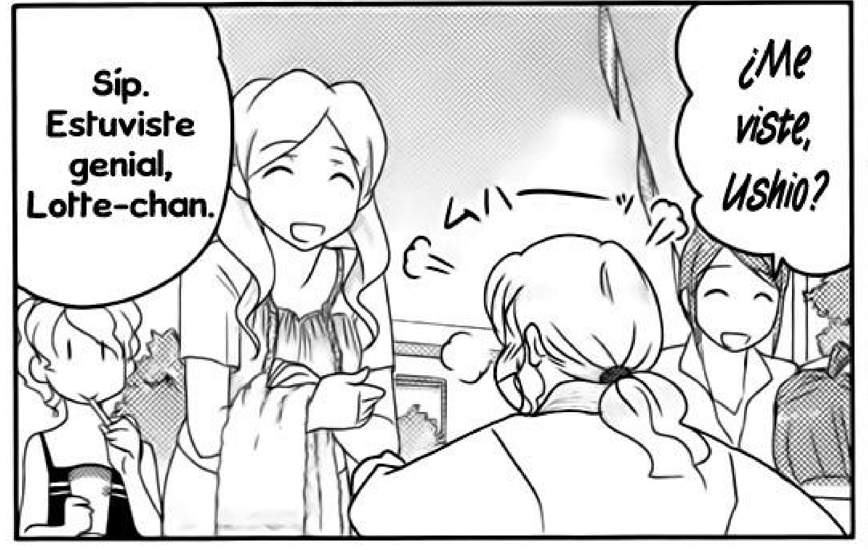
Cuando le conté a papá que practiqué karate en la universidad, se emocionó repentinamente.



Y decidió dar una gran fiesta de cumpleaños e invitar a todos los que siguen al Puño del Polo Norte.

Nota: es el nombre de la academia de karate.


¡UN GRAN APLAUSO POR LA GRAN ACTUACIÓN DE LOS NIÑOS DE LA CLASE DE KARATE!


¿Me viste, Ushio?
ムハーーッ
Sip. Estuviste genial, Lotte-chan.


Ah...!
Kazama...


Lamento que tuvieras que venir aquí cuando finalmente tuviste un día libre de todo el trabajo del consejo estudiantil.


Hasta que pueda unirme a ustedes, traten de divertirse.


Está bien. ¡Además de poder ver al resto de tu familia, también hay muchos otros karatecas!


No te preocupes, todos los demás también están divirtiéndose. Dicen que es como un festival.


¿Qué sucede, Tomoe-chan?
Ah...
como pensé, Semimaru-kun no vino...


Ahí van con el lenguaje de señas otra vez...


¿Como pensaste?


No...
Ah...
Um...

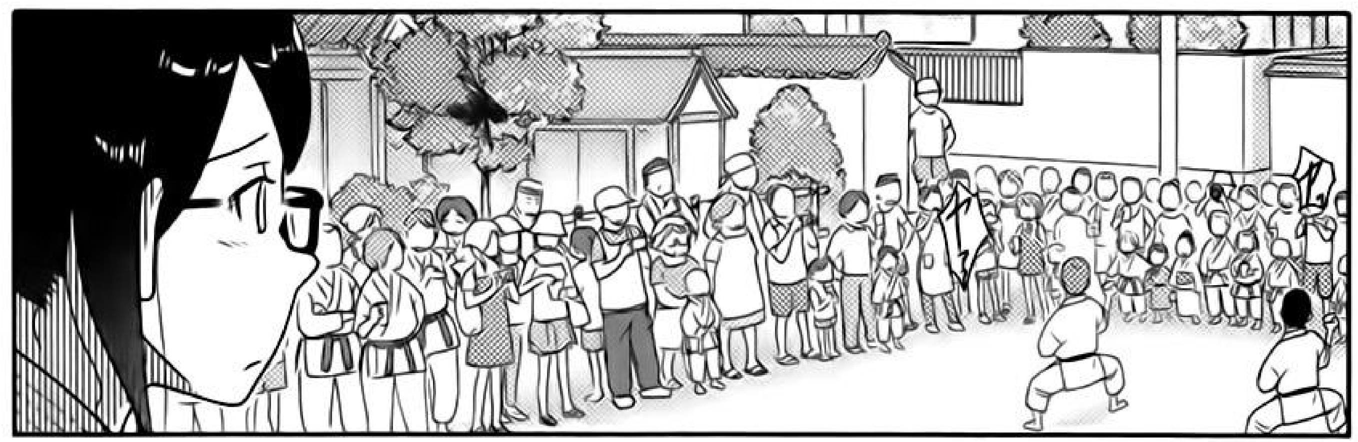



¿Pasaria algo?
Baño
No.
Ah...


Es cierto. Ni siquiera contesta el teléfono.
No puedo creer que no haya venido al cumpleaños de su querida presidenta.


Bue-no,
perso-nalmen-te....


deseo que Mayu-chan se rinda pronto con lo de la presidenta.
Ufufufufufufufufufufufufu
ぶしゃあ、
Es aterradora
AMEZANADORA
Bien...
AHORA, ¡TENDREMOS UNA DEMOSTRACIÓN
DE LOS HONORABLES MAESTROS DEL PUÑO DEL POLO NORTE QUE SE UNIERON A LA CELEBRACIÓN DE HOY!
¡PRIMERO, TENEMOS A NANNO TAREBEE DE LA ESCUELA PRINCIPAL MOSTRANDO SU TÉCNICA DE 108 MANOS!
¡HA!
A CONTINUACIÓN, TENEMOS AL EQUIPO DE CAMPEONES DE ÚLTIMO AÑO...
DE LA RAMA DE KANSAI, YADA, UMEWAKA, Y HIYOSHI-KUN, CON SU SEICHIIN KATA.
¡HIYA!
Feliz Cumpleaños
17 Murasame Sumika




Semimaru-san...
no está aquí...


hasta Matsubara-san vino...
es tan inusual no verlas juntas.




¡Senpai es tan...
escurridiza!
Me pregunto...
qué habrá querido decir...


Por último, tenemos a un miembro de último año del equipo nacional de Japón.
Una demostración del miembro del club de karate de la universidad KO, Kumano-san!
¡Hola!
Waa aaaaah
Mira atentamente Sumika.
Este es el as que cargará con el legado del Puño del Polo Norte.
Oh, con que sí.
¿"Oh"?
¿Dónde está tu entusiasmo?
No, es solo que...
¿No es un joven espléndido? Incluso se ofreció a mostrarte su universidad.







Grrr...
¿Hm?
MURAS

Nota del Editor: Jajaja, tardo en captarlo Sumika XD


Es verdad...
todavía...
no he dicho ni una palabra de nosotras a nadie...
¡Senpai es tan...
escurridiza!


Jajajajaja
¡Gracias!
¡Muchas gracias a todos!
Me han dado a mí, Murasame Tenkai, suficiente inspiración para seguir dirigiendo el dojo por otros 10 años cuando menos!
Fue... tan...
Uuu
Está exage-rando, Tenkai-san.
Haremos lo que podamos para evitar que Sumika-chan pierda interés en el karate otra vez!
¡Así es! ¡Nada podría hacernos mas felices como partidarios del Puño del Polo Norte!
¿Así que ella ha conseguido una reco-mendación para una universi-dad?
Hablando de universidades, el uniforme de mi alma mater...
¿no son del Puño del Polo Sur ahora?
Bien, enton-ces...
Qué aburrida conversa-ción.


Perdón por todos los problemas de hoy.
No tienes por qué. Nos divertimos.
Quedó dormida
Consiguió obsequios para sus hermanas y se fue a casa.

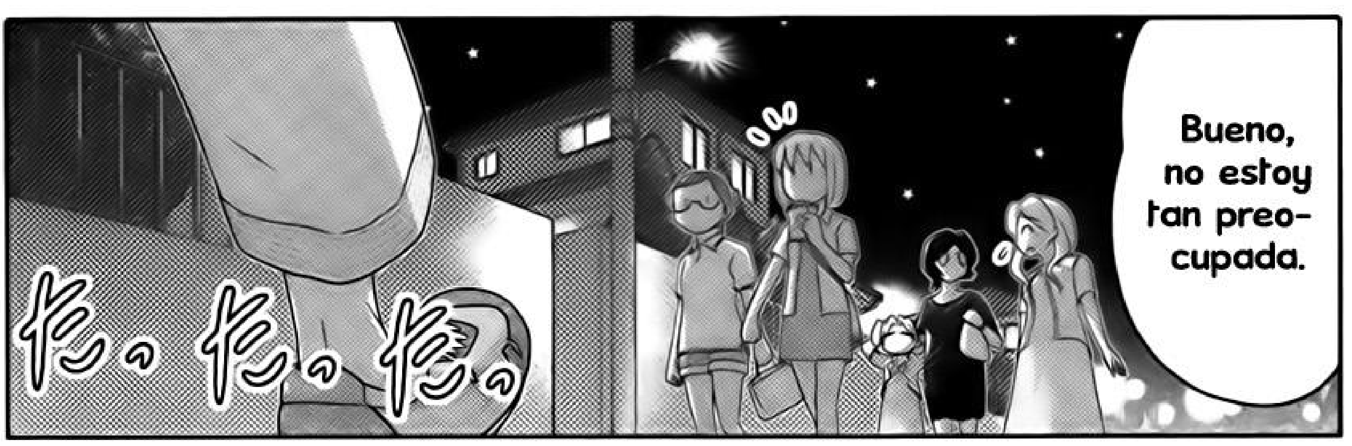

¡Oye, Sumika!
¡Vuelve aquí! ¡Tú eres la que todos quieren ver!
Jeez, ¿qué tanto habrá tomado?
¡Solo estoy despidiéndome de mis amigas!


En verdad lo siento.
Está bien. Gracias por hoy.


No puedo creer que se quede con esos cabezas huecas.
Sumi-chan es tan amable.


Ella es amable, pero...


esa bondad puede ser usada en su contra.



Ah.

Buenas noches, senpais.

Perdón.

¿Huh?

¿Bien, me pregunto qué irá a hacer?


¡ME DISCULPO POR LA TARDANZA!
¡SOY SEMIMARU MAYU DEL CLUB FEMENINO DE KARATE DE LA SECUNDARIA UMEGAE! ¡HE VENIDO A DESEARTE UN FELIZ CUMPLEAÑOS!
Nota del Editor: Mayu tan elocuente como siempre XD

¡La Murasame Sumika-senpai que admiro tiene un futuro lleno de potencial!

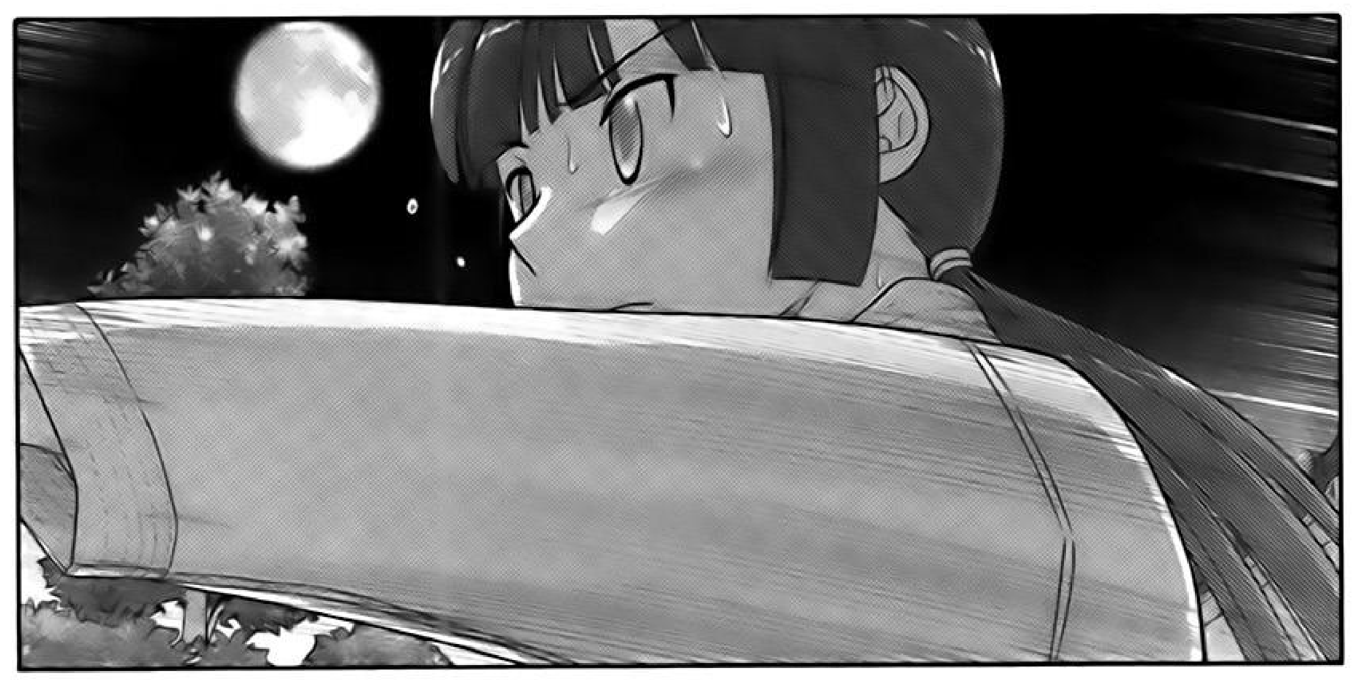
¡¡Tan humilde como puedo ser, por favor permítanme presentarles mi mejor actuación!!

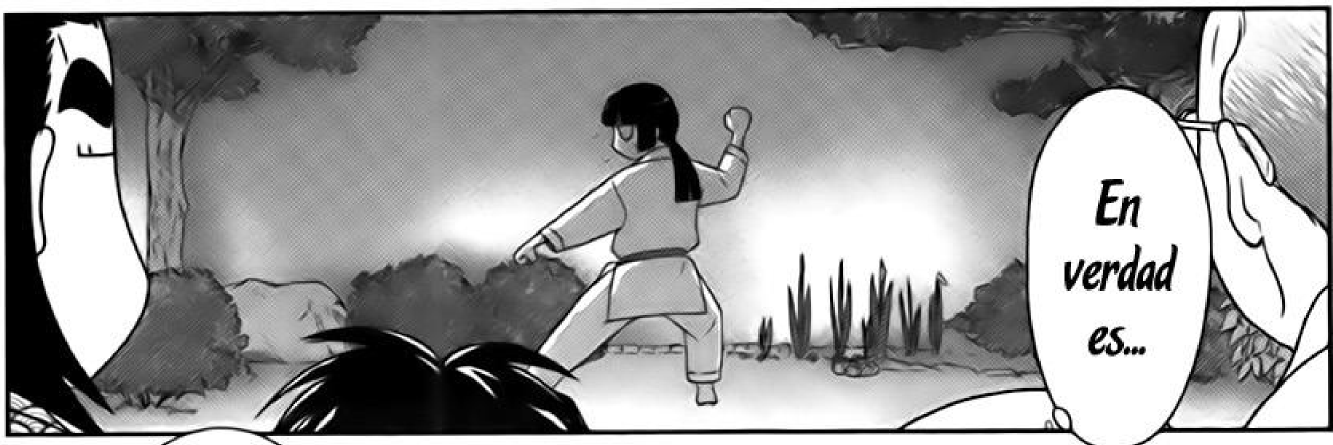
¿Hm?

Qué jovencita tan entusiasta.








En verdad es...

una chica muy honesta...


Papá...
hay...
alguien que amo.


Así que, no creo que sea capaz de heredar el dojo.
どしたーん
Nota del Editor: Fue demasiado para él.
¡¿Pa... papá?!
Y así fue...
¿?


como al final, como muchas cosas pasaron pero casi nada cambió.
だばばばば
Hachisuka-senpai me dijo por teléfono...


que estabas en aprietos y que debía ir a salvarte.
¿Entonces por qué tu actuación?
Um... eso fue por que...

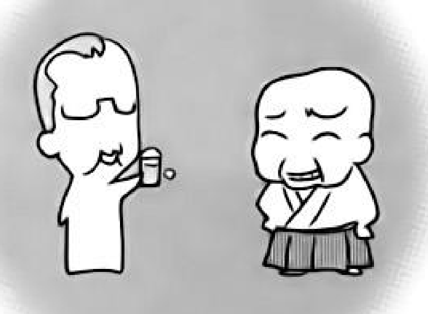

escuché que estaban presionandote a un matrimonio arreglado o algo de eso.
Así que pensé que debía crear una distracción para arruinar el ambiente.


Nunca pensé que terminaría obteniendo la cinta negra.
El dojo en verdad es algo descuidado ...
¡Wow! ¡¡Pasaste!!
¡Felicidades!
Bueno, tú eres mejor que muchos otros de los estudiantes

Extra 49



はあ…
Estará bien.
Después de todo...
ellos son los padres que te criaron.
Vaya... por eso tú...
nah.
¿Estabas por darme un cumplido?







ささめきこと

Capítulo 50:

Conección


¡Por aquí, Sumi-chan!
Wow.
¿Así que naciste aquí, Kazama?
Ah, no. Aquí no es donde nací.
Simplemente a mi abuela le gusta el cementerio de aquí.




Ya veo...


con que esta es tu atesorada mejor amiga.
N... no.


Um...
esto ...
yo...









Nota del Editor: Diría mejor dicho "Peculiar"

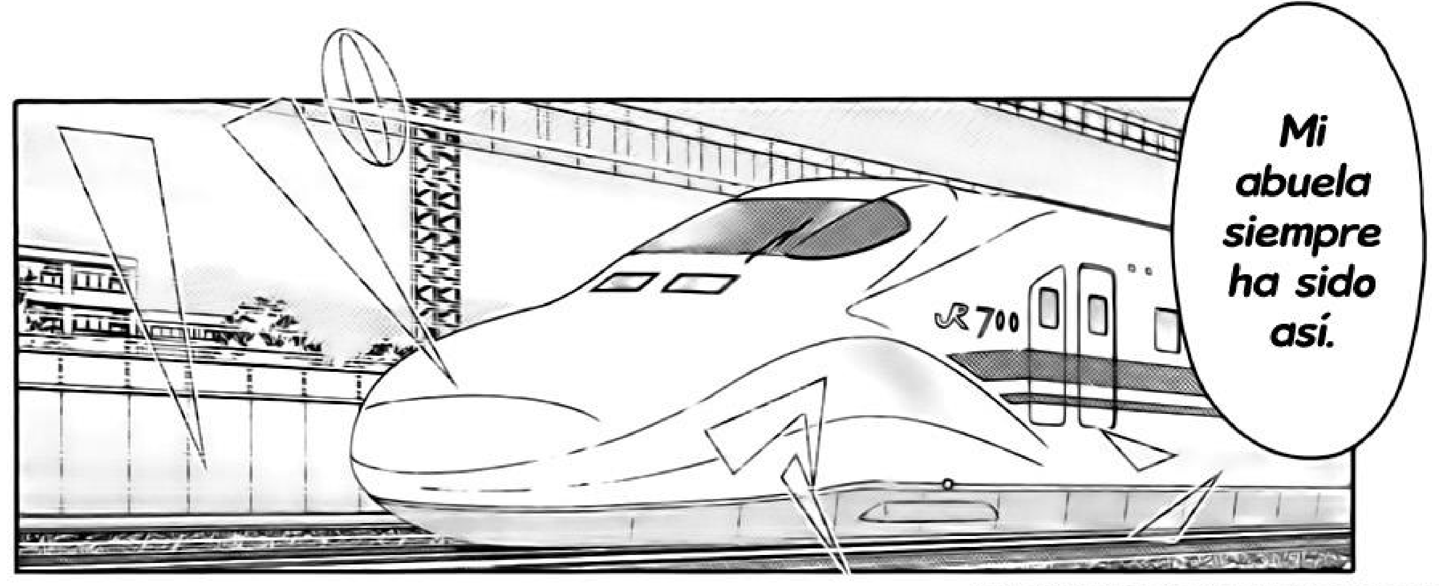

Bueno, está bien.
por favor pasen.


No te voy a hacer pasar un mal rato, pero ya no eres una niña...
deberías saber que el resto de la sociedad no te lo va a ponértelo fácil.
Uh... Um...


Yo...
amo a...
Kiki
ka... ka... ka...
Jeez...


Por favor pasen.
Quiero saber más sobre esta comprometida jovencita.


No estaré lista para morir hasta que lo haga.
Qué...
¡es de mala suerte decir eso!
Haa...
Aquí vamos
Está bien, Sumi-chan!


Mi abuela siempre ha sido así.


... chan...
Sumiii-chaaan.




Ya casi llegamos.


¿Estás bien?
¿No dormiste bien anoche?
No en realidad...

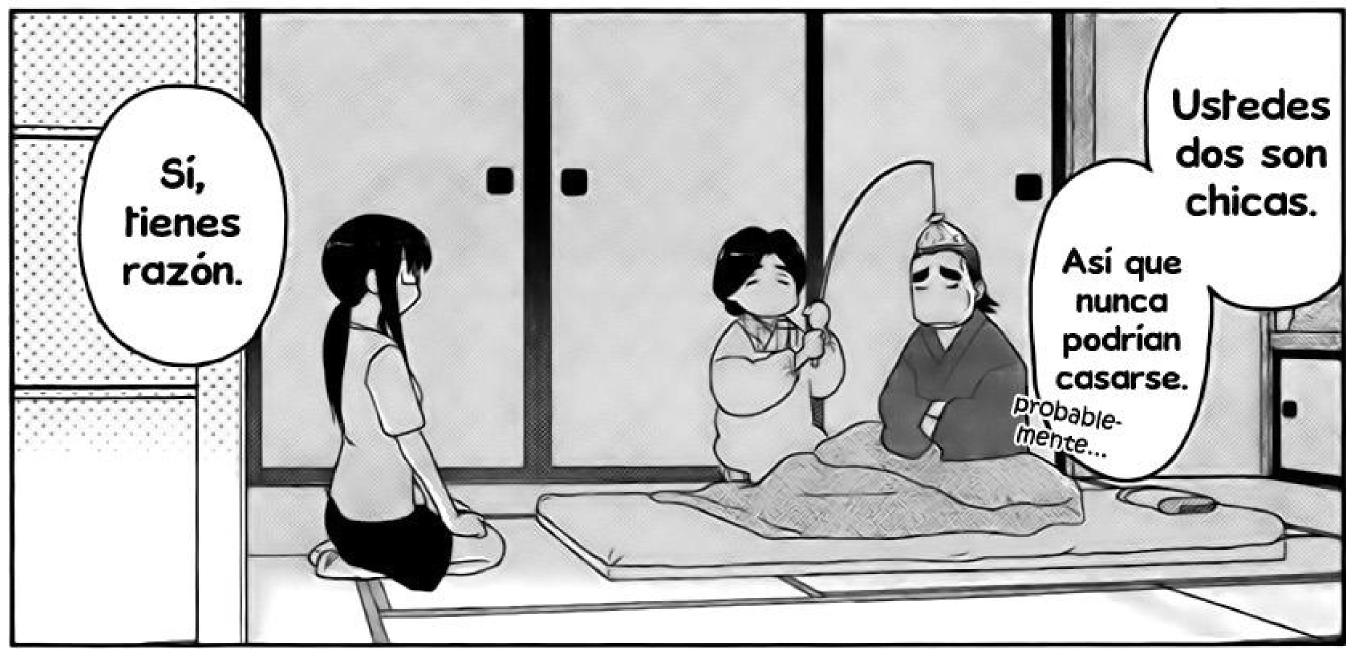

pero ... finalmente me he decidido.


Vas a tomar los exámenes para todas las facultades de medicina que puedas encontrar hasta que entres en una.
También, tu objetivo final es estudiar medicina deportiva.
Oye, Miyako...
La pensión para ese tipo de facultad será altísima.
De ninguna forma podría hacer algo prestigioso como eso.
La gente en medicina deportiva probablemente sean un montón de atletas

¡Oiga, presidenta! ¡Pase al frente y tome lista!
Ah... ¡sí!

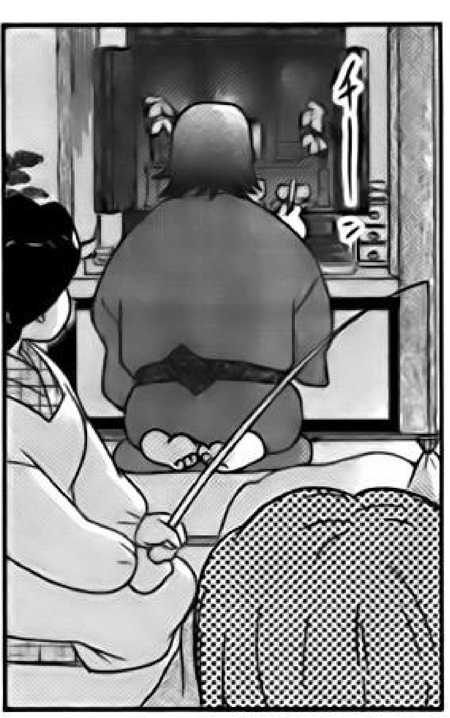

Jeez.
Ella es tan simple.
Q...
¿Qué?

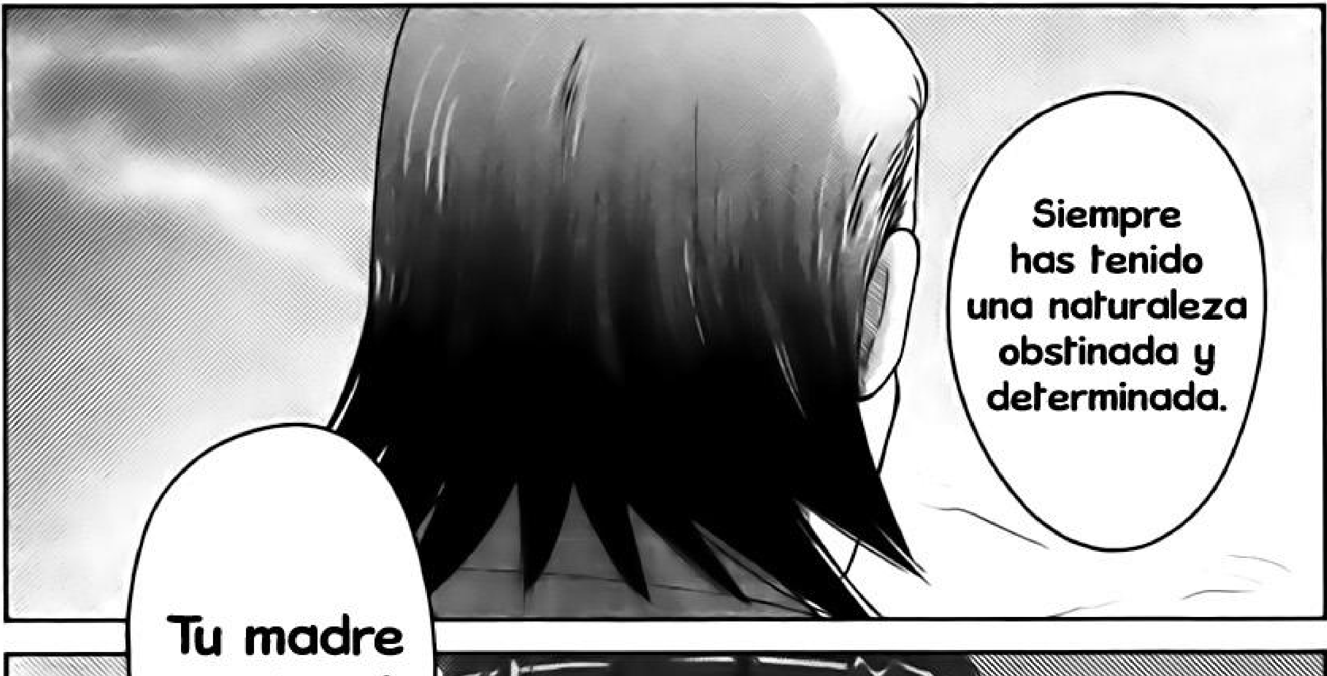

Así que...
así están las cosas.


Ustedes dos son chicas.
Así que nunca podrían casarse.
probable-mente...
Sí, tienes razón.

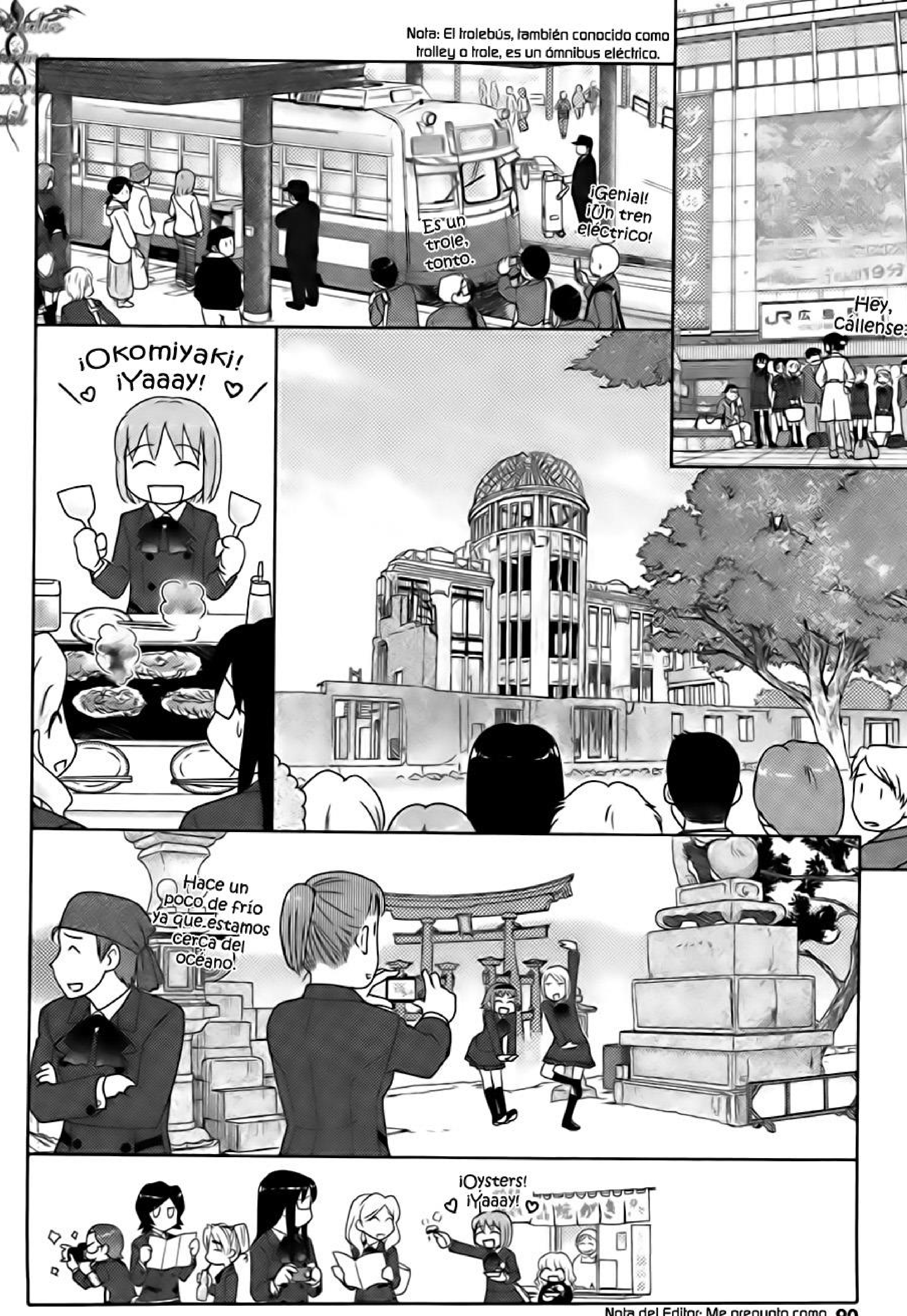

Pero he decidido,
que quiero estar con Kazama


para siempre...


Siempre has tenido una naturaleza obstinada y determinada.

Tu madre era igual.



Nota del Editor: Me pregunto como es que no ha engordado aún.

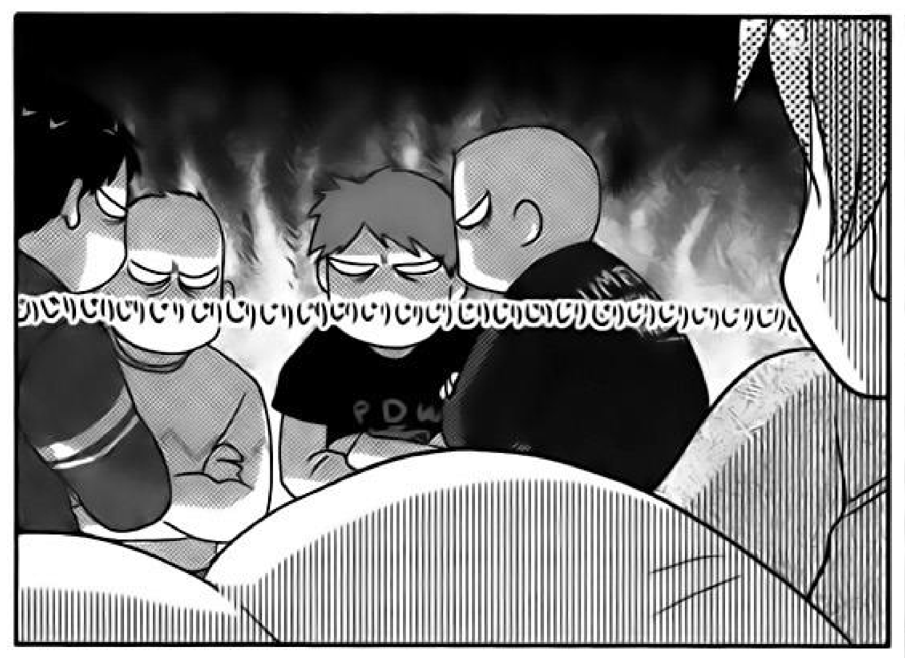

¿Cuándo deberíamos ir a comprar recuerdos?
¿No es una molestia tener que cargar con ese tipo de cosas?
Mi hermano menor me pidió que le trajera algo, sin embargo...
¿Venden recuerdos ahí?
¿No puedes simplemente comprar algo en la estación cuando estemos de regreso?


Mu...
Murasame-san...


Akemiya-kun.
¿Qué sucede?
Sabes que este es el dormitorio de chicas, ¿verdad?
De hecho...
Um...


Es difícil de explicar, pero...
está...
¿está bien si duermo en su cuarto esta noche?
Um ...
no lo digo de manera sucia ni nada parecido.







Vamos a amanecernos,

Te estoy viendo

También te estoy viendo

Los estoy viendo a todos

y a asegurarnos que nadie de aprovecharse de tí. Especialmente nadie en esta habitación. A menos que sea yo.

GRRRRRRRRRRRRR

¡Pat!

Gu...

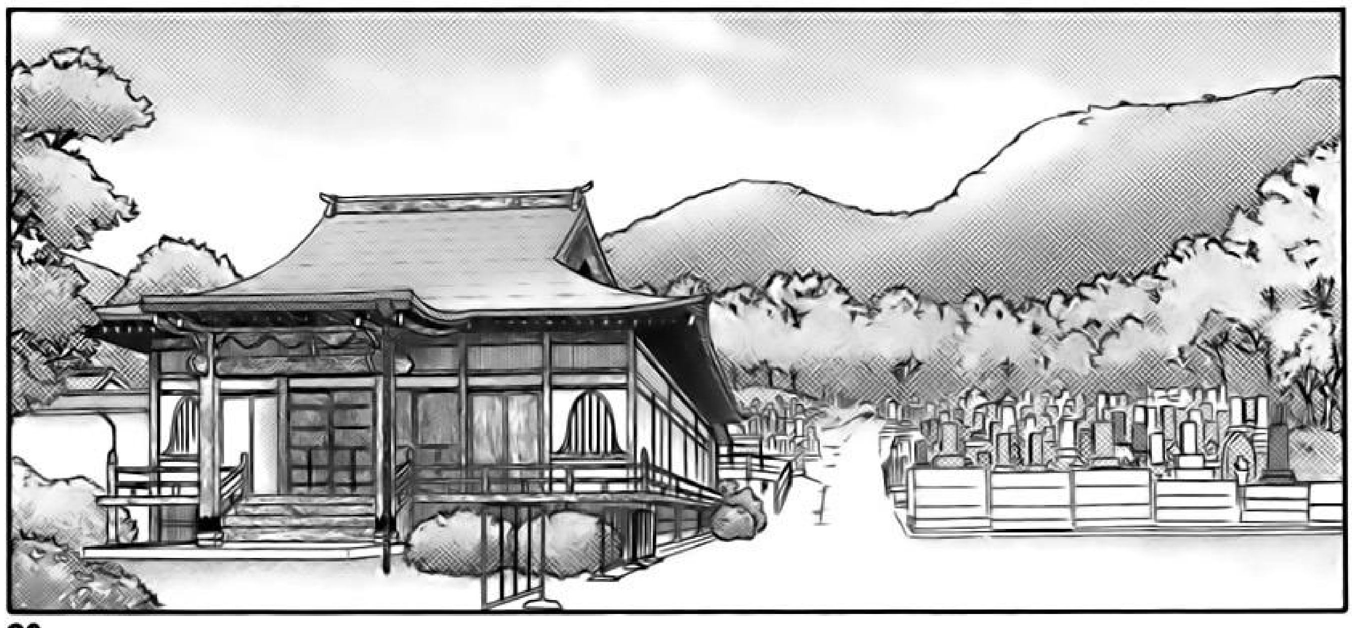
gusto en conocerlas.

Extensiones de cabello (prestadas)

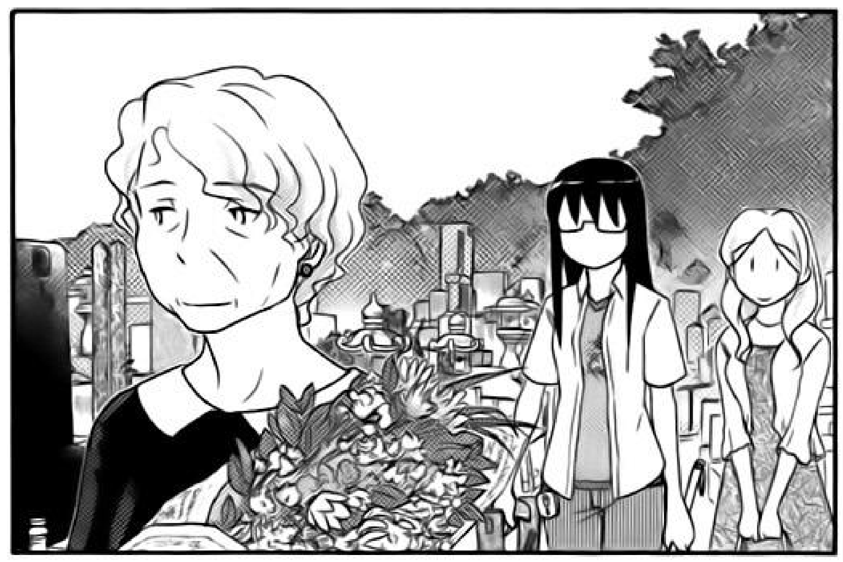
De un sueño (o algo así)

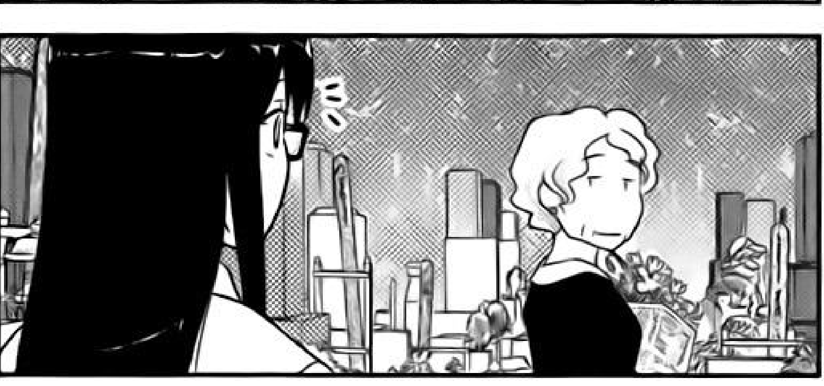


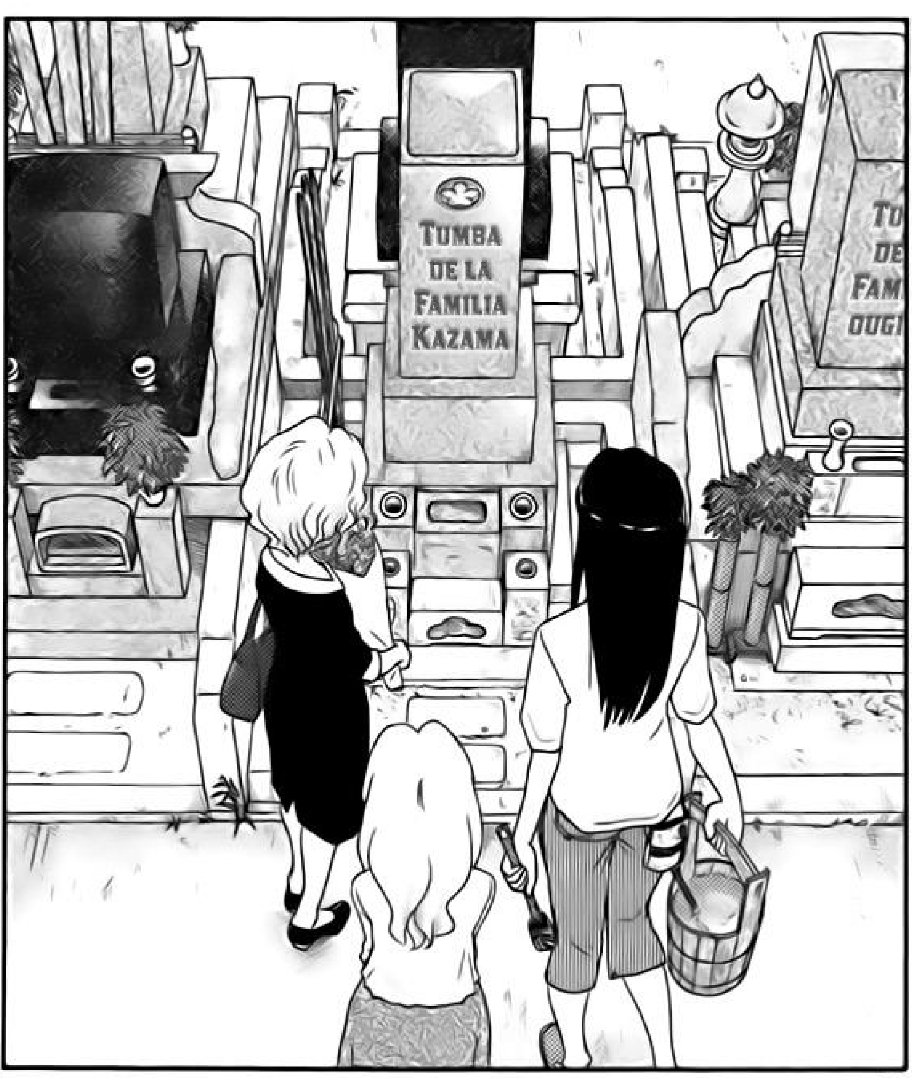
Nota del Editor: Al menos no interaran violarte XD




ジャーッ
だばばばば

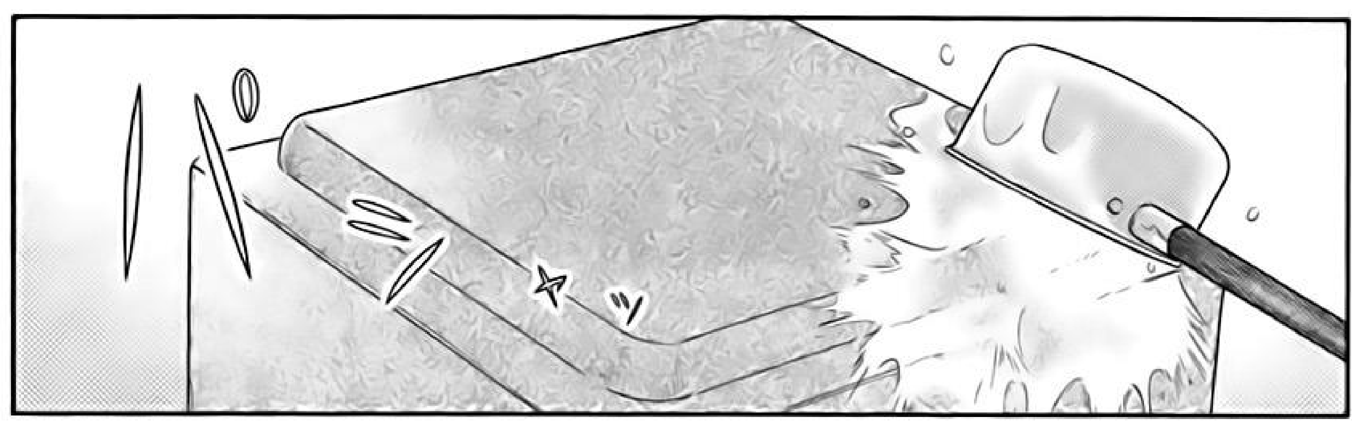




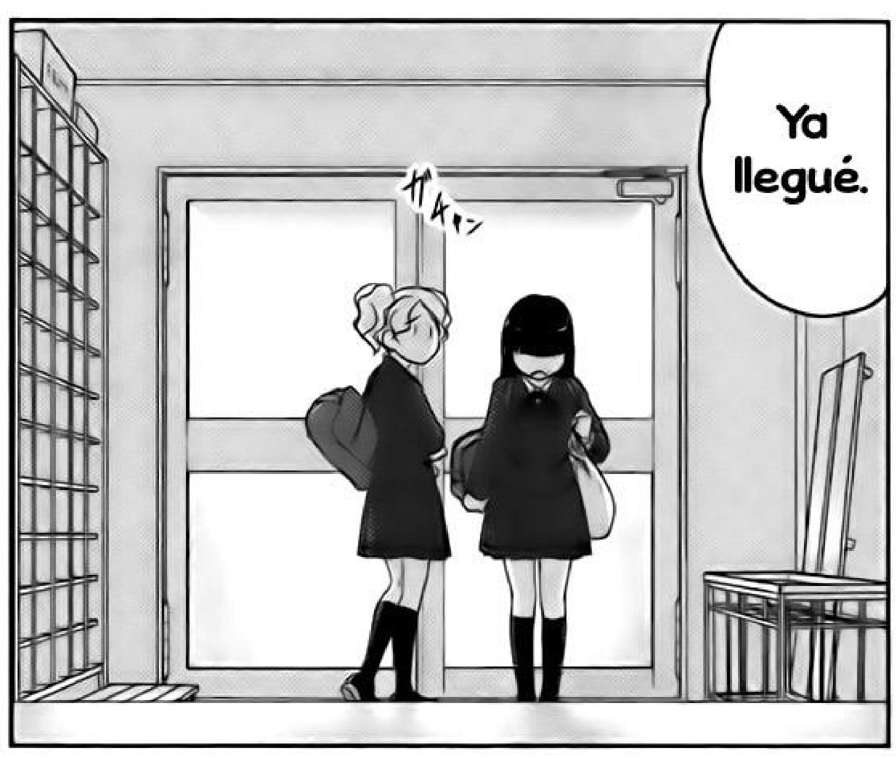

TUMBA DE LA FAMILIA KAZAMA


Siempre has sido una chica única.
DE LA FAMILIA KAZAMA


¿El padre de Kazama?
Y su madre también.

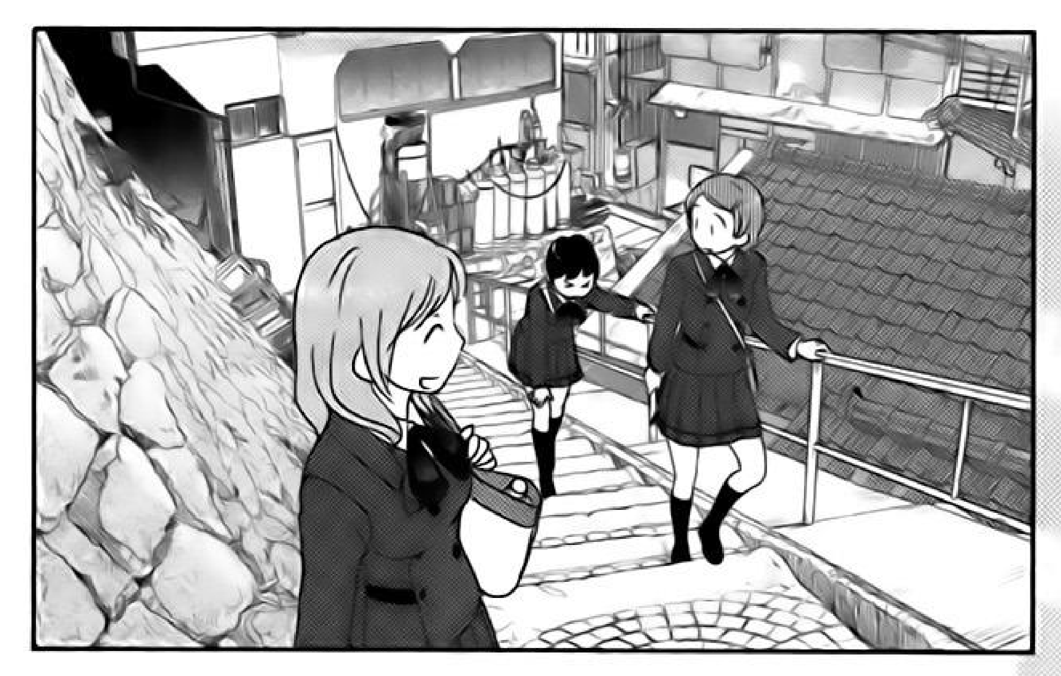





Ya llegué.

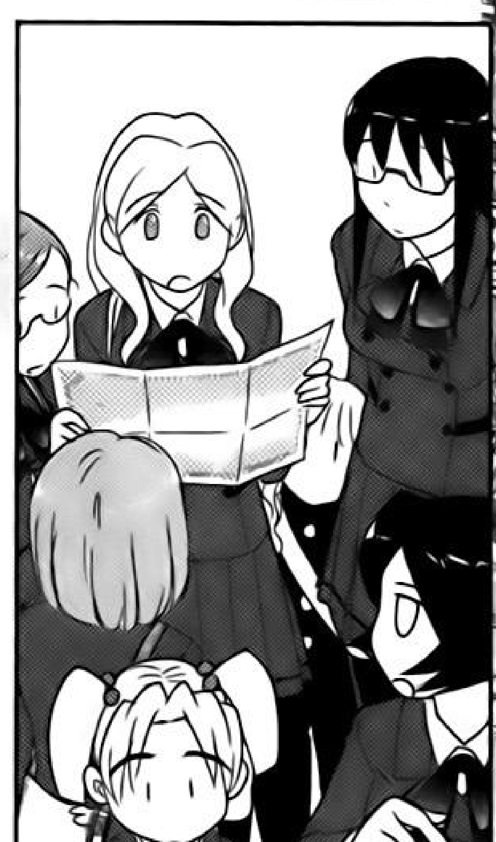

Aunque tengamos un descanso de las actividades del club...
mientras las senpais están de viaje...

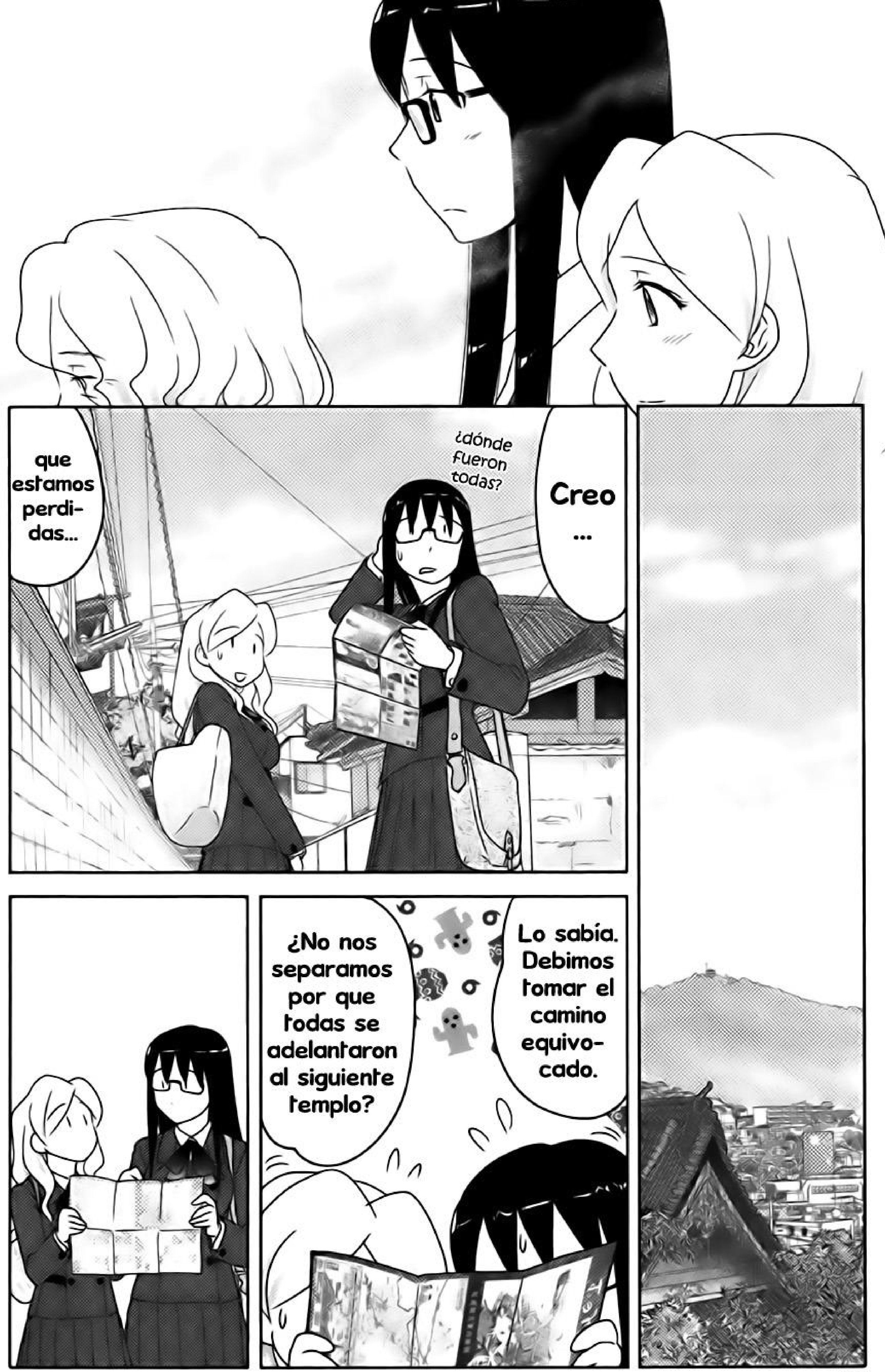

Es porque he decidido dedicarme totalmente al club femenino de karate.
Voy a hacer la limpieza todos los días
ガチャ
¡No!
¡Por hoy, yo soy la presidenta del club!
Um...
está bien...

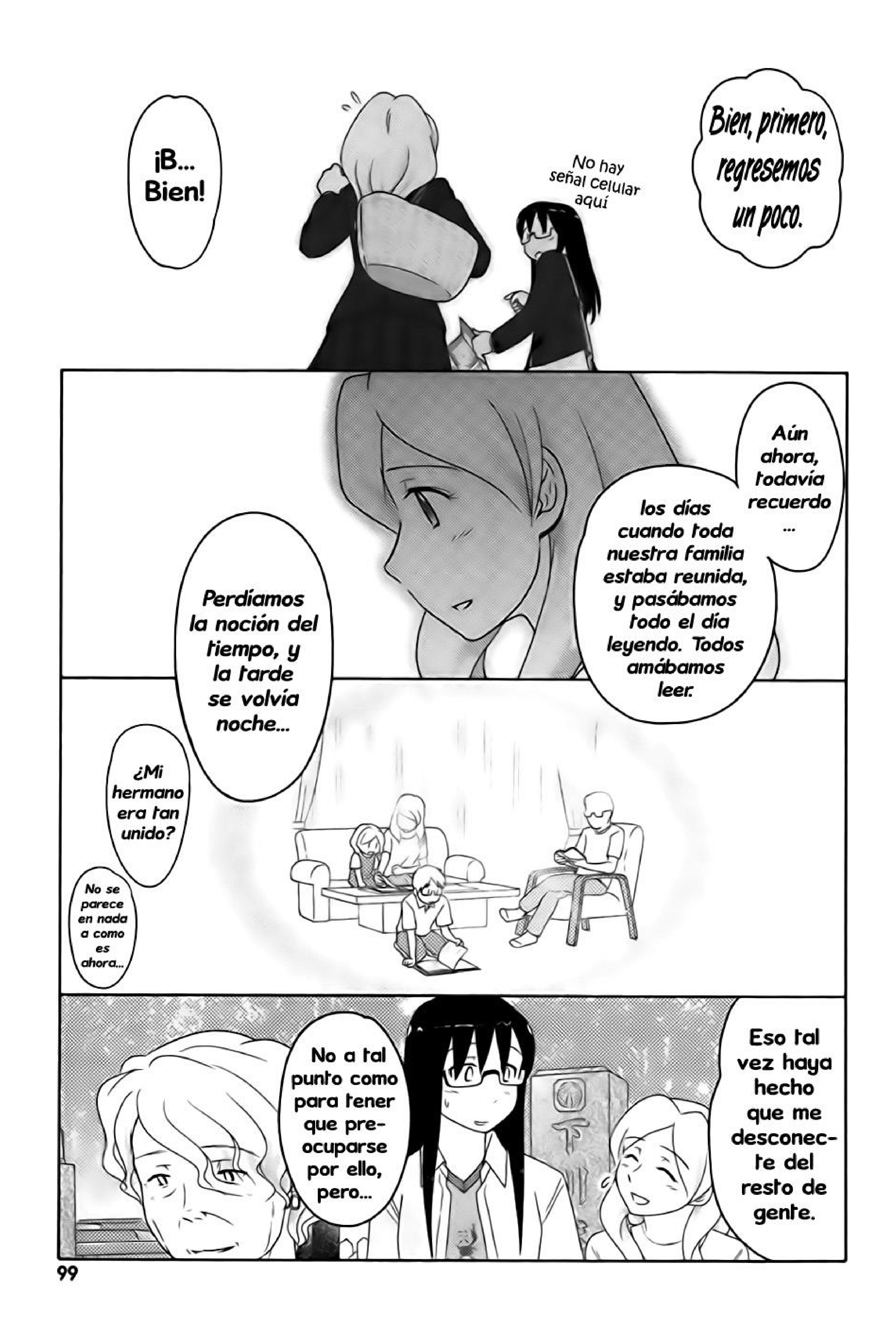



Esta no es solo una atracción turística. También es un área residencial, así que no hagan mucho ruido.
Sííííí




Su madre...
fue una de mis estudiantes...


Creo ...
¿dónde fueron todas?
que estamos perdi-das...
Lo sabía. Debimos tomar el camino equivo-cado.
¿No nos separamos por que todas se adelantaron al siguiente templo?


Bien, primero, regresemos un poco.
No hay señal celular aquí
¡B... Bien!
Aún ahora, todavía recuerdo ...
los días cuando toda nuestra familia estaba reunida, y pasábamos todo el día leyendo. Todos amábamos leer.
Perdíamos la noción del tiempo, y la tarde se volvía noche...
¿Mi hermano era tan unido?
No se parece en nada a como es ahora...
Eso tal vez haya hecho que me desconecte del resto de gente.
No a tal punto como para tener que pre-ocuparse por ello, pero...


Solo estoy un poco fuera de camino.
La sociedad puede ser abrumadora...
pero ...
para mi madre y padre...
yo era una niña que amaba las cosas lindas desde el fondo de mi corazón.


Si llevo a la persona que amo...
si llevo a Sumi-chan a mi mundo...
para las dos, qué será...


Waah
...
Qué grandiosa vista...
Espera, ¡¿dónde estamos?!
¡¡Estamos perdidas!!
Um...
¿No son Tomoe-chan y las demás por allá?
¡Hey! ¡Hey!


He decidido.
He decidido que...
quiero que sonrías...
Ushio ...

Sí.

Una sonrisa.
Solo eso.



Como cuando
algo feliz sucede
para nosotras dos.

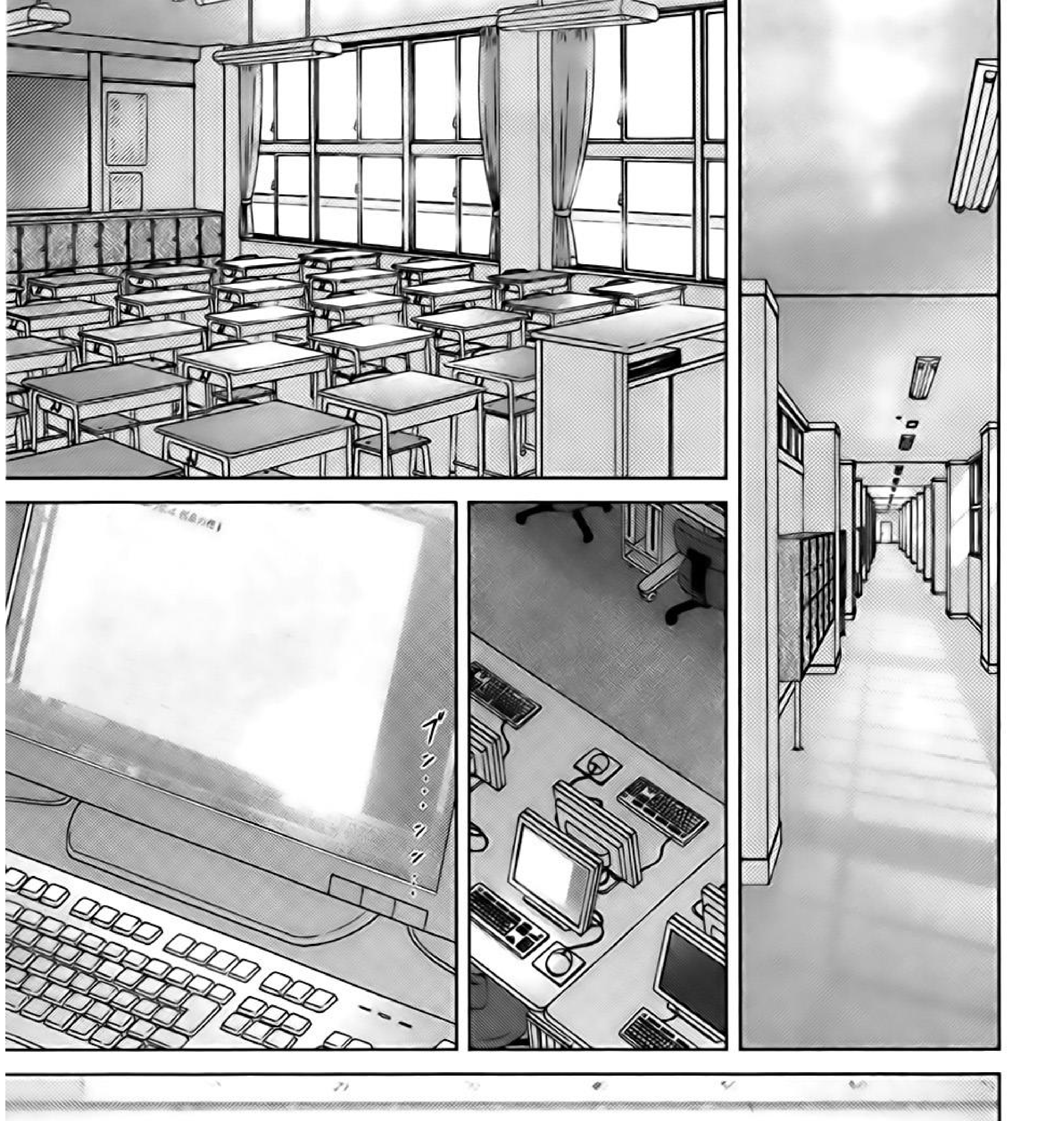


Extra 50

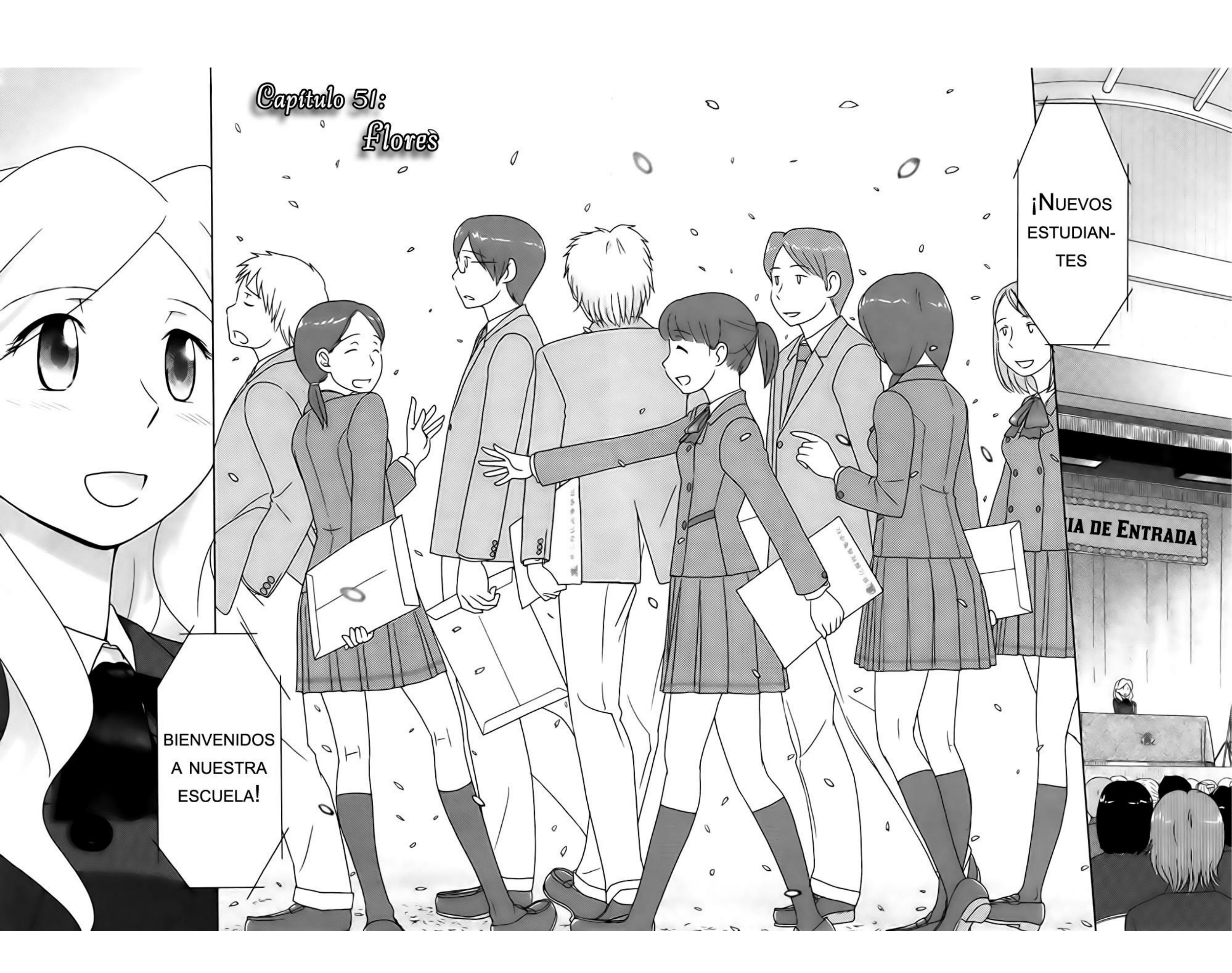


Nota del Editor. Lo compadezco XD



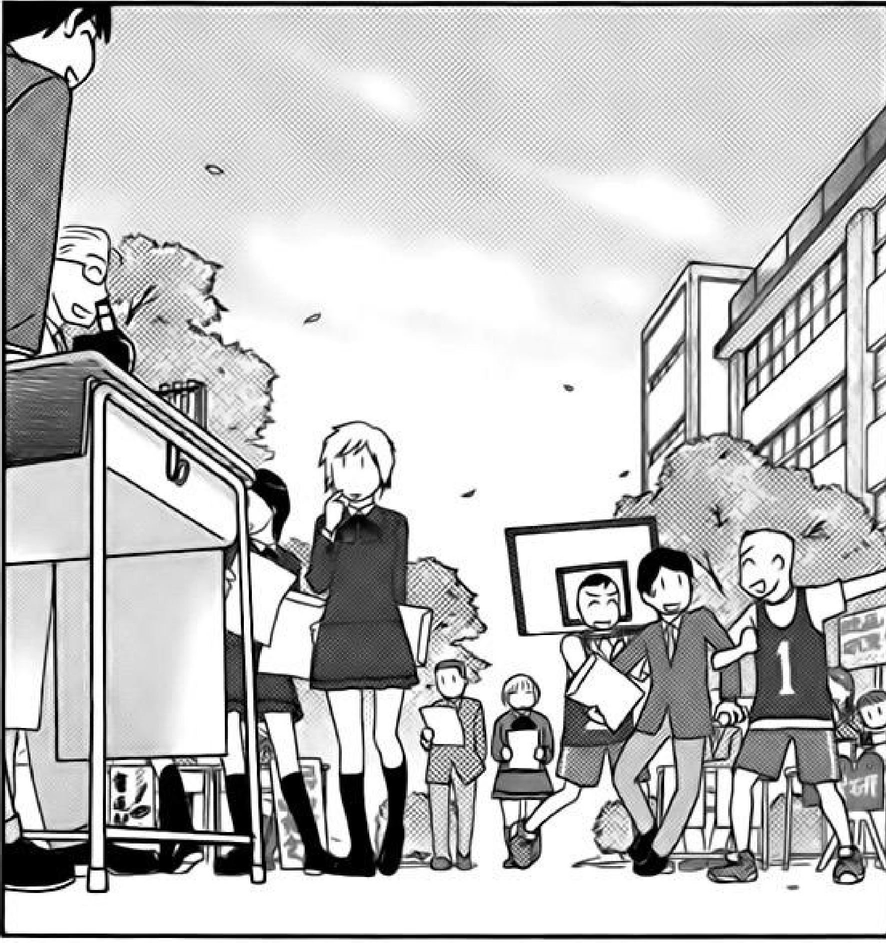


Mi amor es una flor sobre una isla solitaria


¡NUEVOS ESTUDIANTES
IA DE ENTRADA
Capítulo 51:
flores
BIENVENIDOS A NUESTRA ESCUELA!


¿La chica que dió el discurso de bienvenida es la presidenta del consejo estudiantil?
Es tan linda.
Sus pechos fueron... increíbles...
Aah ...
Entonces ya podemos irnos a casa, ¿verdad?


¿Qué es eso?
¡Hey! ¡Bienvenidos! ¡Bienvenidos!
¡Vengan a visitarnos!
Club de Cine
Koushien por aquí!
Club de Soccer GO!!
¡Toquemos Instrumentos de Viento Juntos!
¡Diviertanse con nosotros!
Miren a los clubes reclutando
Wow. ¿Ahora?



¡Wah!
¡Mira por allá!
¡Wow! Esa chica es tan linda. ♡

Club Femenino de Karate

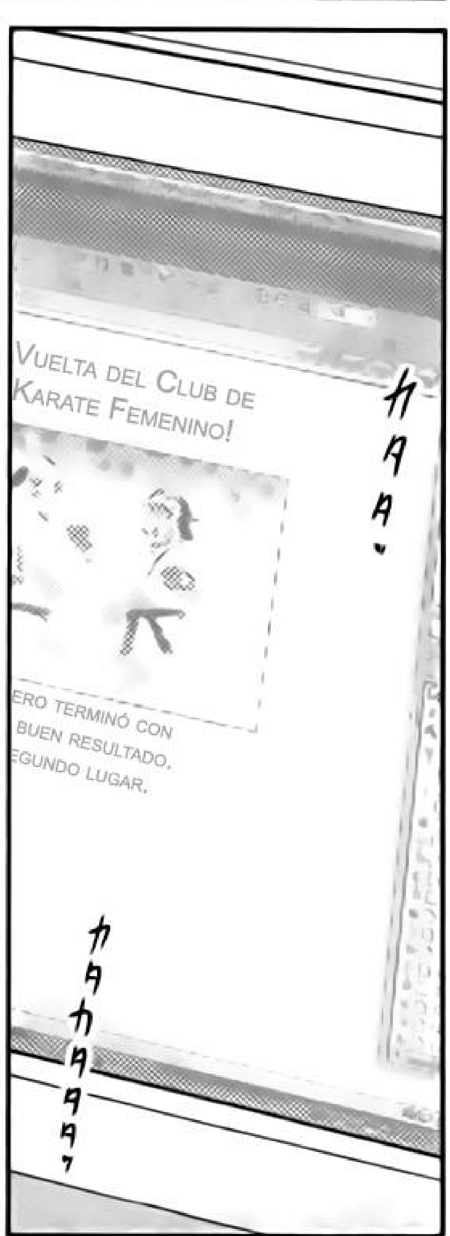
(Futuras) Campeonas del Torneo de la Prefectura

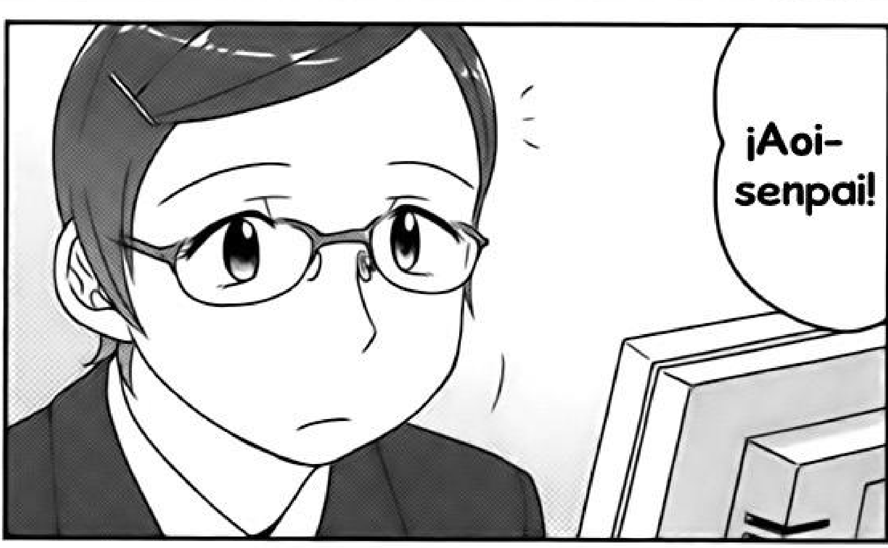
Club de Ju...

JuDo

¡Nuevos!

¡Cuerpo Sano!









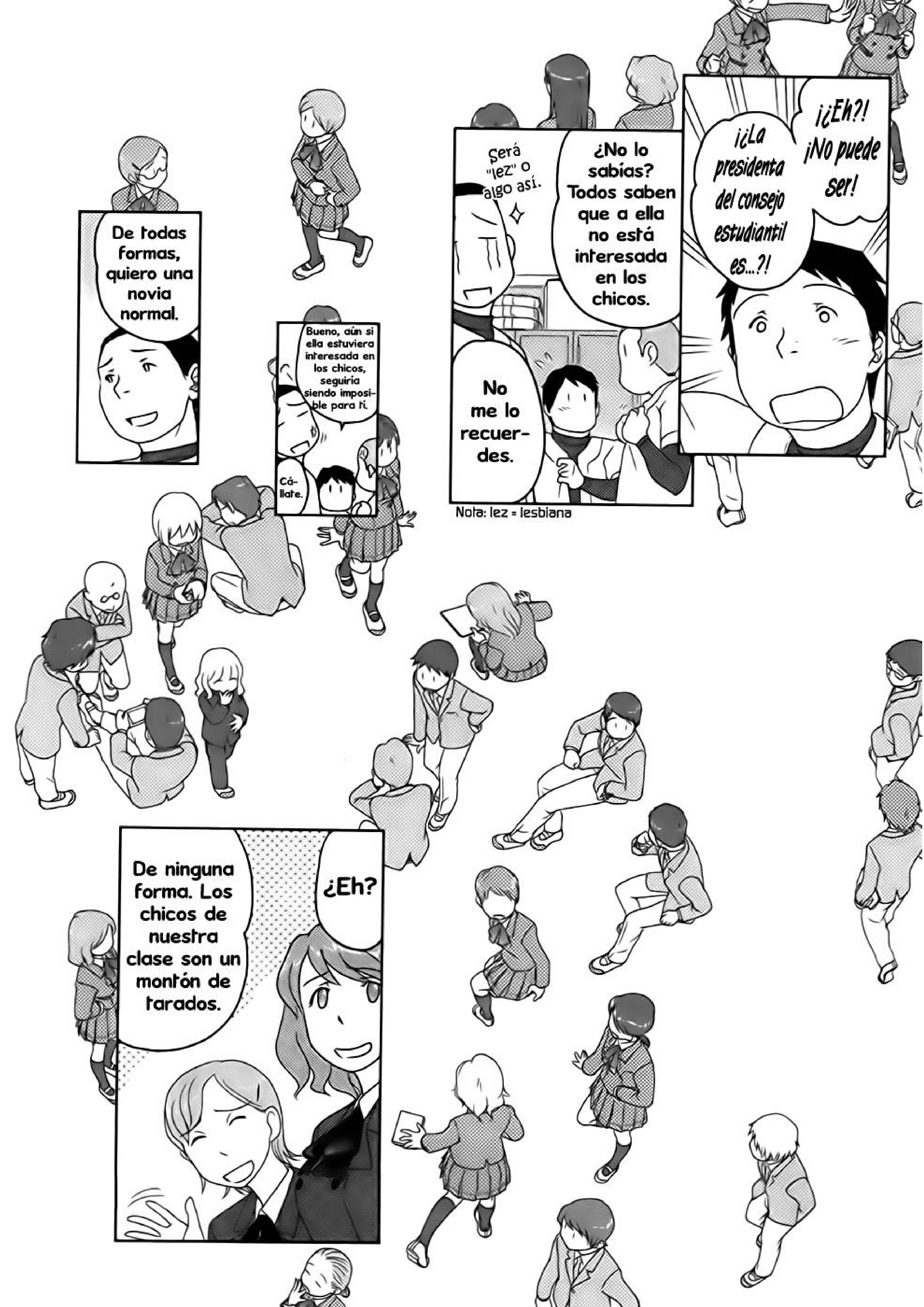


Noso-tras...

ya no estamos en la misma clase.

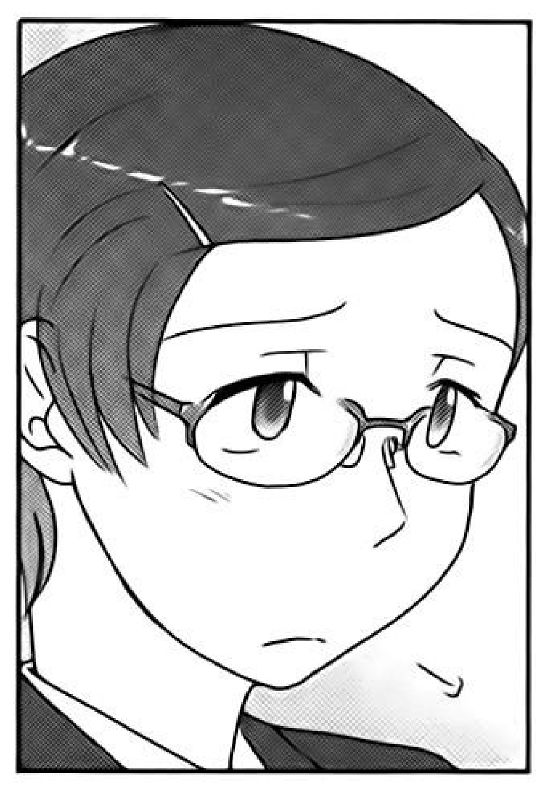


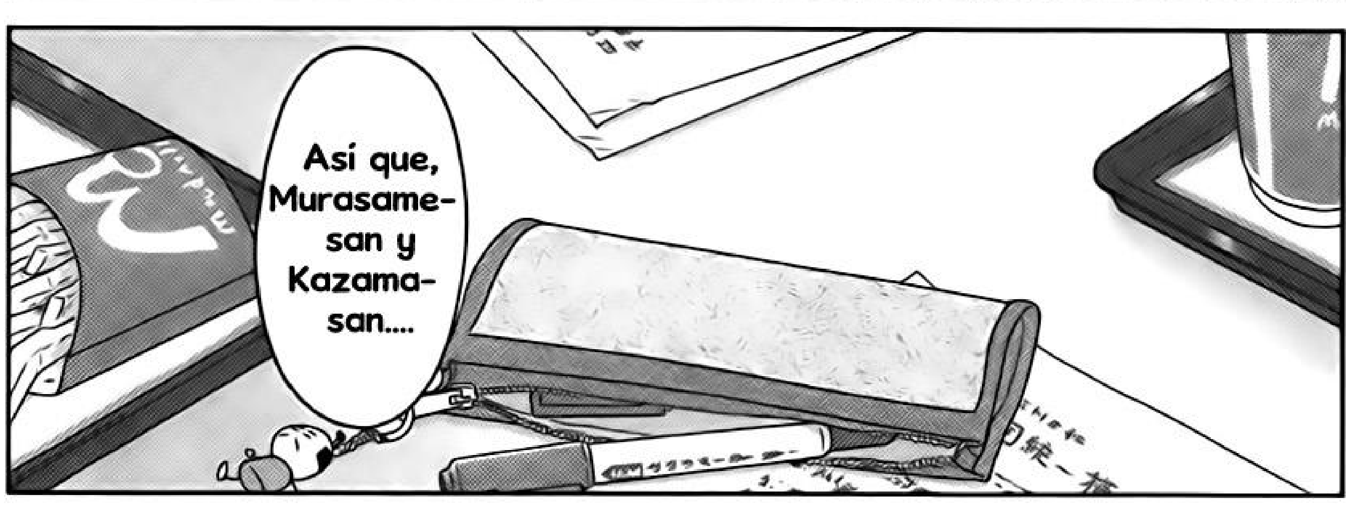
Nota del Editor: jajaja, siempre Sumika siento tan evidente sus expresiones.


¡¿Eh?! ¡No puede ser!
¡¿La presidenta del consejo estudiantil es...?!
¿No lo sabías? Todos saben que a ella no está interesada en los chicos.
Será "lez" o algo así.
No me lo recuerdes.
Nota: lez = lesbiana
Bueno, aún si ella estuviera interesada en los chicos, seguiría siendo imposible para ti.
Cállate.
De todas formas, quiero una novia normal.
¿Eh?
De ninguna forma. Los chicos de nuestra clase son un montón de tarados.


¡Oigan! Estamos tratando de llevar a cabo una reunión.
¡Perdón!
estudiantes


Kyahahaha




Así que, Murasame-san y Kazama-san....


están en diferentes clases ahora. Deben sentirse solas.
En serio. Tomoe-chan y sus todas sus amigas han sido separadas.
Nunca crei escucharte decir algo como eso.
¿No está bien? Esto las ayudará a prepa-rarse.





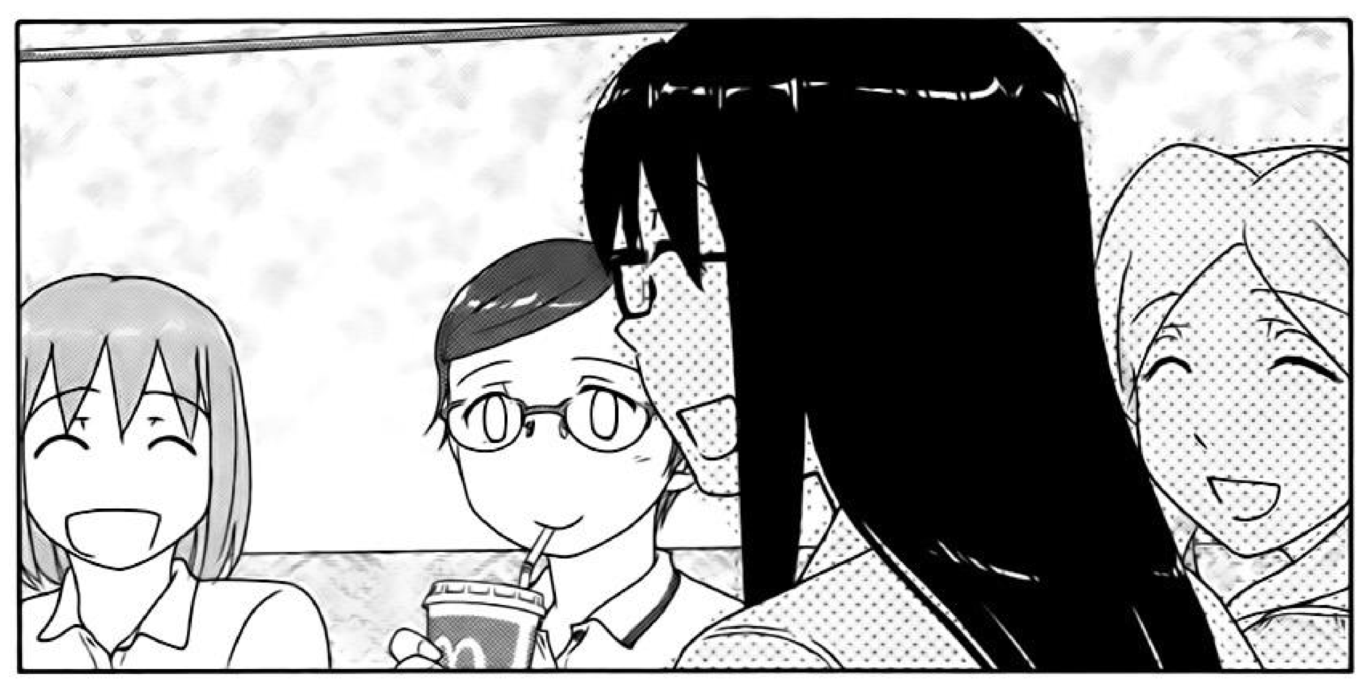


Me había reunido con otra karateca.

Incluso había escuchado de tí, Hachi.

Eres una misteriosa recién llegada

Hablamos sobre nuestros planes para la universi-dad.






Yo sé
¿De todas formas, dónde viven?


que esto es sólo
un deseo en mi mente...


pero...

Nota: Rounin, alguien que no logró entrar a la universidad en el primer intento.





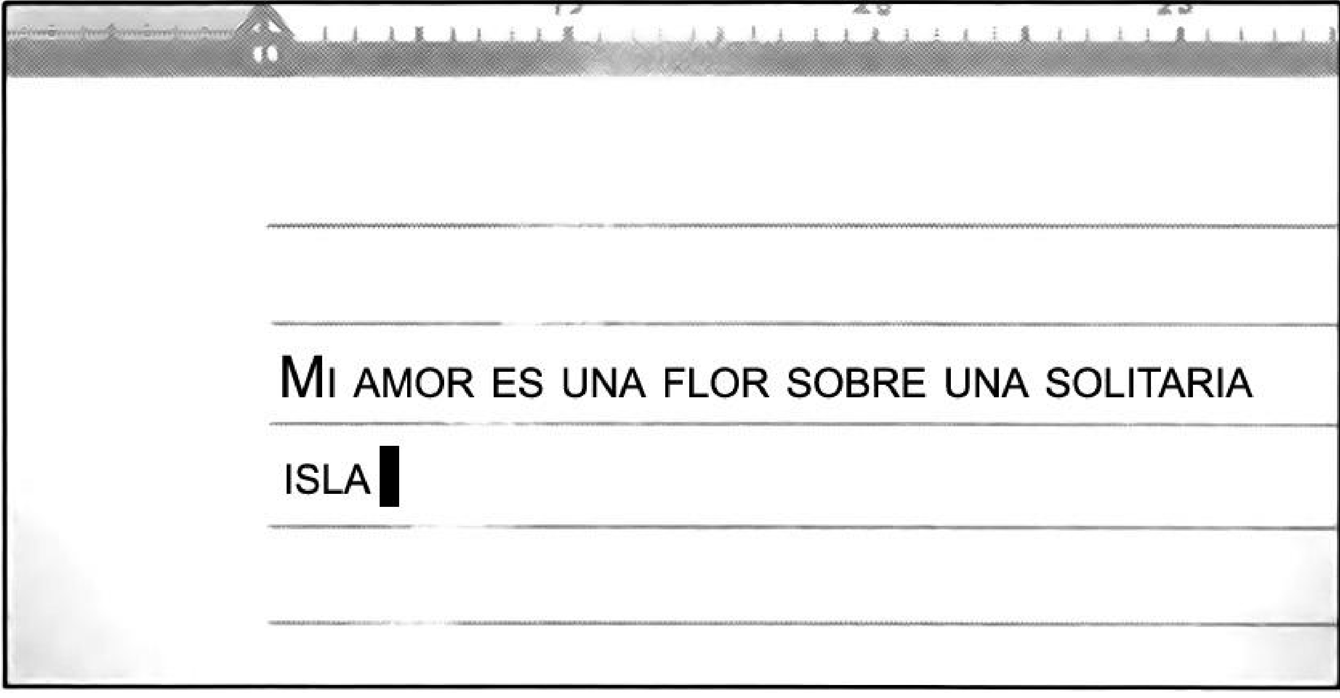












No es más que la primera oración.

Pero aún así no se siente bien...

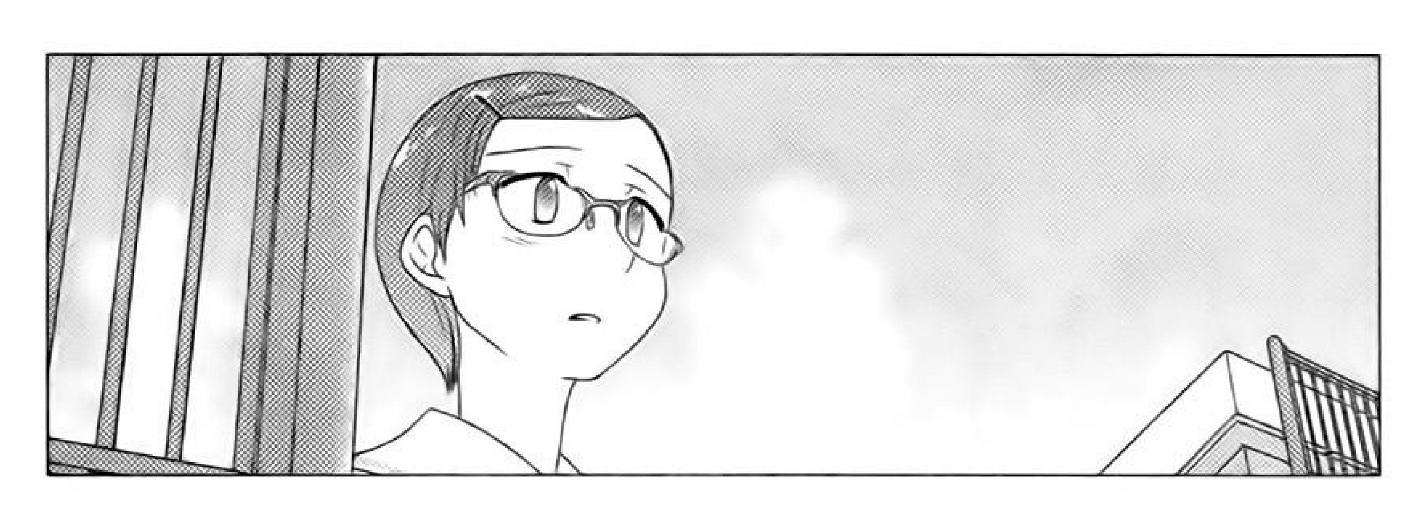
supongo que no tengo talento después de todo...

Azusa, te traje algo de melón.


Un talento especial... un objetivo especial...
a pesar que estoy en mi último año de secundaria, no he sido capaz de encontrar el mío...
tal vez sea por eso que...
quiero, por lo menos, mantener aquello especial...

... su amor especial, el cuál lo he visto crecer...

quiero preservar...






Clase 2 ¡Vamos!
Clase 3 Todos U
¿Oh?
¿Hoy es el festival atlético?
Se vuelve bullicioso por aquí todos los años cuando comienza.
Total
Clase 1 963
Clase 2 879
1er año
Clase 1 285
Clase 2 298
Clase 3 280
2do año
Clase 1 327
Clase 2 305
Clase 3 295
Clase 4 291
Clase 2 276
Clase 3
Clase 4
Clase 5


Nota: "Trap model" hace referencia a que en verdad no es una chica "Yamasaki Akemi = Akemiya" XDD
Un café de mucamas
otra vez
¡¿Qué?!
¡¡¿No es esa la legendaria "trap model" Yamasaki Akemi?!
Parece que hay mucha gente interesante en los 3ros años.
¿Deberíamos despeinarl@?
Ah. ¡Eso pareciera, pero si lo piensas...
nosotras también fuimos de tercer año (en la escuela media) hace apenas un año!
¿Qué es esto? ¿Concurso de la mejor pareja de la secundaria Ume?
Parece que fue idea de la presidenta del consejo estudiantil.
Mejor parej









Se siente algo solitario.




Ah...


Mejor Pareja
¡¡Resultados Finales!!
3-1
Murasame Sumika
3-4
Kazama Ushio
215
¡¡Felicidades!!
2-2
Otowa Toshio
2-2
Yamabe Hanada
3-2
Inafume Noboru
3-2
Arizuki Isuzu
Oigan.
Ellas...
Así que la presidenta del consejo estudiantil ganó el evento sugerido por la presidenta del consejo estudiantil.
esto es...
Yo ni siquiera voté.
Ellas resaltaron tanto durante el baile folclórico.
A quién le importa. Esto no tiene nada que ver con nosotras.
Oigan...
en realidad no son especiales en lo absoluto...
Enter

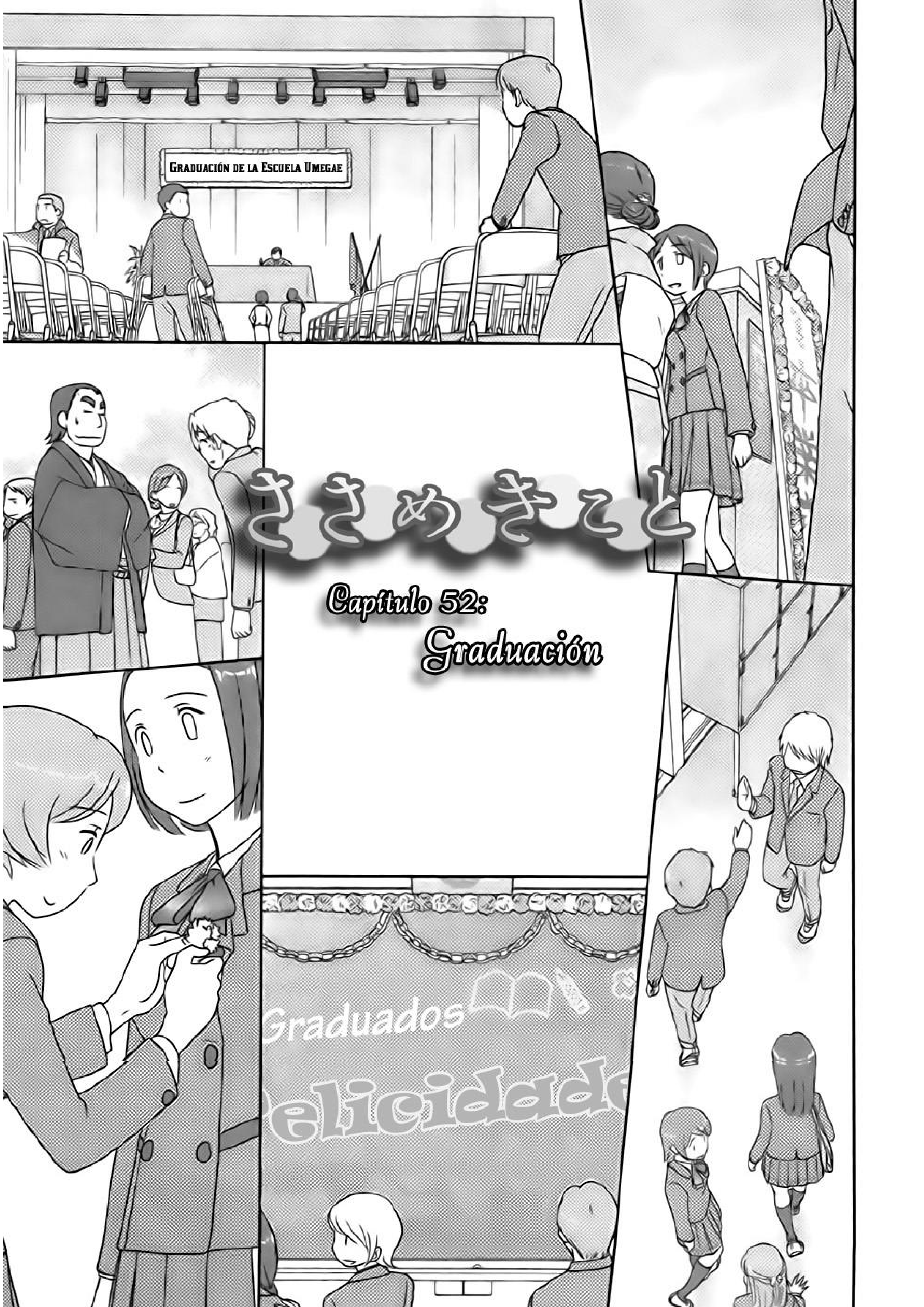
¿Ellas dos...
en verdad son una pareja?
Pareja
Claro. Ellas han estado juntas por un tiempo.
Pero... pero...
¡creí que Kazama-chan sólo le gustaban las chicas lindas!
Bueno, a veces la persona con quien terminas no siempre es la que tienes en mente.
¿No será que te has enamorado de ella?
¿aunque apenas se conozcan la una a la otra?
Es... espera...
espera un segundo...
¿De qué están hablando?
¿"Qué"?
Claro...


que estamos hablando simple y llanamente del viejo amor, ¿no?
35ta Graduación de la Secundaria Umegae
Anime
Fairy
Tail

Extra 51






Graduación de la Escuela Umegae
ささめきこと
Capítulo 52:
Graduación
Graduados


¡¿Murasame-san y Ushio-chan...
están saliendo juntas?!
¡¿Eh?! ¡No puede ser!
¡¿Yo soy la única que no lo sabía?!
Finalmente
Por fin...
Ya era hora
Perdón
Pues, es que nunca hubo un momento apropiado para decírtelo ...
Pero eso quiere decir...


que yo...
¿me he estado interponiendo entre ustedes dos?

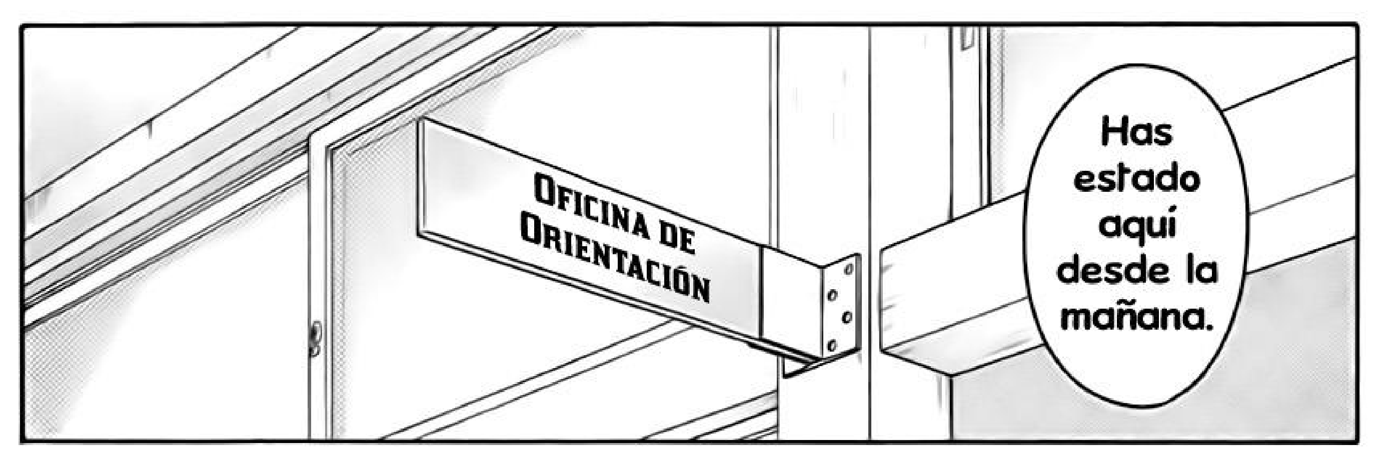



ぎゅむ


De hecho, eso es verdad. Ella se ha estado interponiendo.
No digas eso Miyako.
Historias como esta necesitan de una cabeza hueca que no se dé cuenta del ambiente del momento.
por varias razones


¡Oi-gan!
¿Ya se besaron?
ざわっ
Oh...
Nota del Editor: Jajaja
¡No puedes hacer eso Toriori-san!
¿Por qué se besarían?
¡Ella le ha pertenecido a alguien más por un buen tiempo!
¿verdad?
ぷはっ


¿Ya acabaron?
¡¿Eh?! ¡No puede ser!
¡¿Murasame-san no es suficientemente buena para tí?!
¿EEEEEEH?
Puede que este no haya sido el momento correcto para hacerlo...
No... bueno...
Buu—
Buu—
Entiendo pero... tal vez su amistad sea un tanto cercana.
O algo así
¿Por cierto, a dónde fue Murasame-san?
Creo que está en la clase uno del segundo piso.
Si es Murasame-kun, probablemente se esté estrezandose al tratar de escribir su discurso de graduación en este momento.
Graduados Felicidades





Ya es hora, Murasame.

S... sólo cinco minutos más.

No. Es hora de que te formes para la graduación.

¿Qué importa? Sólo vuelve a usar el discurso del año pasado.


Sólo mantente con lo estándar.
Si tratas de salir con algo tuyo, va a ser algo embarazoso.
Un registro de tres años de infortunados accidentes
Tal vez tenga razón...

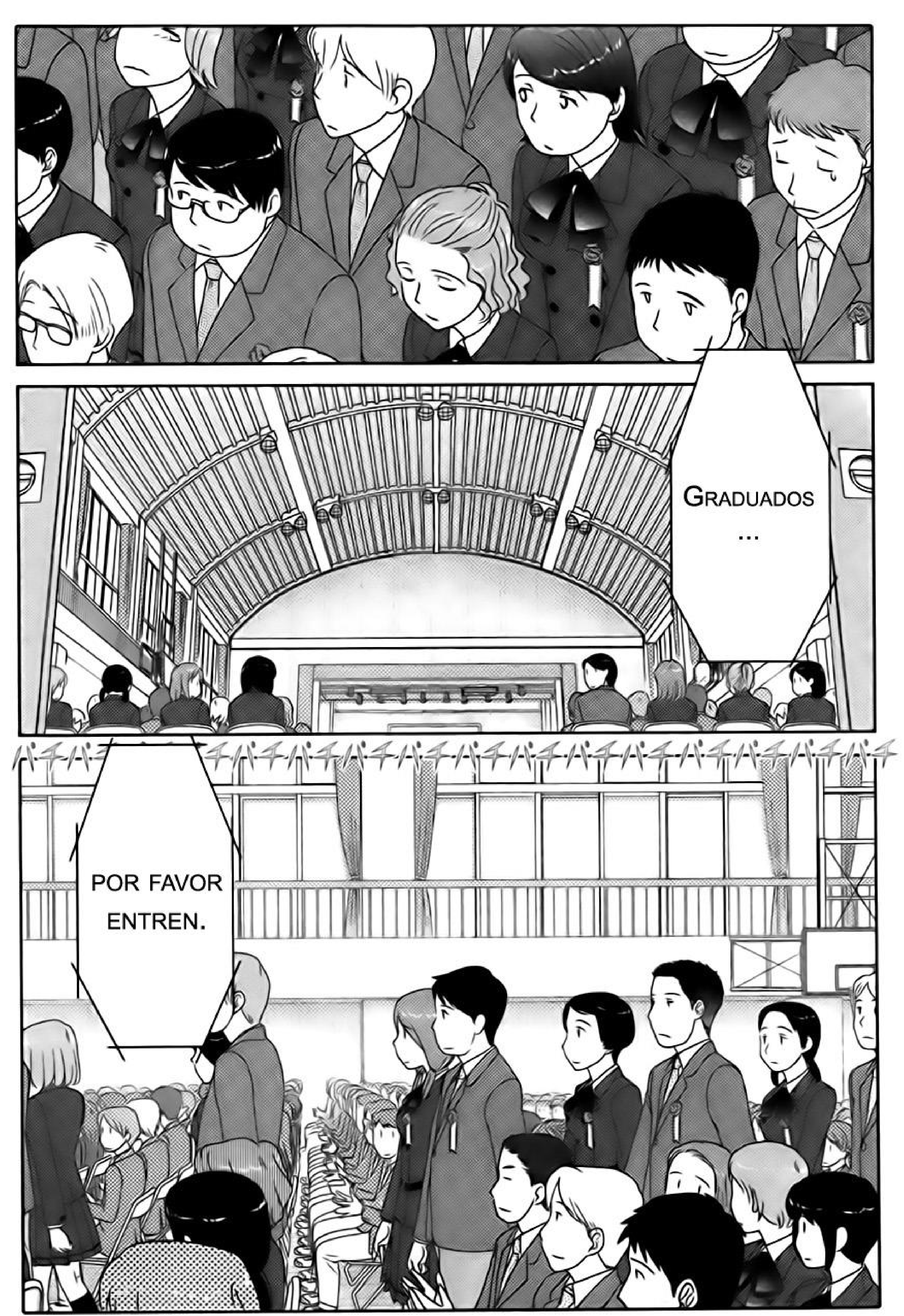

Estos tres años han sido tan hermosos.
Si tan sólo pudiera encontrar las palabras para expresarlo...

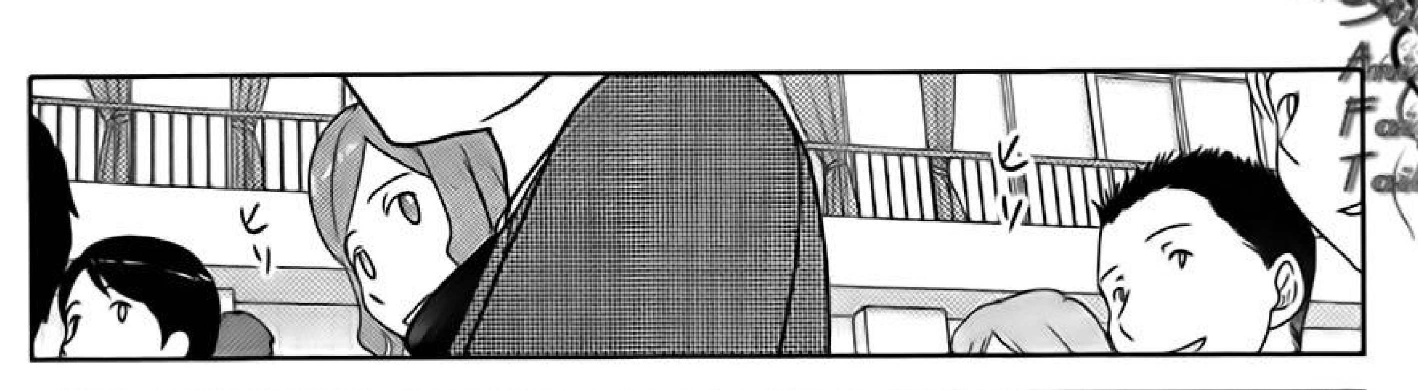

No tiene sentido. No puedes pensar en nada porque estás pensando demasiado en eso.
E... eso es...
eso es verdad, pero...


en realidad, hay tanto que quiero decir...


Como tu profeso-ra...
sólo con oírte decir eso es suficien-te.


Sí.
Ah.
Senpai, su corsé.
Bien.
¡Asegúrate de haber leído el patrón para cuando vayas a entrar!
Ahora apúrate y fórmate
Qué bueno que vinimos a verla.
Sí.


Graduados
...
Por favor
entren.


ヒソ
ヒソ


クス
クス
クス
クス
¿en serio?


Fumiki-san
¿Qué está sucediendo?
Ah...
no... um...
ビクッ


Dime. Ya tengo suficiente de qué preocuparme con todo esto.
Encima de todo lo demás, tengo que dar un discurso también.
Ah... pues...







¡¿Huh?!
ビクッ
さわ さわ さわ
¡¿Quién te dijo algo como eso?!
Um... no es en realidad un "quién"
Todos lo dicen
¿Ha?
ヒューオオオオオオオオオオオオオオオオオオオ

Kyori-chan

¡¡Ky va a hacersele si no sabe leer el ambiente!!

ビシィ!

Nota: es un juego de palabras, perdón por lo seco XP

También...

parece que están comenzando a llamarlas una pareja oficial.

Pero...

hoy en verdad no puede estar pasando esto...



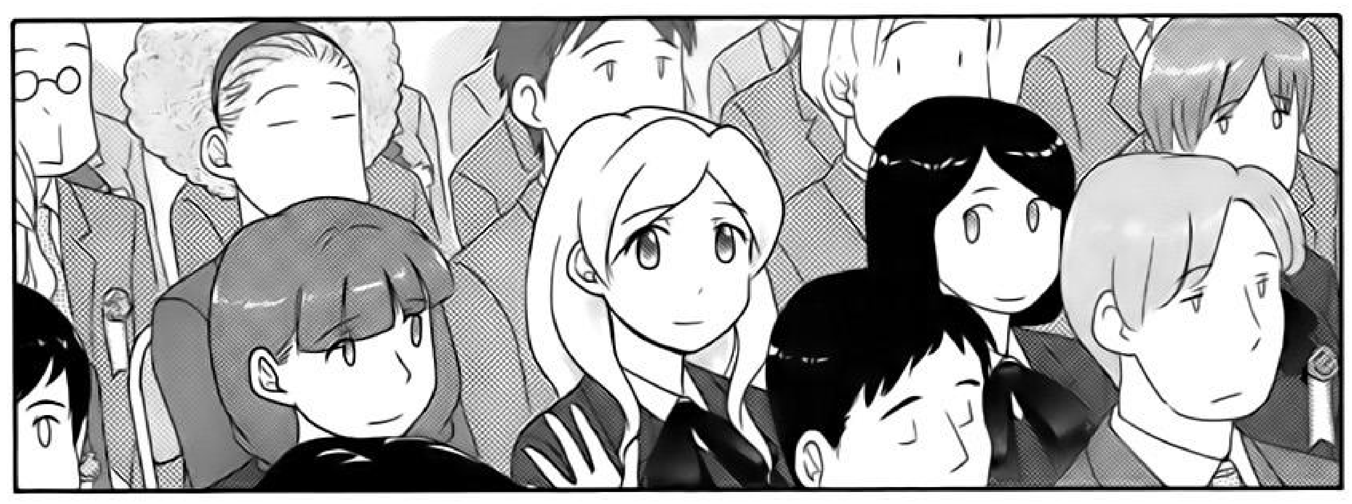








Nota: primera graduada es la de mayor puntaje de notas.



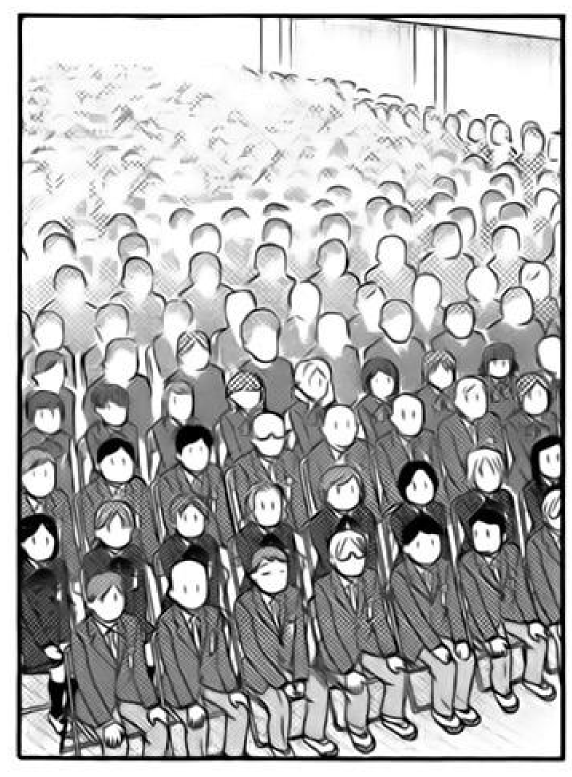


Aunque esté tan preocupada...

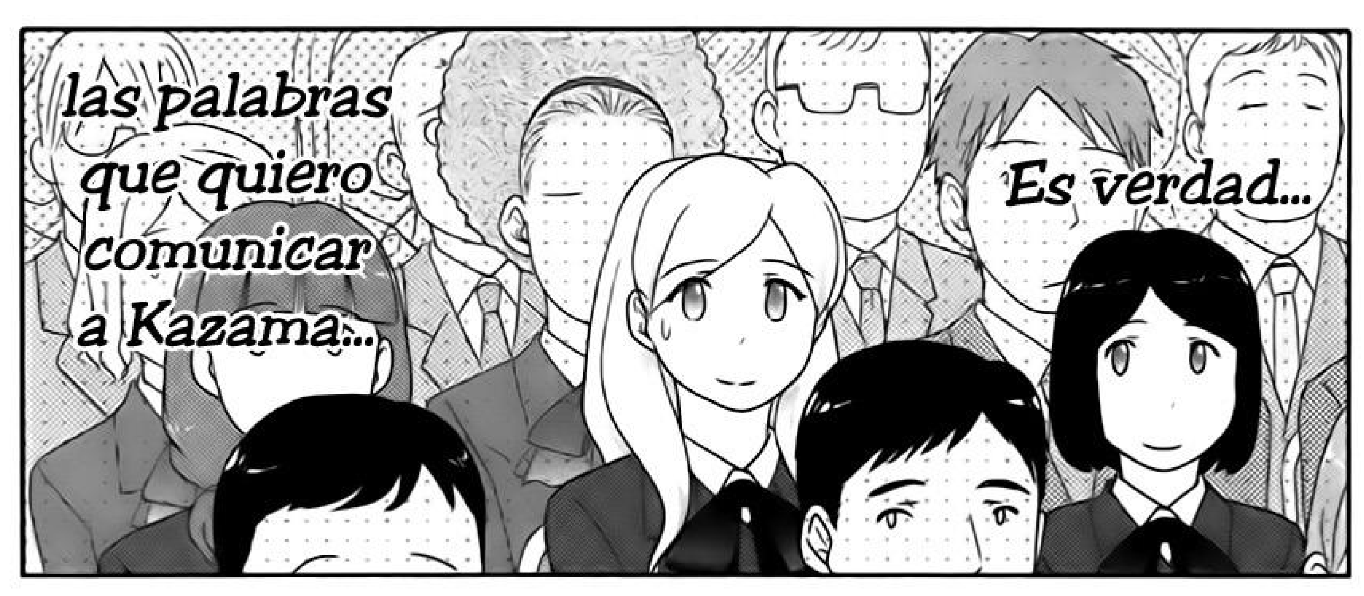
aunque me sienta derrotada...


Digo, tecnicamente ella no es oficialmente mi novia.
Y arruiné mi confesión de una horrible manera.
Me dejé llevar completamente por la emoción...
algo como be... be... besar a Kazama...
No, no...
en este momento, ¡es mi deber representar a mis compañeros graduados!
¿Se encuentra bien?
concéntrate, concéntrate...


Graduación de la Escuela Umegae






Es verdad...
las palabras que quiero comunicar a Kazama...


los malos ratos... los buenos tiempos... todo por lo que hemos pasado juntas...
estos tres años están llenos de inolvidables días que pasé con ella...

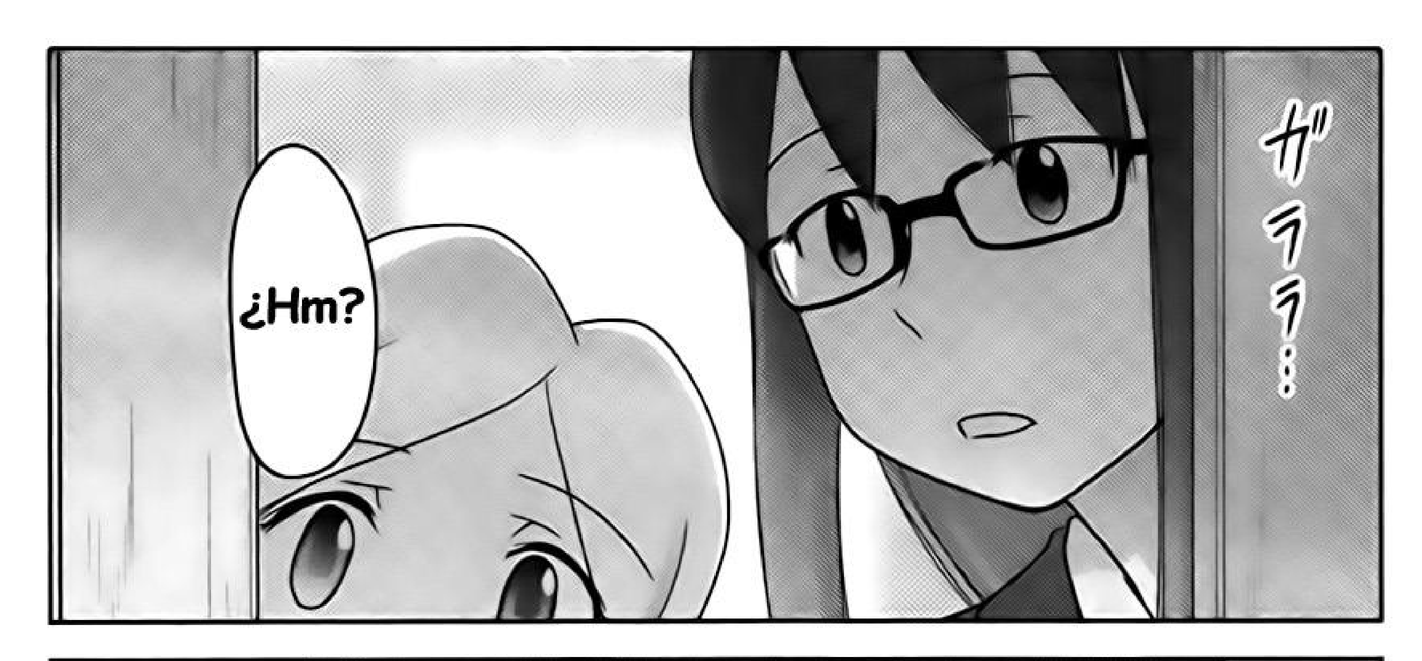

Todo lo que necesito son las palabras para expresar mi agradecimiento...
a mi amada Kazama.


Haa...
Besándose, huh...
Graduación de la E


¡¿Qué?!
Nota del Editor: Jajajaja, Sumika para mi siempre se llevara los laureles, es un personaje único jajaja


Ja
Ja
Ja
Ja
Ja
Ja
Ja
Ja
¿De qué está hablando?
Ve por ella ♡
la Escuela Umegae


FIESTA DE
GRADUACIÓN


ガラララ…
¿Hm?

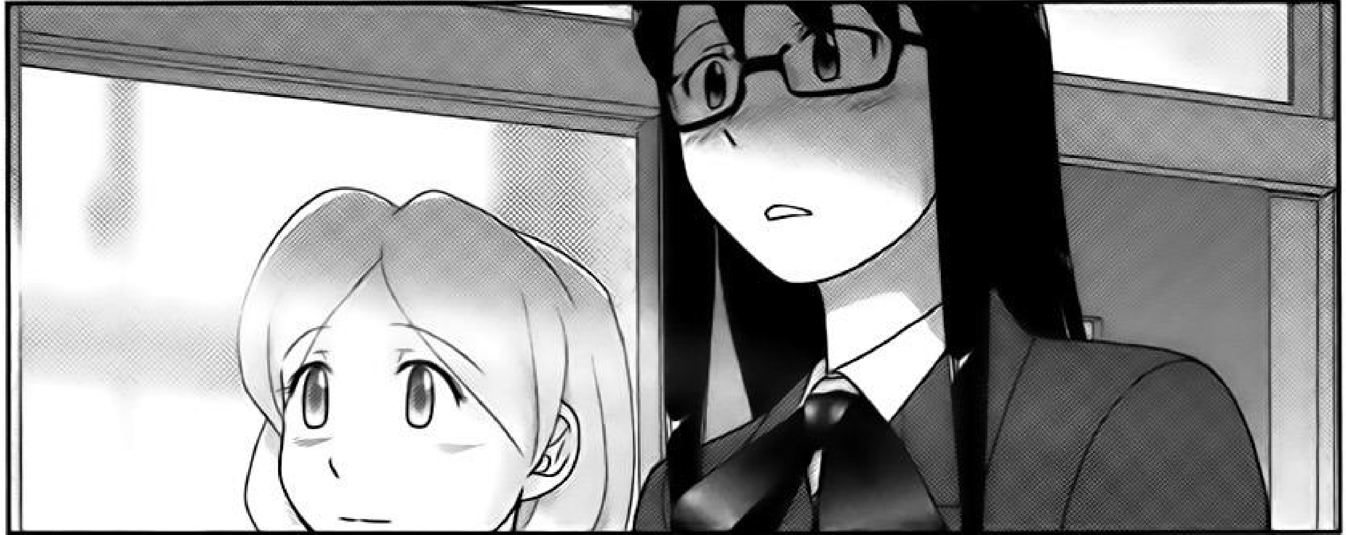

No hay nadie aquí.
Dijeron que deneríamos venir a la clase dos para una última foto con todos.






¿Tal vez se refirieron a la calse dos de segundo año?

¡Felicitaciones!
Noso-tros
¡Las amamos!





Extra 52



Entonces... ¿tal vez así?
Sí. Vámonos de aquí.
¿Estás segura que van a venir, Toriori-chan?
Sí, ya les dije.
¿Qué haces, Tomoe-chan?
Espera un segundo.

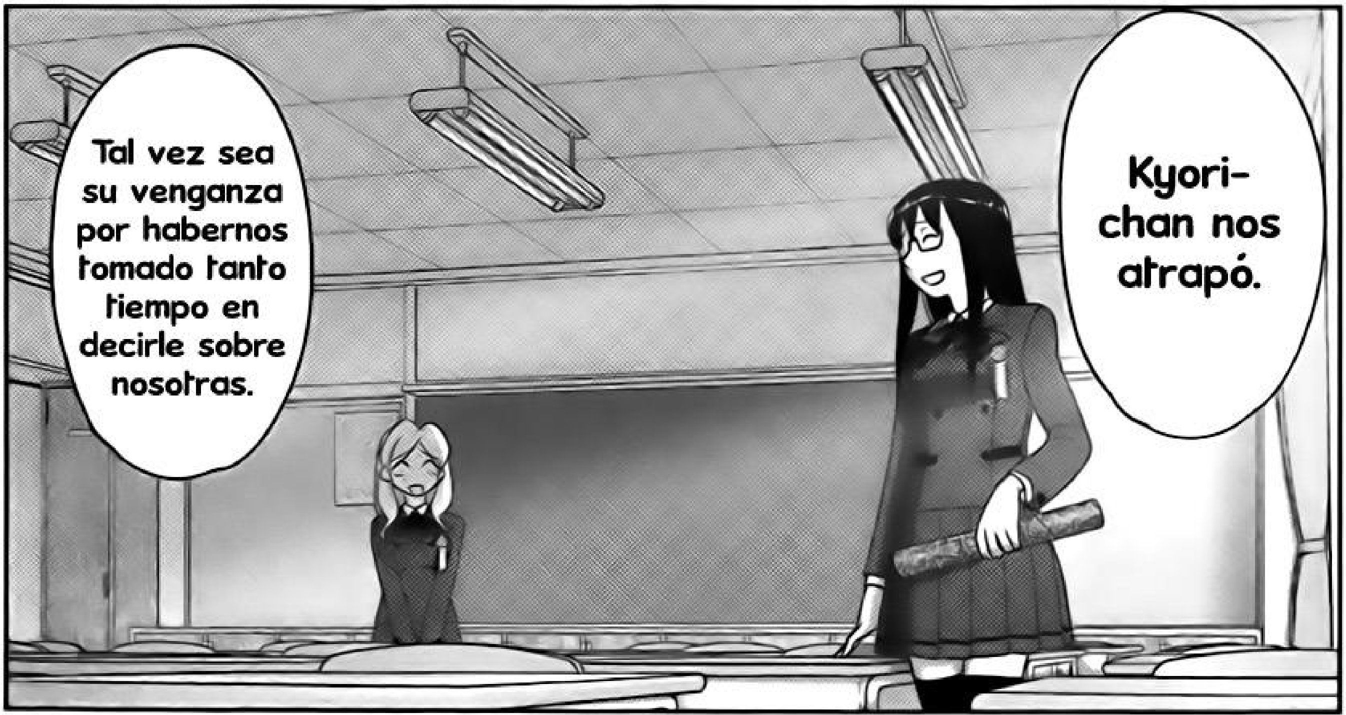


ささめきこと

Capítulo 53:
Te Amo




Síp.
Sea como sea que lo veas es obvio.


Kyori-chan nos atrapó.
Tal vez sea su venganza por habernos tomado tanto tiempo en decirle sobre nosotras.


Bueno... tampoco es que haya habido alguna buena oportunidad, así que...
S... sí...

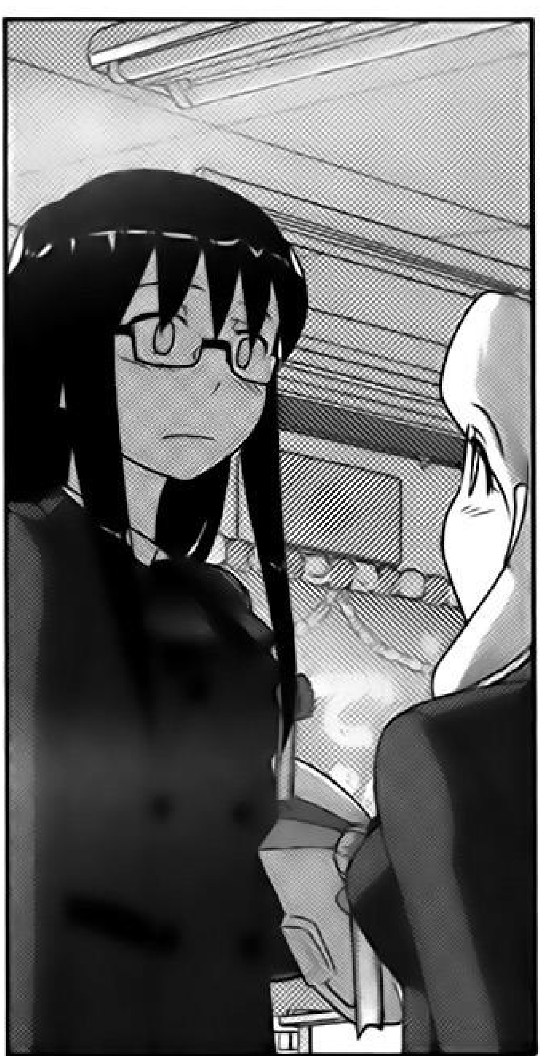

Ah. Mi viejo escritorio. Qué nostalgia.



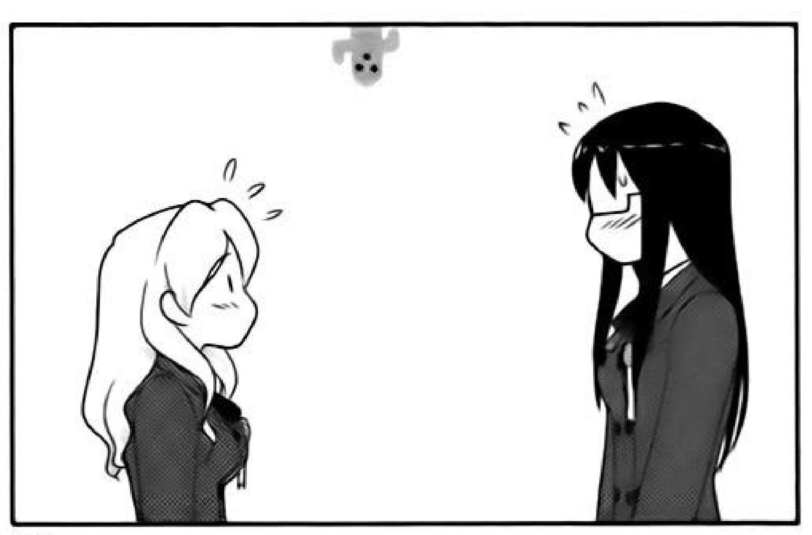
¡Esto solo puede ser obra de esas dos!

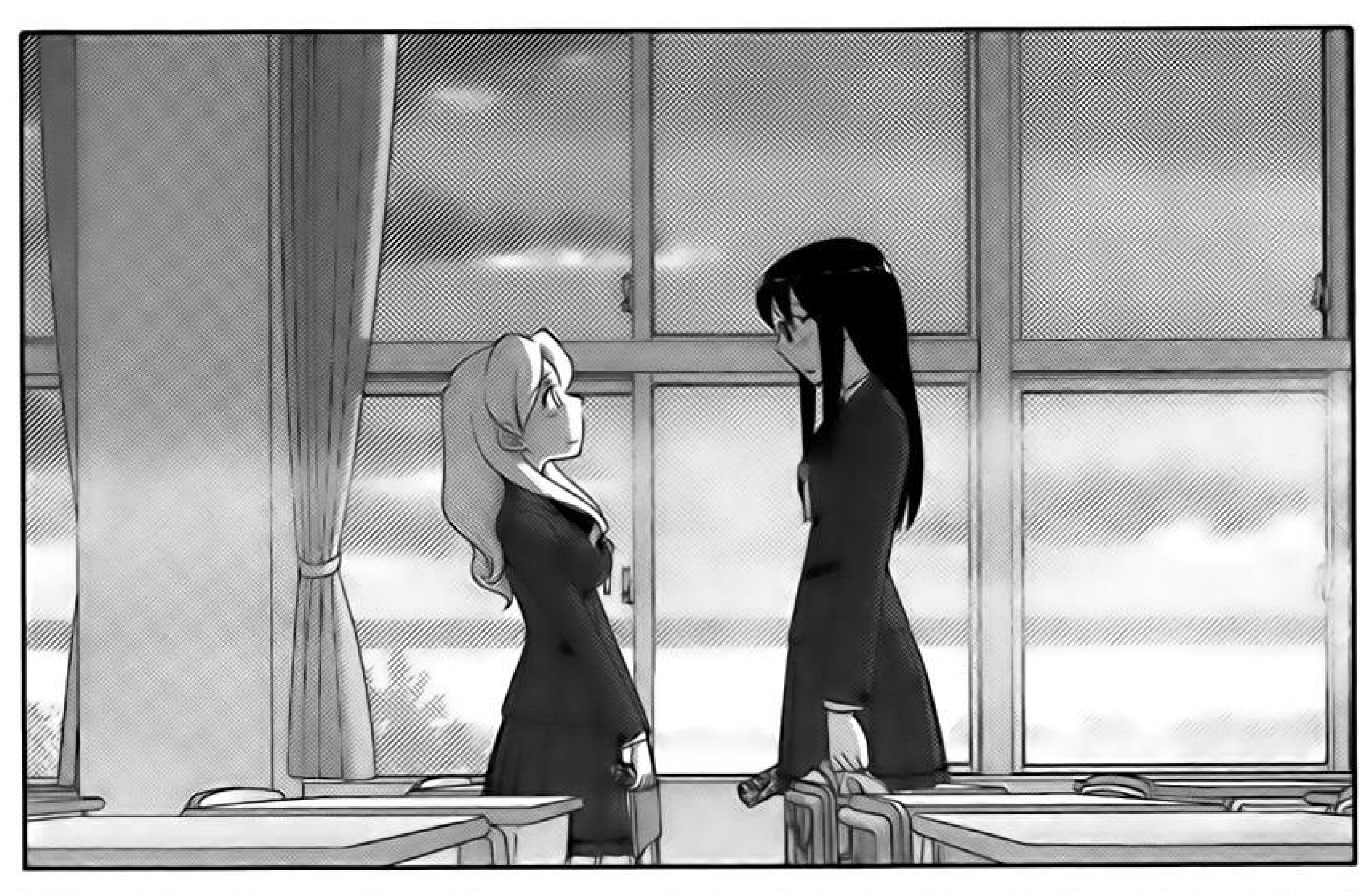
Jajaja

¿Encontraste algo?









Ah...
um...
Yo...
Esto


Tenemos que encontrar a las demás...
agarrar
Olvídalo.




Ese día...
tú me dijiste...


"Creo que el hecho de tratarse del primer beso sería suficiente para hacer de ello un hermoso, y duradero recuerdo".
"Así que, ¿qué importa si me hace ver un poco tonta? ¿y qué si me equivoco y termino avergonzada?"


Mientras sea...
con la persona que amo...



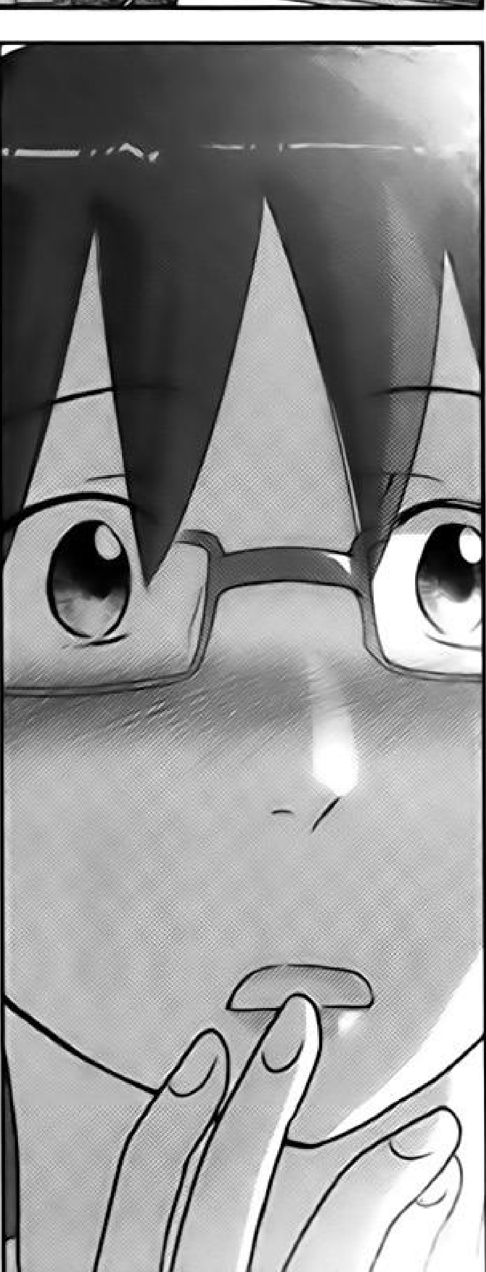
¡Aqui están!
¡O aquí!
¡¿O tal ves aquí?!

¡¡Muéstrense!! ¡¡No es posible que mi vida vaya tan bien solo por cuestión de suerte!!
¡¿Dónde están?! ¡¿Dónde se ocultan?!
Oye...
cálmate, Sumi-chan.
Ah.
Per-dón.
¿Eh? Qué pena.
Bueno, sí, pero...
A pesar que todas se tomaron tantas molestias para crear esta opor-tunidad.
No estoy segura de cómo decir esto...
pero esta situación se siente... de alguna forma...

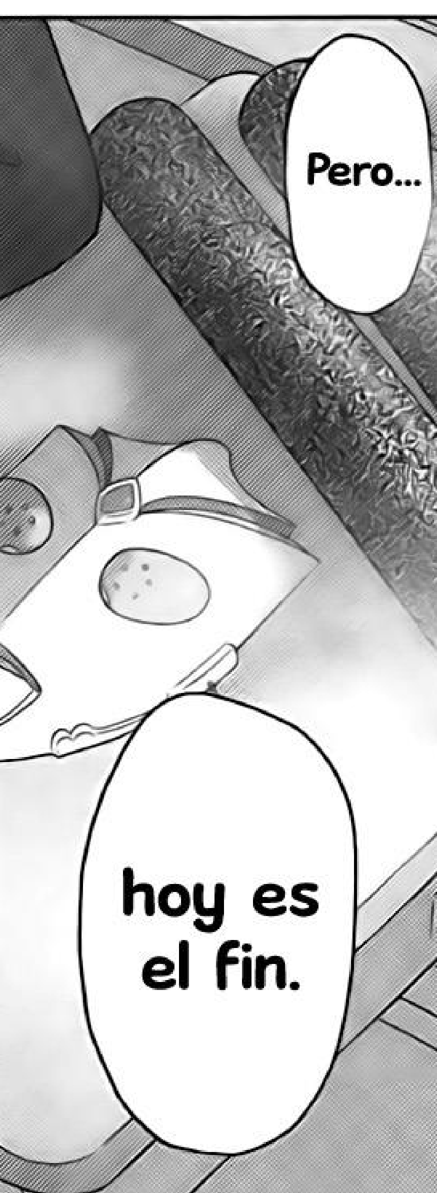

Es solo que...
ガタ…
se siente como...
si la única razón por la que puedo besarte...
es porque alguien más lo está haciendo posible.


Yo...
estoy de acuerdo en besarte sin importar si ha sido preparado o no.

Mientras sea con Sumi-chan, cualquier razón es suficiente.





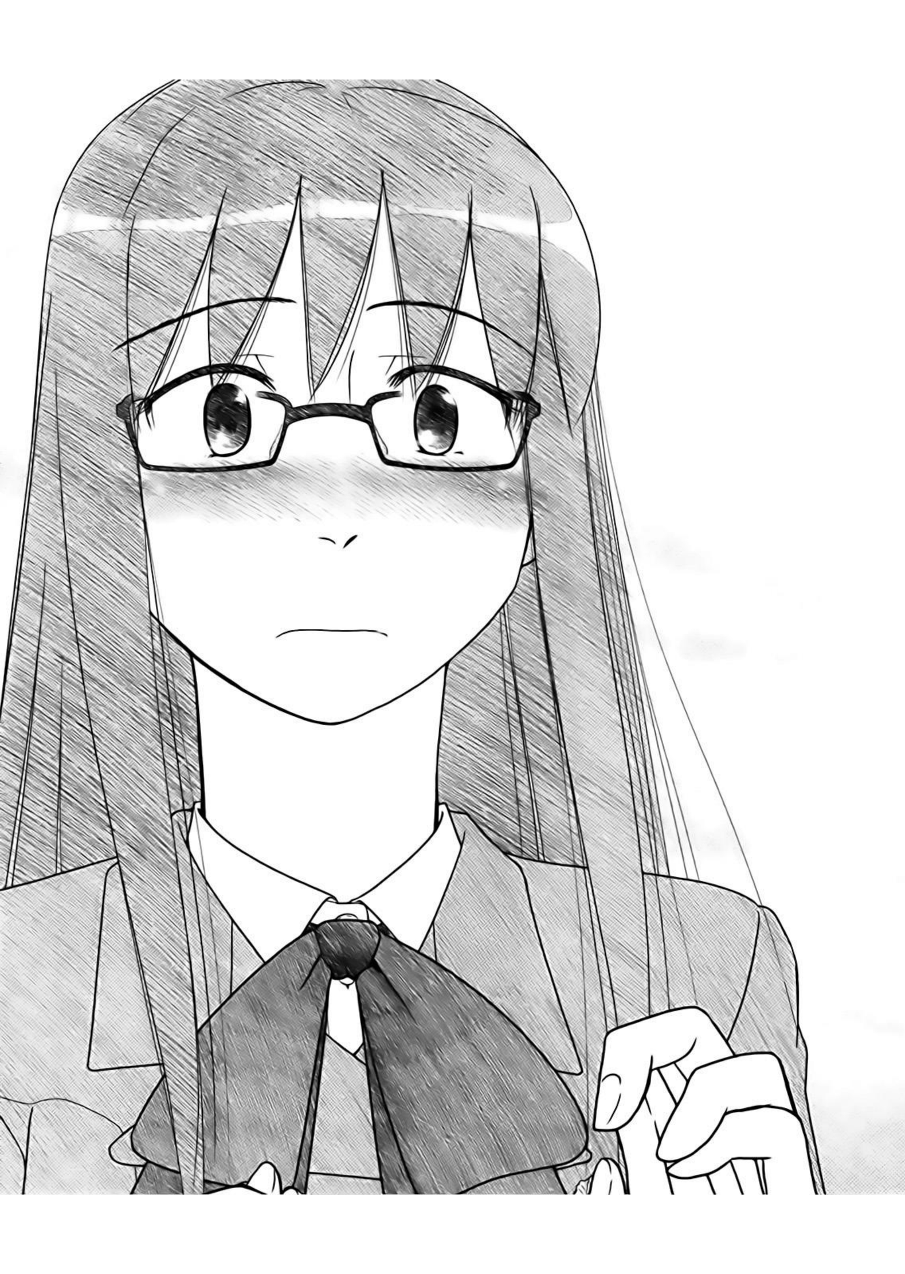


El fin de ir juntas a la escuela.
El fin de estudiar juntas... de comer juntas...
el fin de ir a casa juntas...
el fin de tomarnos de la mano siempre que quera-mos...
de poner mis manos en tus hombros cuando quiera...
porque... ¡te vas tan lejos de mí!


Porqué... yo...
debí haberte tomado más... debí haberte tocado más... pero ahora...
pero ahora ...


yo no...
quiero graduar-me...


Yo tampo-co.
Desearía haberme dado cuenta antes...
グスッ…


que Sumi-chan es la chica más linda del mundo.

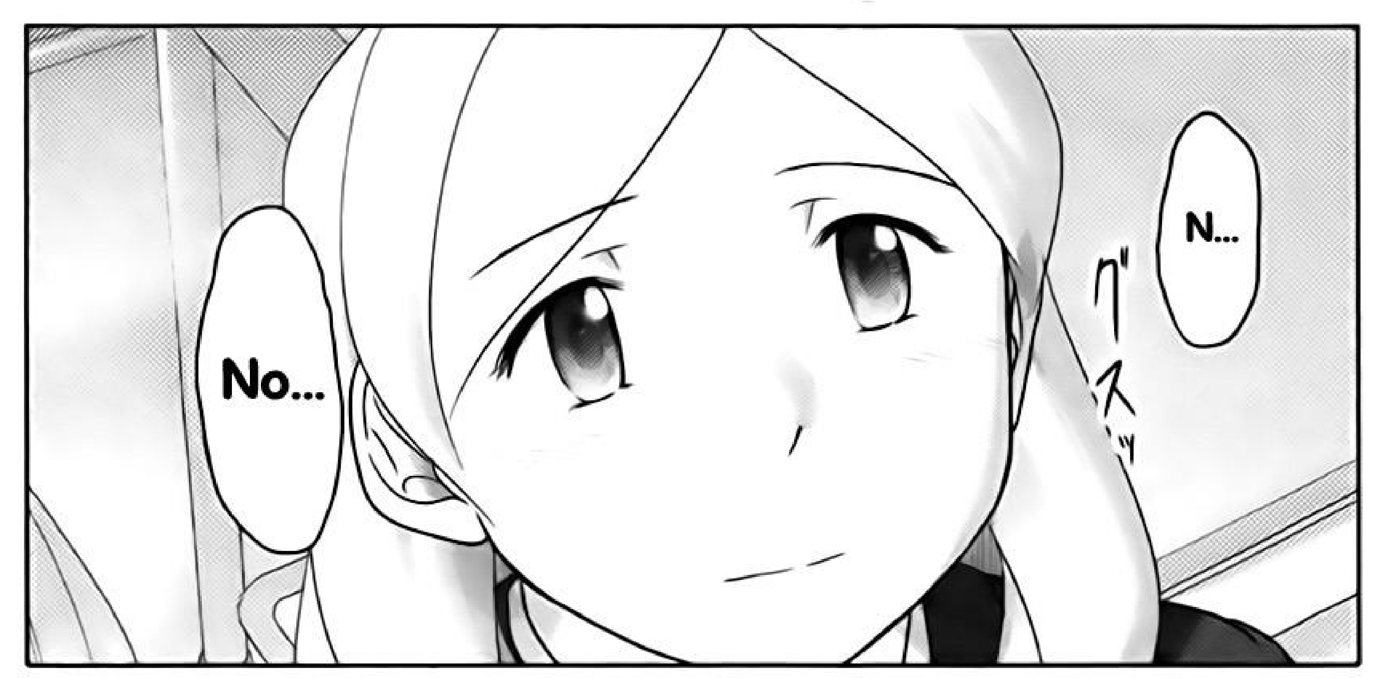
ぎゅっ…

Aha…




ha...

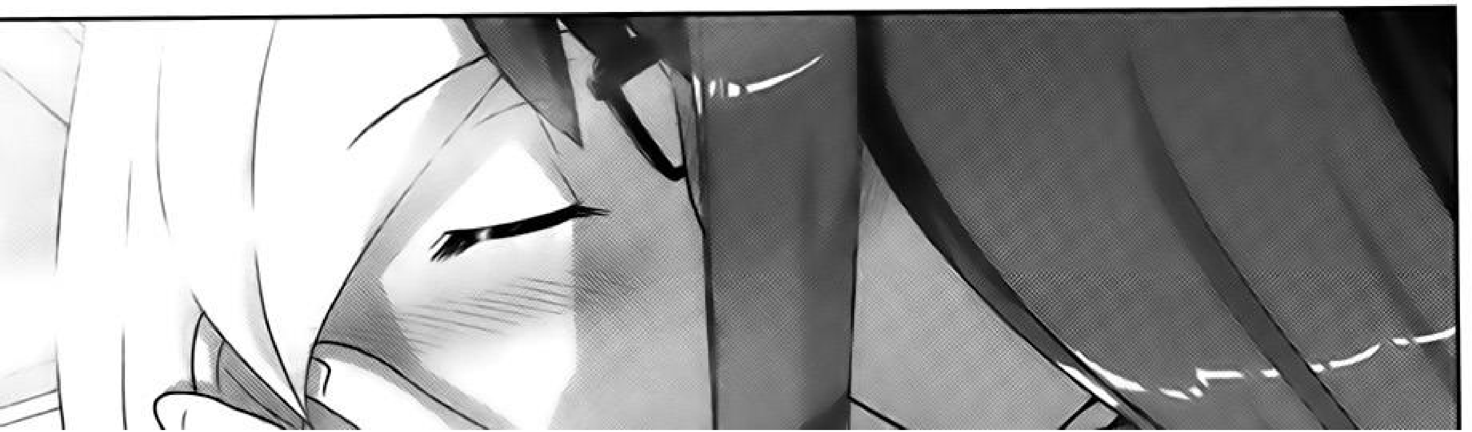

Fu...
uu
...


N...
グスッ
No...

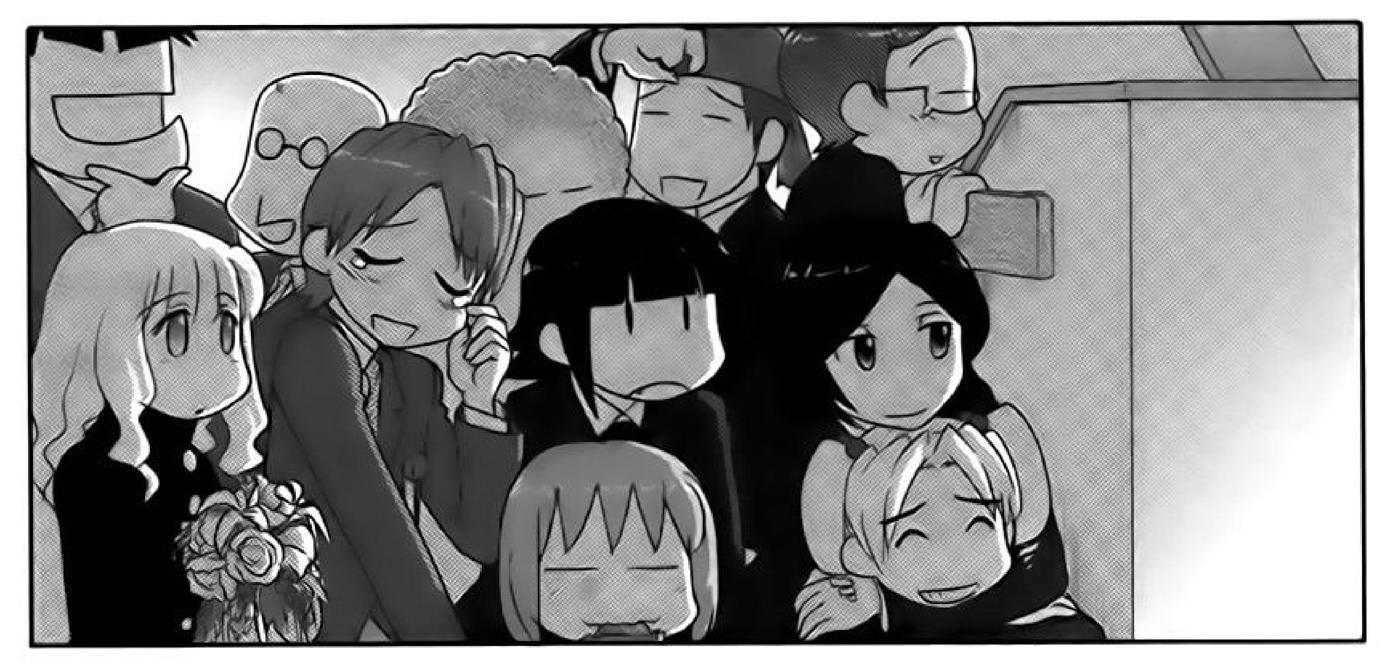
¡Te demoraste bastante en darte cuenta, Kazama!



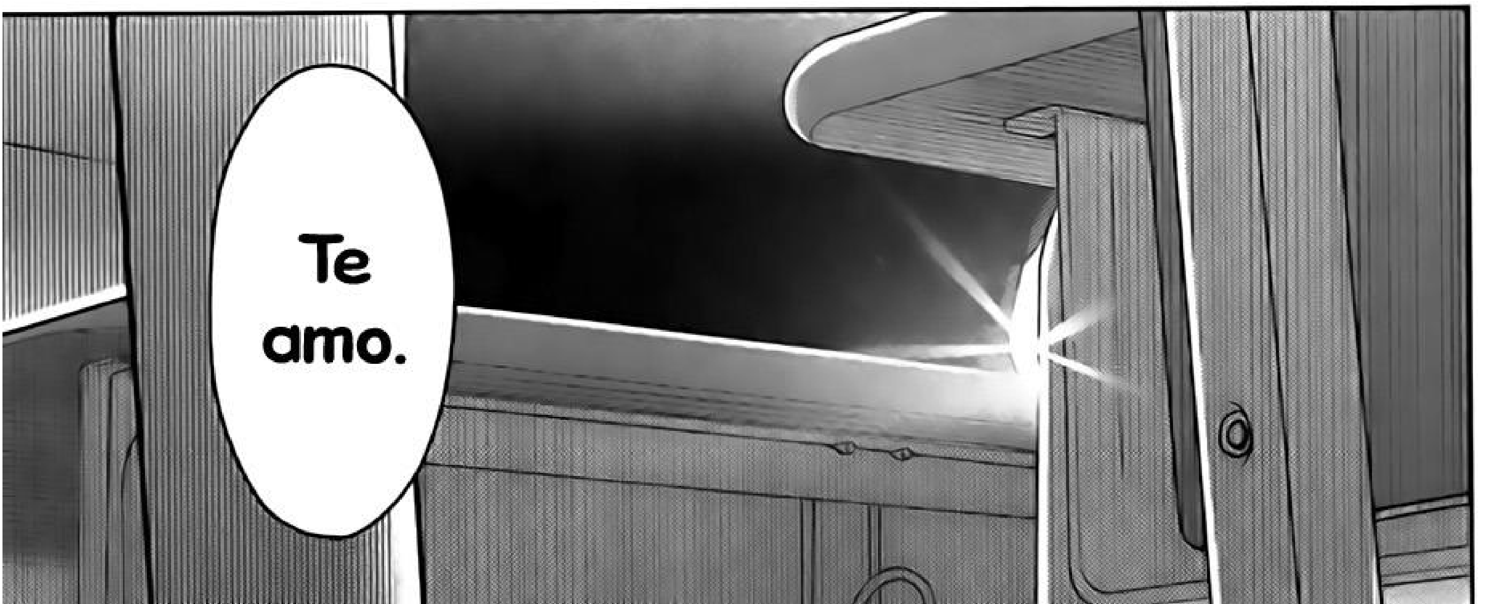
De verdad te amo.

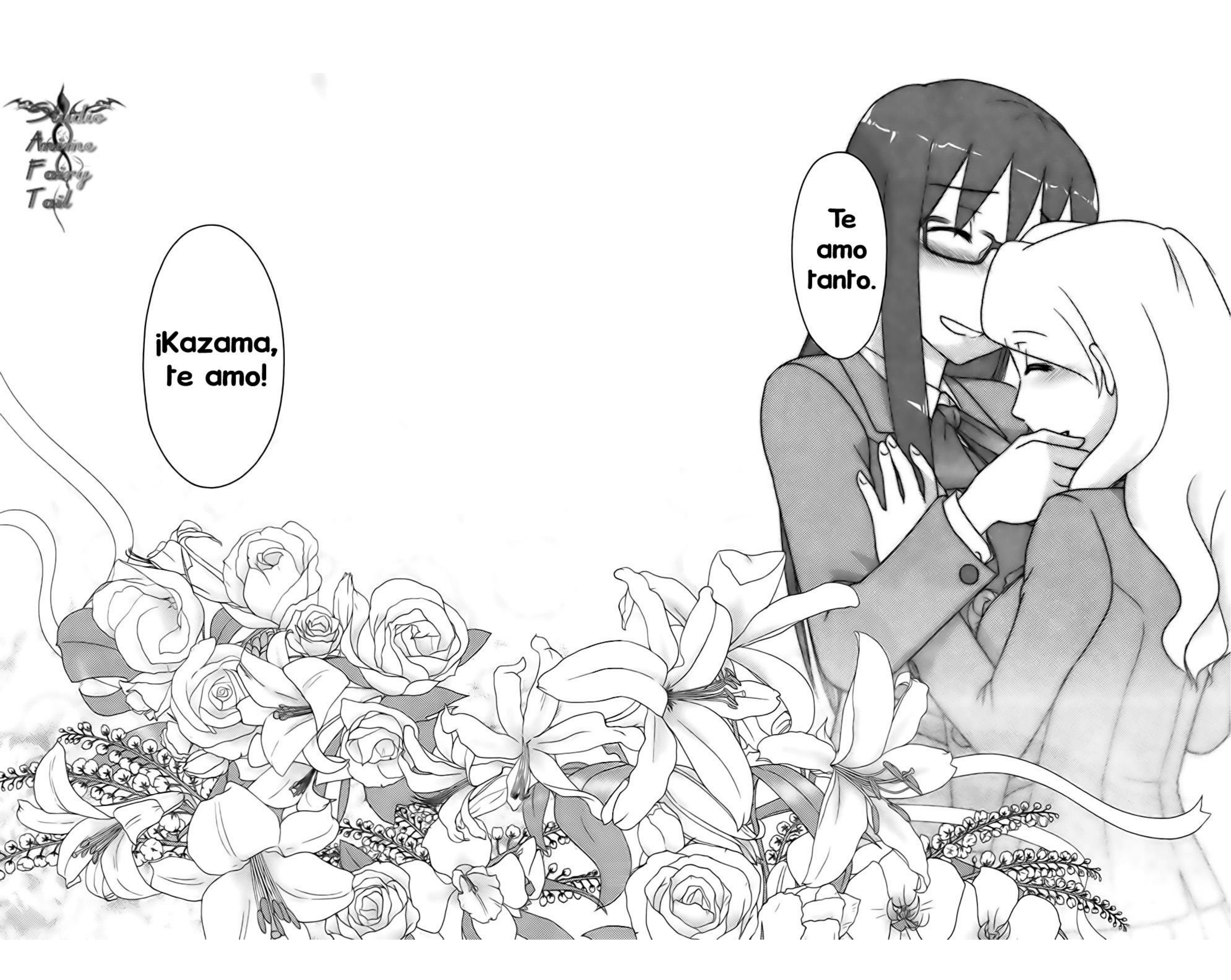




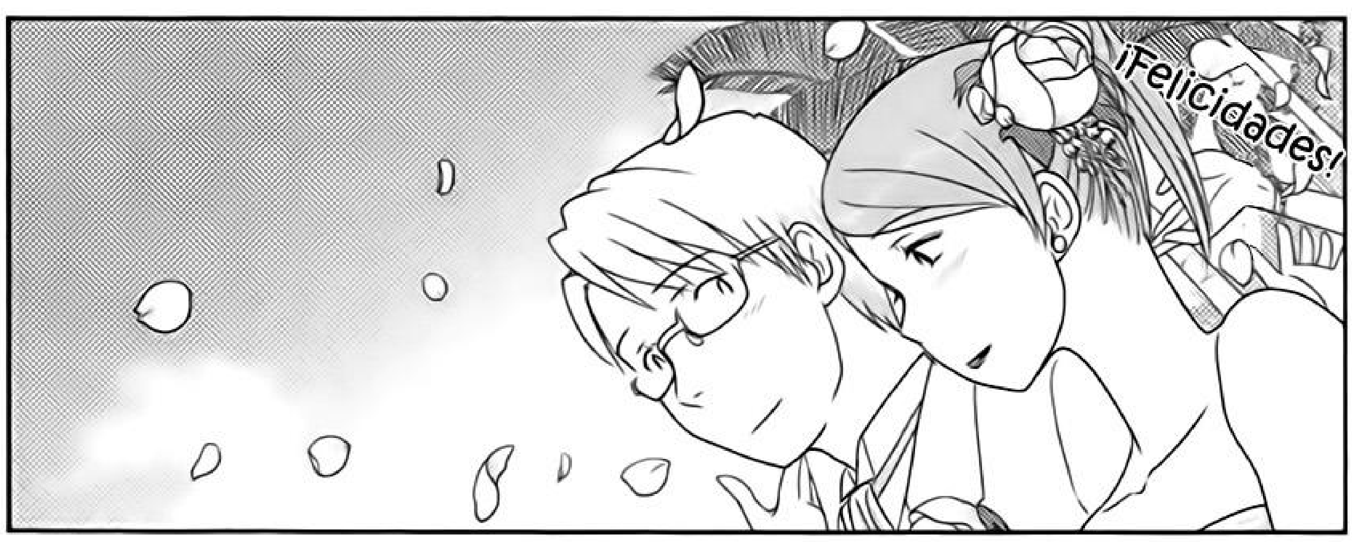


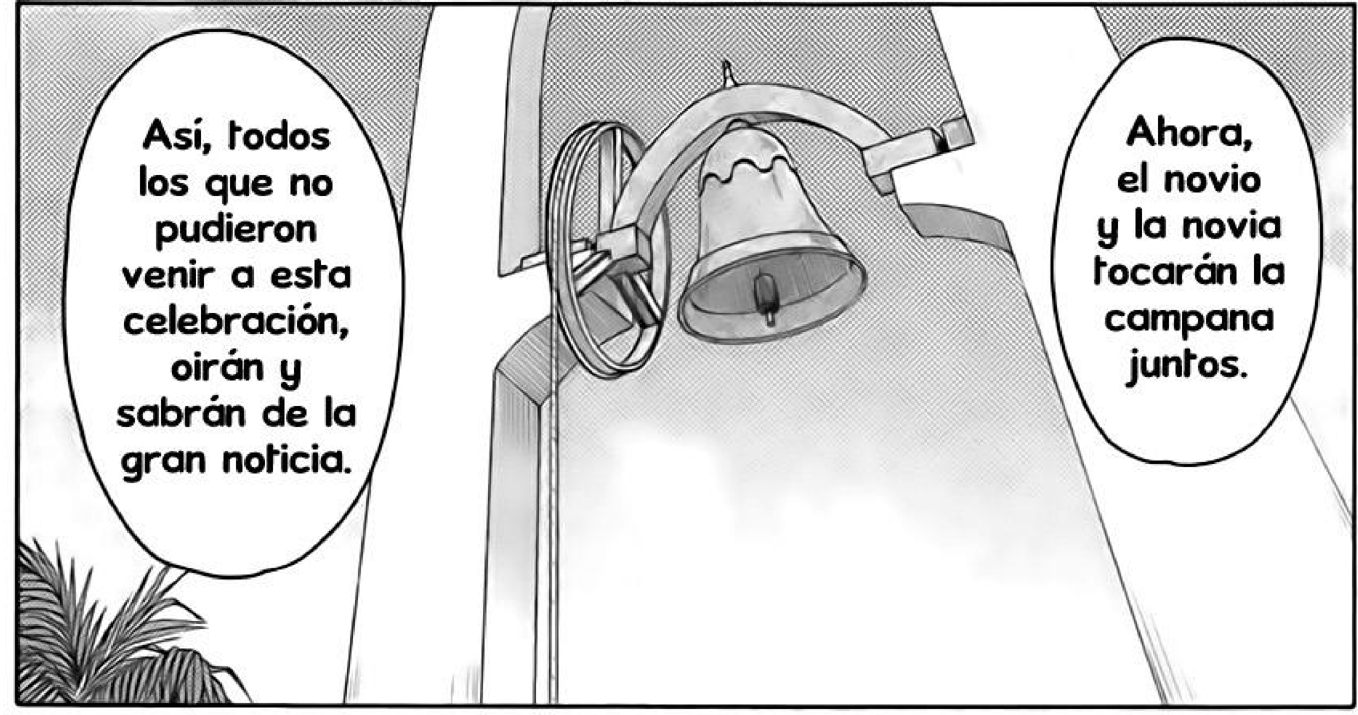



Te amo.


Te amo tanto.
¡Kazama, te amo!

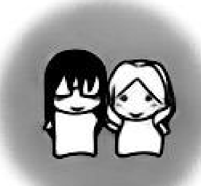
¡Felicidades!






¡Hey, Ushio!
¡Sumika-chan también!
Um...
Está bien.
En este momento...
ustedes dos todavía no pueden casarse oficialmente ...


pero
algún día,
segura-
mente...
El Fin





Gran Extra 1

Discúlpenme un minuto.

¿Aló?
HALLO?

Te dije que hoy iba a pasar
VANDAAG HEB IK EEN AFSPRAAK MET
el día con mi novia, ¿no?
MIJN VRIENDIN, DAT HEB IK AL GEZEGD.

Sí, ya sé.
JA, DAT WEET IK

Sí, entiendo eso también.
IK BEGRIJP WAT U BEDOELT.

El inglés de Tomoe-chan es asombroso.

Kyori, eso es holandés.

Pero ¿quién la estará llamando?

Probablemente el presidente de la EU.

¿Eh?

El presidente de la EU.

Tomoe-chan tiene un celular internacional

Debe ser hábil para tomar llamadas del trabajo incluso cuando está en casa.

Ah, ¿entonces es un teléfono de la compañía? Ahaha

Eventualmente, ella fue conocida como "La santa del Oriente", por reestructurar la economía europea después de la crisis financiera de la EU.

Nota: EU = european union = unión europea

Gran Extra 2


¡Torioi-san!
Aoi-san.
Buenos días
¿Qué tal? ¿Ganaste la competencia de historias cortas en la que entraste?
¡No es sobre eso!
¿Lo saben? ¡Akemiya-kun debutó como modelo en Europa!
Ah. Sí. La mamá de Lotte-chan fue quien lo descubrió.
¡Verdad! ¡Y Lotte-chan...
volvió a casa para participar en un torneo de karate en alemania y se encontró con Akemiya-kun! ¡Incluso salió en las noticias!
Wow, ¡¿quién es esa chica linda?!
¡¿El popul modelo travest Akemi Masaki- repentina se vuel cercano con una lindura misteriosa?!
chica steriosa es una discípula del karate.
Ah. Es Lotte-chan.
Hablando de estirones.
Sí...

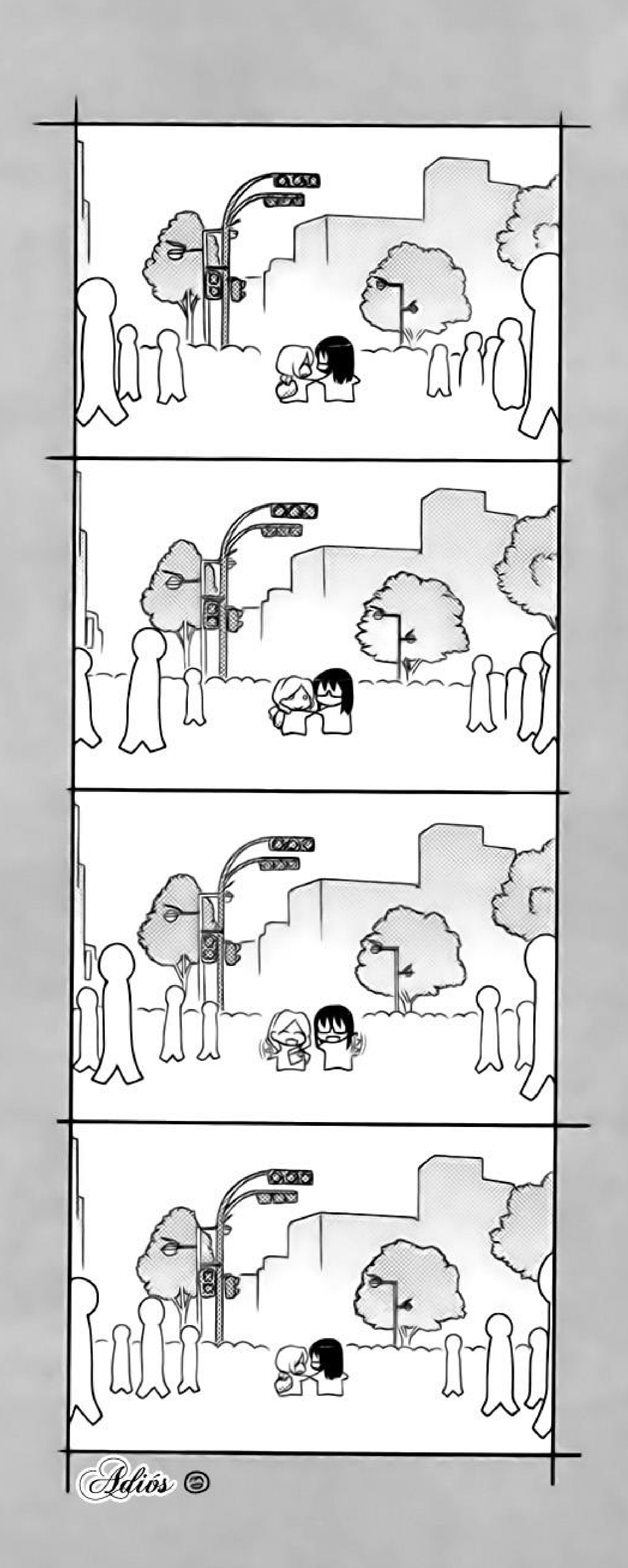
Gran Extra 3



Nota del Editor: Bueno, tenia que pasar tarde o temprano con este par XD

Gran Extra 4




Adiós

Epílogo

¡Muchas gracias a todos!

☺



2011.12

Estamos finalizando nuevamente otro proyecto el cual debo agregar con mucha satisfacción en varios sentidos, pensar que todo comenzó con el ofrecimiento de Zero de que pudiera elegir futuros proyectos y le termine presentados tres, los cuales Sasameki Koto fue uno de ellos.

Comenzando con los agradecimientos esta los scanlations los Dynasty Scans; Papaya Scans y Maki-Maki Scans los cuales sin ellos no hubiéramos podido hacer las traducciones.

Ahora le toca el agradecimiento a nuestra gente la cual hizo un han esfuerzo comenzando por traducciones, gracias primero a BlindO.O quien se ensanchó de la tradición del primer tomó el cual demoró bastante con las tradiciones porque estaba ocupado con la universidad, aún así le agradezco profundamente su esfuerzo y donde quiera que este espero que sea feliz, continuando con los traductores esta vook2000 quien se encargo de la traducción desde el 2do tomó hasta el final de este hermoso proyecto y el cual quiere decir unas palabras al respecto: *"me encantó traducir el proyecto, en sus altibajos y altialtos (jeje), siguiendo el carácter de cada una de las protagonistas (y de las desgracias de Akemiya-kun XDD), me encantó seguir este manga, igual que a mí, espero les haya gustado tanto como a mí jeje......"*

También esta -Zero-FedeX- que los que siguen nuestros proyectos lo conocen y se encargo de las correcciones hasta el tomó 8, aprovechó la oportunidad para comentarles que Zero se retiro definitivamente por cuestiones personales, es una gran persona la cual confíe mucho en él y viceversa, hicimos muchas cosas juntos y ahora le deseo toda la felicidad del mundo y mucha paciencia para su futuro progenitor XD

Llegando a la parte de edición puedo decir orgullosamente que todo él trabajo fue mio y la limpieza se puede dividir entre Dtito2 y yo el cual se hizo un excelente trabajo aunque siendo sincero termine no estando conforme con los tomos 4 y 5 pero más que nada es una auto crítica ya que fui el responsable de esos tomos jeje.

Terminando debo decir que estoy feliz de haber completado éste proyecto ya que por otros grupos estaba este manga sin terminar (otros apenas lo comenzaron y quedaron atascados XD) pero por fin debería decir que esta completo y estoy contento por eso, espero que ustedes lo hayan disfrutado tanto como nosotros en hacerlo, podre morir tranquilo XD.

Atentamente: Silhill7


@MANGASENPDF